

1 SAMUEL

Samuel Saul David nane tuku wam kube

Hana nu Samuel te-pilna

¹⁻² Tanjo ande nyunu Elkana nu tumbran sunjo Rama Efraim kumamnge ma taknu mbolnge minnaig. Tanjo ta nu pino armba njak ande Hana ande Penina. Penina nu kutu njak. Hana nu kutu kugatok. Elkana mam nuje Yeroam. Wa nuje Elihu. Mbuñ mbuñ nuje Tohu. Tumbran mbon nanjine Suf.

³ Elkana nu yar mindek Rama tumbran kusremba Sunjo Sangri Nayo tuku nyu te-dunga nu tuku atraukam saka Silo tumbran kambinu. Tumbran sunjo tanje Elai tuku kiño armba Hofni le Pineas nale Sunjo tuku pris minnaik.

⁴ Elkana nu atraukam ait mbolnge agamor ndemnu kilmba walmba ndindo piyo nuje Penina tumba ande tumba nu tuku kutu kame fonfonmba walmba kilwaig nga ninganu.

⁵ Hana nu Sunjonje kutu ngailna ta Elkana nu kasur ndamba nu tuku kume purmba minna sulmba nu agamor ndemnu walmba Hana armba tambinu.

⁶ Hana nu Sunjonje kutu ngailna tukunu Penina nu mara mindek tanjo tuku tira dirka Hana maim maim te-tumba nzumil-nzumilmba minanu.

⁷ Yar mindek nane wam ta kanu. Nane Sunjo tuku tukul wande mbol kambinu ta Penina nu

Hana maim maim te-tambinu le nu malmbika isukuse ndaka minanu.

⁸ Ait ande nu taɲana le Elkananɲe kanɲermba Hana kusnana: Ndanam tuku ne malmbika isukusam mbulit sulumba wamdus ɲgamunɲal piti ɲak ndo minit e. Ne pino kuembol kuga. Ye ne ndon minmba ne tuku kume puret tukunu ne kiɲo kugatok ta tuku piti ndanuwa ɲga piyo nuɲe sana.

⁹⁻¹⁰ Taɲamba minnaig ma ma ait ande nane Silo tumbraɲɲe atrauka isukusmba minnaig. Isukuse denɲurnaig sulumba Hana nu ɲgamunɲal tatruka wamdus ndekina le nu ndek tinɲa nane kusreka ka Sunɲo tuku tukul wandek sinam kumba ka taɲe malmbika Sunɲo yabaɲmba minna. Yabaɲmba minna le Kuate tuku pris Elai nu malaɲga tugum taɲe minyok minna.

¹¹ Kile Hana ndek yabaɲmba Sunɲo ndon pasa katmba teɲenmba sakina: O Sunɲo Saɲgri Nayo, ye ne tuku piro pino minet. Ne ye tuku ɲgamunɲal wamdus tatrukate te kanɲermba ɲgumne ndayumba ye idusyumba kiɲo ande te-sa le ye kiɲo ta maɲ luka ne tini le ne tuku piro taɲo minmba minamɲgat. Ta tuku nu tuku gabat waɲe ta andeɲge kuerke nda ɲgina.

¹²⁻¹³ Hana nu wamdus sinamɲge ndo Sunɲo yabaɲmba miɲge motmotka minna le ma ma Elai ndek mambilmba nu tuku miɲge kanɲer tina sulumba idusna: i ... Pino si kule kamenu nyumba ɲginɲgankate ɲga idusmba

¹⁴ nu tinɲa nu tugum kumba sawe lika sana: Ne ginu le grep kule nyumba ɲginɲgankate wam ta mbulamɲgat e ɲga sana le

15 Hana ndek lafumba sana: O tanjo sunjo, tanjamba kuga. Ye kule kamenu ande nye ndakit. Ye piti sunjo nak tukunu ye Sunjo yabanjamba yije piti ta nakmba kile-mayokit le purfawat.

16 Ne ye pino najyonu nga tala ndaya. Ye piti sunjo kamusmba ngamungal najonga wamdus tatrukat le ye wam ta tuku yabanjit nga Elai sana.

17 Tanjakina le Elai ndek lafumba nu sana: Ta maye. Ne ngamungal mukuk wamdus bulok nak kaye le sine Israel mbal tuku Mbaranje ne ame aganj nzalinu nu yabanjat ta ne kumumbi tanmbimngat ngina le

18 Hananje Elai sana: O tanjo sunjo, ne mara mindek ye gilai ndanga ye idusya nga sana sulumba nu wamdus bulka nu kusremba isukusam kina.

19 Mafena le maratukuk tinga Elkana nane Sunjo tuku nyu te-du denpurmba luka Rama tumbran kinaig. Kinaig ka tanje Elkana nu piyo nuje Hana ndonj tuma kinyanaik le Sunjo ndek Hana tuku yabanj pasa ta idusmba kumuwe tuna le nu kinjo konna.

20 Tanjamba minna ma ma Hana nu kinjo ande te-pilna ta nyunu Samuel ngina sulumba nyu ta tugunu kuklimba tenemba sakina: Ye kinjo te tuku nga Sunjo yabanjen ngina.

21 Kile Elkana nuje gageu ndonj manj Sunjo atraukam saka Silo kinaig. Nu yar mindek nuje pasa buk sangri pilena ta kumumba manjau kanu tanjamba manj kam saka kinaig.

22 Hananje ndo nane ndonj kine ndakina. Nu tanjo nuje tenemba sana: Tane kape. Ye kinjo te amo ngailmba nu tumba Sunjo tuku tukul wande

mbol ka le nu Sunḡo tuku Wandekḡge minmba minamḡgat ḡgina le

²³ Elkana lafumba Hana sana: Ne sakate ta maye. Ne tumbranḡ tenḡe ndo mina le kiḡo amo kusrewa le tale Sunḡo ndoḡ pasa katnaik ta tuku alonu prowamḡgat ḡgina. Tanḡakina le Hana tumbranḡḡge kiḡo nuḡe amo tumba minna.

²⁴ Minnaig ma ma kiḡo ta sunḡoka amo kusrena le ina nuḡe nu tumba Silo tumbranḡ kambim saka makau pailnu yar keḡmba ḡak ta tumba plaua bek ande tumba grep kule aḡanḡmor ḡgaronumbi tolnaig ta turmba kilmba kina. Samuel nu amo kusrena le nane nu tumba Silo tumbranḡ Sunḡo tuku Wande mbol kinaig.

²⁵ Kinaig ka ta promba nane makau pailnu ta tumba balenaig sulumba kiḡo ta tumba Elai tugum pronaiḡ sulumba

²⁶ Hana ndek Elai sana: O tanḡo sunḡo, ne ye idusyate e. Ye o buk tenḡe Sunḡo yabanḡmba minen le ne ye kaḡgeryina ta

²⁷ ye kiḡo te tuku ḡga Sunḡo yabanḡen le kiḡo te ye te-sina.

²⁸ Ta tuku ye kile nu tumba Sunḡo tuku wai mbol palmbim tuku prowet. Nu Sunḡo tuku piro tanḡo minmba minwa ḡga Elai sana. Tanḡaka sana le nu ndek dagol tidronḡa Sunḡo tuku nyu te-duḡgina.

2

Hana nu Sunḡo tuku nyu te-duḡgina

¹ Kile Hana nu yabanḡmba sakina:

O Sunḡo, ne ye sinzanḡ mayeyina le kile ye nyu ḡak minmba ne tuku gare sunḡo tet.

Ne ye tur mayeyina le ye mbal kasurkasuryinaig ta nzumilninget.

² O Sungo, ne ndo purfen^{nu}. Ande ne suk mine ndakate.

Ne^{nge} ndo sine kigraibka turkate.

³ O Sungo, sine ma^{ng}au ^{ng}akmba ke likeg ta ne kumumbi pileningit.

Ta tuku ta^{ng}o pino na^{ng}ine nyu payamkade wam ta kusreka mi^{ng}e tukulwaig.

⁴ Ne ta^{ng}o sa^{ng}riknu tuku tui ^{ng}urni^{ng}it.

Afu sa^{ng}ri kugatok minig ta ne nane sa^{ng}ri pileningit.

⁵ Afu buk maro ^{ng}ak minnaig ta kile nane gubanu nyamaga^{ng} kilam tuku ake pirokade.

Afu buk gubak minnaig ta nane kile maro ^{ng}ak minig.

Pino kame buk ni^{ng}kanu minnaig ta ne nane sinza^{ng}ni^{ng}it le kile kutu sun^gomba kile-patikade.

Afu buk kutu sun^gomba kile-patikinaig ta nane kile ni^{ng}anu minam^{ng}gaig.

⁶ O Sungo, ne ta^{ng}o abo minig ta baleningit le kumig. Afu kume likinaig ta ne ma^{ng} abo tugu ni^{ng}it.

Ne ta^{ng}o kumig ta kilmba patikate le kumanu mbal tuku tumbra^{ng} kinig ta ma^{ng} luka kilit sulmba abo tugu ni^{ng}it.

⁷ Ne nane afu ndameti^{ng} sugo ^{ng}ak ta sanzal pileningit sulumba sanzal mbal ndameti^{ng} sun^go ni^{ng}it.

Ne ta^{ng}o nyu ^{ng}ak te-ibe^{ng}te sulumba ta^{ng}o nyu kugatok ta ta^{ng}o pino am mbol^{ng}e nyu sun^go tuwit.

⁸ Ne nane agan ndende kugatok sanzal minig ta turkate le nane agan ndende kumuṅ minig sulumba tanḡo nyu sugo ṅak ta ndoṅ ulendikade le nyu sugo niṅgig.

O Sunḡo, ne kilke te te-mayokna sulumba agan ndende yeki yeki patikina.

⁹ Ne nane miṅḡe kumnemṅḡe minig mbal tuku kume purte sulumba ne nane kulatkate.

Afu ne idus ndanade ta ne nane kilmba piti niṅmba patikate le ma furir sinamṅḡe ṅgisinuṅgaig.

Tanḡo sanḡri ṅaigo ta nane nanḡine sanḡri tambi minam kumuṅ kuga.

¹⁰ O Sunḡo, ne samba mbolṅḡe kuaila pilit le sunḡomba fudukate le ne nane ṅgueu mbal ṅakmba ṅaigo siglikate. Ne tanḡo pino kilke tugu ṅakmba mbolṅḡe kilmba pasa mbolṅḡe patika nane pileniṅgit. Ne gabat sunḡo madina ta sanḡri pilemba nyu sunḡo nuṅḡe kuasmbi ṅgamukṅḡe tuwit ṅgina.

¹¹ Hana nu yaban denḡpurmba nu tanḡo nuṅḡe Elkana ndoṅ luka nanḡine tumbran Rama kinaik le Samuel nu Silonḡe Sunḡo tuku piroka minna le Elainḡe nu kulatka minna.

Elai tuku kiṅo kat nuṅḡe nale maṅau ṅaigonu ke likinaik

¹² Elai tuku kiṅo kat nuṅḡe ar ta nale mugru sambek. Nale Sunḡo idus ndanaik.

¹³ Nale pris kame tanḡo pino mbolṅḡe agan ndende kilam tuku tukul maṅau ta dubi ndanaik. Tanḡo ande atraukam tuku aganmor tumba waimmbi kusirkam bafumba minanu ta nale piro tanḡo ande kukulanu le nyagi tumba kumba

14 waim sinamŋge nyagimbi ndem denŋga kilmba kumba nikanu. Israel mbal atraukam Silo prowanu ta nale wam ndui ta ndo kanu.

15 Tanamba ndo tanŋo ande aganmor kuyanu tesi ndamba pa mbolŋge piye ndaka minanu ta piro tanŋo ta promba tanŋo ta teŋenmba sawanu: Pris tuku ndem afu abonu ta kile-sa le nuŋe pasokuwa. Nu ndem kusirkanu ta nu mbulit. Nu ndem abonu ndo nzalite ŋga sawanu.

16 Tanŋo ta ndek lafumba sawanu: Ye atraukam tuku tukul maŋau ta dubimba ambonŋa kuyanu ta pambi pasoki le ugwaig le ŋgumneŋga ne ndem ndaŋ nzalinuwa kande ne kila ŋga sawanu ta piro tanŋo ta ndek sawanu: Kuga. Ne kile ndo ye sa. Kuga ta ye yiŋe waimbi kilamŋgit ŋganu.

17 Wam ta mbolŋge Elai tuku kiŋo ar ta nale Sunŋo am mbolŋge mbaranu le tanŋo pino nane Sunŋo atraukam tuku tukul maŋau ta ake agan tanan ŋga talakanu.

18 Samuel nu kiŋo mo minna ta nu pris tuku mindepiye tawi tiŋmba Sunŋo tuku piroka minna.

19 Ina nuŋe yar mindek nu tuku tawi fudiŋndo wakeimba tumba atraukam tuku ait mbolŋge tanŋo nuŋe ndoŋ kumba ka nu tambinu.

20 Tanawanu le Elaiŋge Elkana le piyo nuŋe nyaro nikmba sakanu: Sunŋonge piyo naje sinzanwa le kiŋo Sunŋo tunaik te lafunu maŋ kutu afu kilepatikamŋgat ŋga sanikanu le nale luka nakile tumbran kambinu.

21 Kile Sunŋonge Hana sinzan mayena le Hana nu kiŋo keŋmba kulim armba kilepatike likina ta Samuel nu Sunŋo tuku piroka minmba ma ma mbanzonŋgina.

²² Elai nu buk saibo pile mayena le nu tuku kiŋo kat nuŋe ar ta nale maŋau ŋaigonu kumba Sunjo tuku baibai malanga tugum tanje pirokinaig pino kame ta ndoŋ tuma kinyanu wam ta Israel tanjo pino kaŋgermba kumba ka Elai samba kubeu tu-naig le nu isna sulumba

²³ nuŋe kiŋo ar ta sanikina: Tale ndaŋam maŋau ŋaigonu ta kade? Tale tanjade le tanjo pino ŋakmbaŋge tale tuku maŋau ŋaigonu kade ta tuku sakade le iset ŋgina sulumba

²⁴ sakina: O kiŋo kame, tale maŋau mbarmbarde ta kusrewap. Tanjo pino ŋakmbaŋge tale wam mbarmbarde ta tuku sakade. Tale Sunjo tuku piro mbal ndoŋ maŋau ŋaigonu kade ŋgade ta wam mayenu kuga.

²⁵ Tanjo andeŋge tanjo inum mbolŋge mbarwa ta Kuatenje pasa ta te-timba maŋau ta kume seramŋgat. Tanjo ande Sunjo kumamma mbarwa ta imanje ŋgamuŋge tiŋga pasa ta te-timba kume seramŋgat e ŋga sanikina. Tanjakina ta Sunjo nu buk nale balenikam tuku wamdus kuyarkina tukunu nale mam nakile tuku pasa ta ise ndaki-naik.

²⁶ Samuel nu mbanzongina le tanjo pino ŋakmba Sunjo mata nane nu make pilnaig.

Tanjo andeŋge Elai dir pasa sana

²⁷ Tanjamba minnaig ma ma ait ande Kuate tuku piro tanjo ande Elai sota prona sulumba Sunjo tuku miŋge tumba sana: Mbun* naŋe nuŋe kuasmbi ndoŋ Isip gabat sunjo Farao tuku

* **2:27:** Tuan tanjo ta nu Aron tuku Elai sana

piro tanjo minnaig le ye kilimok nane tugumnge mayokkan sulumba

²⁸ Israel tugu njakmba ngamuknge mbun nane tumba yiye pris minam tuku madiwen le nunge pris tuku tawi ta tinmba atrau mbain mbolnge pa guwa mundur mayenu njak ta pilmba minanu. Tanjawanu le yenje aganjmor atrauka pasokanu ndem ta nu nunje ndare kame ndon nyuwaig nga saningen.

²⁹ Ta tuku ne ndanam tuku yiye wande mbolnge aganjmor baleninmba atraukam tuku wam ta talaka kinjo kat nane ar ta tuku wamdus sunjo njak minmba ye gilainga tane aganjmor ndemnu kuya njak njak ta nyumba sugo njaigode?

³⁰ Ye tane Israel mbal tuku Mbara Sunjo ye o buk tane tuku mbun kat tanjine tenenmba saningen: Tane tanjine ndare ndon ye tuku am mbolnge pris piroka minmba minamngaig nga saningen ta kile tane manjo piro ta ke nda. Tanjo ima nu ye tuku nyu te-dunguwa ta yenje nu nyu sunjo tambimngit. Tanjo ima nu ye talayate ta yenje nu mata talawamngit ngina.

³¹ Ne ise tiwa. Mine minemba ye ne nane tugu ndon sanjri kile-ibenki le tane saibo patika kume nda.

³² Tane sinamanzerka minap le ye Israel mbal afu sinzanjo mayeningi le ne tuku tugu nane ndo saibo patika kume nda.

³³ Ye ne tuku ndare afu mapeki le pris piroka minwaig ta nane mbarmba piti ne tinwaig le ne tuku wamdus tatrakamngat. Nane ndare ta njakmba tanjo ngaro lewaig sulumba saibo patika kume nda.

³⁴ Ne tuku kiŋo armba Hofni le Pineas nale ait ndui ta mbolŋge ndo kumamŋgaik. Tanjawaik le ne pasa ŋakmba sanet ta son ŋgamŋgat.

³⁵ Ye pris ande kateseknu madiwi le nu ye ndoŋ wamdus ulendi ŋak pris piro biywa le ye nu tuku kuasmbi ndo sinzaŋŋiŋgi le nu ye tuku am mbolŋge pris piroka minmba minamŋgat.

³⁶ Tanjawa le ne tuku ndare ande minwa ta nu pris ta sota kumba dagol tidroŋga ndametij bret fambonu nu tuwa ŋga sawa sulumba sawamŋgat: Ne ye pris piro ande sa le ye piroka nyamagaŋ afu kili ŋga sawamŋgat ŋga Elai sana.

3

Kuate nu Samuel ndoŋ pasatina

¹ Samuel nu kiŋo mo minna sulumba nu Elai tur-turmba Sunŋo tuku piroka minna. Ait ta mbolŋge Sunŋo nu tuan taŋgo sunŋomba wam pagu pasa nda niŋganu. Nane ndui ndui ndo kiŋatanu suk wam afu tumniŋganu le kaŋgerkanu.

² Elai nu buk am ŋaigoŋginaig le furir ande mbolŋge nu wandek sinam taŋge kinymba minna le

³ Samuel nu tukul wande sinam taŋge kinyna. Kuate tuku tukul bokis mata wande ndui ta sinamŋge minna. Lam buluŋga minna le mafe-wam patikina le

⁴ Sunŋo nu Samuel wikina le nu ndek woka sakina: Ye ilet o ŋgina sulumba

⁵ pinderka kumba Elai sana: Neŋge ye wikat e ŋgina kande Elai nu sana: Kuga. Ye ne nda wikit. Luka ka kinya ŋgina le nu luka ka kinyna.

6-7 Kinyna le Sunḡo maḡ lato Samuel wikina ta Samuel nu katese ndana. Ta ndaḡam? Sunḡo nu buk nu tugum promba pasa ande sa ndana tukunu nu Sunḡonḡe wikina ta nu katese ndana. Ta tuku nu paḡḡa Elai sota kina sulumba sana: Neḡge ye maḡ wikat e ḡgina kande Elai nu lafumba sana: O kiḡo, yeḡge ne nda wikit. Luka ka kinya ḡgina le nu maḡ luka ka kinyna.

8 Taḡamba kinyna le Sunḡo maḡ lato Samuel wikam keḡna le nu maḡ aboḡgina sulumba Elai sota kumba sana: Neḡge ye wika minit e ḡgina. Taḡakina le Elai nu wamdus puluna le Sunḡonḡe kiḡo te wikate ḡga idusna sulumba

9 Samuel sana: Luka ka kinya le nu maḡ ne wikuwa kande teḡenmba sawa: O Sunḡo, ye ne tuku piro taḡo. Ne ye saya le isi ḡga sawa ḡgina. Taḡakina le Samuel luka ka kinyna.

10 Samuel nu kinymba minna le Sunḡo nu maḡ lato nu tugum promba wika sakina: Samuel, Samuel ḡgina le Samuel nu woka sakina: O Sunḡo, ye ne tuku piro taḡo. Pasa saya le ye isi ḡgina.

11 Taḡakina le Sunḡo ndek Samuel sana: Mine minemba ye Israel mbal ḡgamukḡge wam ande ki le nane ḡakmba ismba piriri ḡayowamḡgaig.

12 Ait ta mbolḡge ye wam afu Elai tuku ndare mbolḡge ke likam tuku buk saken ta kumumba nane mbolḡge kamḡgit.

13 Ye buk nu sawen. Nu tuku kiḡo ar ta ye kumamba ḡgunnem pasa sakade ta Elai nu kila ta nu nale peu ndanikit tukunu yeḡge nu tuku ndare tuturmba kaḡat ta piti sugokanu niḡgamḡgit.

14 Ta tuku ye Elai nuḡe kuasmbi siḡka pasa

sangrinu saninŋen. Nane ye tuku atraukamŋgaig ta ye nane tuku une ŋaigonu ta sauka gilainŋe nda ŋga Samuel sana.

¹⁵ Samuel nu nuŋe mbain mbolŋge kinymba minna le ka mafena. Mafena le maratukuk nu aboŋga tinga ka Sunŋo tuku Wande malanga talke likina sulumba wam kiŋatanu suk kaŋgermba isna ta Elai sawam kuru-kurukina.

¹⁶ Taŋana le Elai nu wika sana: Kiŋo ya, ne ilmba o ŋgina le Samuel nu ndek sana: Au. Ye ilet o ŋgina sulumba nu sota kina le

¹⁷ Elai nu kusnana: Kuate nu ne ndaŋmba sanat? Ye mbolŋge pasa afu yabu ndaka. Ne ye mbolŋge pasa afu yabuka ta Kuatenŋe ne mapene nda ŋga sana.

¹⁸ Taŋaka sana le Samuel nu pasa ŋakmba isna ta nu kubeu tuna. Nu pasa ande yabu ndakina le Elai ndek nu sana: Nu Sunŋo. Nu wam ndaŋ kam bafuwa ta nu kuwa ŋgina.

¹⁹ Taŋamba minnaig ma ma Samuel nu sunŋoka taŋgo ŋgaro lena le Sunŋo nu mara mindek nu ndoŋ minna. Samuel nu wam afu prowam tuku sakanu ta Sunŋonŋe alonu kile-mayokanu.

²⁰ Taŋamba minna le Israel ma tugu ŋakmba mbolŋge taŋgo pino ŋakmba nane Samuel Sunŋonŋe tuan taŋgo madina ta nane kila pilnaig.

²¹ Sunŋo nu mara mindek Silo tumbraŋŋe Samuel tugum promba nu wam pagu pasa sawanu. Taŋawanu le Samuel nu pasatanu ta Israel mbal ŋakmba nane nu isanu.

Filistia mbalŋge tukul bokis ta Israel mbalyaiki-naig

¹ Ait ta mbolŋge Israel mbal nane Filistia mbal ndoŋ kame buwam saka ka Eben-Eser* tumbranŋge ma tumba kame tuku kuanekinaig le Filistia mbal mata nane Efeŋge ma tumba kame tuku kuanekinaig.

² Tanamba minnaig sulumba Filistia mbal nane ulendika ma gutoŋ tanŋe Israel mbal ndoŋ kame bunaik sulumba kame sanŋri tingina le nane Israel mbal kile-ibenka tanŋo 4,000 tanaŋ bale farniŋginaig.

³ Tananaig le kame tanŋo afu ta luka Eben-Eser promba Israel mage mage wam kubeu niŋginaig le nane nanŋine nanŋine sakinaig: Ndanam tuku Sunŋo nu sine ŋgumnesiŋmba Filistia mbal sinzanŋiŋgit le nane sine bale far sulude? Sine Silo kab sulumba Sunŋo tuku pasa katanu bokis ta tumba probe le bokis tanŋe sine sinzanŋiŋguwa le ŋgueu mbal nane sine suluwe nda ŋginaig.

⁴ Tanamba nane tanŋo afu kukulniŋginaig le Silo kinaig sulumba Sunŋo Sanŋri Nayo eŋel kanunu armba ŋgamukŋge minyok minit nu tuku pasa katanu bokis ta tumba luka ilnaig. Elai tuku kiŋo armba Hofni le Pineas mata bokis ta ndoŋ ndoŋ ilnaik.

⁵ Nane Sunŋo tuku pasa katanu bokis ta tumba pronaig le Israel mbal nane kanŋermba garegareka wika raunaig le kilke buru-burukina.

⁶ Tananaig le Filistia mbal nane zigna ta ismba nanŋine nanŋine sakinaig: i ... Ndanam saka nane

* **4:1:** Eben-Eser nyu ta tugunu Tur Ndame

Hibru mbal si taɲamba wika raude ya ɲginaig le nane afu pro saniɲginaig: Sunɲo tuku tukul bokis tumba prowaig ɲginaig le nane pasa ta ismba

⁷ nane kuru kuru mayemba sakinaig: i ... Kile naɲgine mbara nane tuku tumbranɲ towat. Kile sine ndaɲamɲgig? Sine maɲau ande taɲaɲ buk kaɲger ndagenɲ.

⁸ Imaɲge sine sinzaɲsiɲguwa le nane tuku mbara Saɲgri Nayo ta sine ɲaigo siglike nda. Mbara taɲge ma baknu mbolɲge Isip mbal piti yeki yeki niɲgina tuku.

⁹ Hibru mbal si ambonɲa sine tuku piro mbal minnaig ta kile sine maɲ nane tuku piro mbal minbekig tukunu sine kuru kuru ndaka saɲgri tiɲga kame bube ɲginaig.

¹⁰ Taɲakinaig sulumba Filistia mbal nane saɲgri tiɲga kame bunaig sulumba Israel mbal kile-ibenka nane sunɲomba bale farniɲginaig le nane afu kua ka Eben-Eser kinaig. Ki ait ta mbolɲge nane Filistia mbalɲge Israel taɲgo 30,000 bale farkinaig sulumba

¹¹ Kuate tuku tukul bokis ta yaika tumba Elai tuku kiɲo armba Hofni le Pineas mata baleniki-naik le kumnaik.

¹² Kile Benyaminnu taɲgo ande kame ma ta kusremba nuɲe tawi fetfetmba kilke roka kilmba gabat pismemba pinderka kua ka ka Silo prona.

¹³ Prona ta Elai nu ndin makembiɲge nuɲe minyo mbili mbolɲge minyoka ndin kulatka Kuate tuku tukul bokis ta tuku wamdus sulumba minna. Minna le taɲgo ta nu promba tumbranɲge taɲgo pino ɲakmba kame mbolɲge maɲau prowe likinaig ta kubeu niɲgina le nane ismba ɲgamuɲgal ɲaigoɲga

malmbi wika raunaig.

¹⁴ Tanjanaig le Elai nu malmbi wika raunaig ta ismba kusnanga sakina: Nane ndanam tuku tanjade ngina. Tanjaka minna le tanjo ta pinderka kumba Elai tugum promba wam kubeu tuna.

¹⁵ Elai buk yar 98 tumba saibo pile mayemba am tukulkina.

¹⁶ Kile tanjo tanje nu sana: Ye kile ndo kame ma kusremba kua ka te prowet ngina le Elainje nu kusnana: Kiyo, ame manau prowe likaig ngina.

¹⁷ Tanjamba kusnana le tanjo pasa tumba prona tanje pasa lafumba sakina: Filistia mbalnje sine tuku kame tanjo sunjomba bale farkaig le sine Israel mbal nane ram kua kagig. Ne tuku kiyo armba Hofni le Pineas mata balenikaik sulumba Kuate tuku tukul bokis ta turmba taig nga Elai sana.

¹⁸ Elai nu saibo butuknu tukunu tanjo ta nu Kuate tuku tukul bokis tinaig ta tuku sakina le nu ngumnem-ngumnem nuje minyo mbili mbolnje fonde malanga tugum tanje ndeka nduku ngurmba kumna. Nu Israel mbal kulatka minna ta yarnu 40.

¹⁹ Pineas piyo nuje ta nu fungulok minmba kiyo te-palmbim tuku ait buk patukina le nu Filistia mbalnje Kuate tuku tukul bokis tumba rugan nuje le tanjo nuje kumnaik pasa ta ismba nu pirerek purka kiyo te-pilna.

²⁰ Tanjamba nu ngaro rar sunjo tumba kumamba funa le nu kulatkinaig pino kame tanje nu sanaig: Ne kuru kuru ndaka. Ne buk kiyo te-palet nginaig ta nu pasa ande lafu ndamba ise ndo ka

²¹⁻²² nu kiyo ta nyunu Ikabod ngina sulumba

sakina: Sine Israel mbal kile nyu kugatok ṅgina. Ta ndaṅam? Nane tukul bokis yaika tumba rugan nuṅe le taṅgo nuṅe kumnaik ta tuku nu idusmba pasa ta taṅamba sakina.

5

Filistia mbal Sunḡoṅḡe piti niṅgina

¹ Filistia mbalṅḡe Kuate tuku tukul bokis ta tumba Eben-Eser tumbranṅ kusremba kuramba tumba naṅḡine tumbranṅ sunḡo Asdod kinaig ka

² taṅḡe tukul bokis ta tumba naṅḡine mbara Dagon tuku zugu wandekṅḡe Dagon kanunu tugum taṅḡe pilnaig le minna.

³ Mafena le maratukuk tiṅḡa Asdod mbal nane aboṅḡinaig sulumba zugu wandek ta kumba mam-bilnaig kande naṅḡine mbara Dagon kanunu ta Sunḡo tuku tukul bokis ta tugum ibeṅ kilke mbol taṅḡe ndeka truk ka minna le kaṅḡernaig sulumba tumba nuṅe ma mbolṅḡe te-timba pilnaig le ka furirna le nane kinynaig.

⁴ Kinymba mafena le maratukuk tiṅḡa maṅ wandek kumba mambilnaig kande naṅḡine mbara Dagon kanunu ta Sunḡo tuku tukul bokis ta tugumṅḡe maṅ ndeka truk ka minna le kaṅḡernaig. Ngarosunu ndo maye minna ta gabatnu wainu arṅḡeṅ ṅgurka ibeṅ malaṅḡa tugum taṅḡe bagarok minnaig le kaṅḡerkinaig.

⁵ Wam ta mbolṅḡe kile Dagon tuku pris kame taṅḡo kame mata nane zugu wandek ta kambim bafumba ta nane Dagon kanunu bagarok minna magot ta lukamba sinam kinig.

⁶ Kile Sunḡonḡe Asdod mbal tumbran̄ afu Asdod patukḡe minnaig ta ḡaigo siglika piti sunḡokanu niḡgina le kamka ḡaigonu nane tuku ḡgarosu mbolḡe prowe likinaig.

⁷ Tanjanaig le Asdod mbal maḡau ta kaḡgermba nane ndek sakinaig: Israel mbal tuku Mbaranḡe sine tuku mbara Dagon sine turmba ḡaigo siglikate tukunu sine nane tuku tukul bokis te pilbe le tumbran̄ ande kuwa ḡginaig.

⁸ Tanjakinaig sulumba nane Filistia tuku gabat kame ta maḡgurkuwaig ḡga pasa patike likinaig le nane promba maḡgurkinaig. Maḡgurkinaig le Asdod mbalḡe kusnaniḡginaig: Sine kile Israel mbal tuku Mbara tuku tukul bokis ta tumba ndaḡamḡgig ḡginaig le nane pasa lafumba saniḡginaig: Tumba kuramba Gat tumbran̄ kape ḡginaig le nane Kuate tuku tukul bokis ta tumba kinaig ka Gat tumbran̄ḡe pilnaig le minna.

⁹ Tanjanaig le Sunḡonḡe tumbran̄ ta tuku taḡgo pino kutu kame ḡakmba ḡaigo siglikina le kamka ḡaigonu nane tuku ḡgarosu mbolḡe prowe likinaig le nane kuru kuru sunḡo tumba wamdus fulilke likinaig.

¹⁰ Tanjanaig le nane Kuate tuku tukul bokis ta pilnaig le Ekron tumbran̄ kina. Kina ka ta prona le nane Ekron taḡgo pino gaḡniḡgina le sunḡomba wika raumba sakinaig: Nane sine ḡakmba bale farkam saka Israel mbal tuku Mbara tuku tukul bokis ta tumba te prowaig ḡginaig sulumba

¹¹ nane Filistia gabat kame ta maḡ kile-maḡgurka saniḡginaig: Israel mbal tuku Mbara tuku tukul bokis te siḡgine kutu kame sine turmba bale farkikat tukunu palpe le luka nuḡe

minna tuku ma ta mbol kuwa nga saninginaig. Ta ndanam? Kuatenge nane ngaigo siglikina le nane sungomba kume likinaig.

¹² Afu kume ndakinaig ta kamka nane tuku ngarosu mbolnge prowe likinaig le nane ngaro rar tormba malmbi wika raumba minnaig.

6

Tukul bokis ta pilnaig le luka Israel kina

¹ Sungo tuku tukul bokis ta Filistia mbal tugumnge minna le ma ma tambun 7 kuganaig le

² kile Filistia gabat kame nane pris kame kagmai tango kame kile-man gurka kusnaninginaig: Sine Sungo tuku tukul bokis te tumba ndanndanmba kamngig? Sine ndanndanmba tumba ka nuje ma mbolnge palmbimngig nginaig le

³ nane lafumba sakinaig: Tane Israel mbal tuku Mbara tuku tukul bokis ta ake sina palpe le kine ndakuwa. Tane mbar manau kinaig ta tuku atrau agan afu turmba patikap le kuwaig le nanjine Mbara tanje tane tuku guaze pitaikuwa le nu ndanam tuku tane piti tingit ta tugunu katesewamngaig nga saninginaig.

⁴ Tanakinaig le gabat kame nane man lato kusnaninginaig: Sine nu garewa nga ame agan patikube nginaig le nane lafumba saninginaig: Sine Filistia tuku gabat sugo 5 ta tango pino turmba guaze ndui tanje ngaigo siglikate tukunu nane nduik nduik ta madininmba golmbi kamka kanunu 5 wakeikap sulumba sib sine tuku ma ngaigo siglikade ta tuku kanunu 5 wakeika ta turmba patikap le kuwaig.

⁵ Tane taŋamba Israel mbal tuku Mbara nyu tedungap le nu tane, taŋgine mbara kame, taŋgine kilke turmba ŋaigo sigli ndakuwa.

⁶ Tane Isip mbal Faraon donj wamdus karenj pilnaig taŋamba nda kap. Sunjonje nane pilendo niŋmba piti yeki yeki niŋgina le nane Israel mbal pitaikinaig le kinaig wam ta tane ŋgilai ndangap ŋginaig sulumba

⁷ sanjginaig: Tane makau armba pangarnu fat ŋak piro nda niŋganu ta kilap sulumba karis ande kiteknu tumba makau arŋeŋ karis ta mbolŋge kusmba fatnu ta patikap le luka nanjgine fonde sinam kuwaig.

⁸ Taŋamba Sunjo tuku tukul bokis ta tumba karis mbolŋge palpe sulumba taŋgine mbar maŋau kinaig ta tuku peuka aganj kame kanunu golmbi wakeikanu ta kilmba bokis fudiŋndo ande sinamŋge patika tukul bokis ta gemmba pilmba makau armba ta sisilaniŋgap le kuwaik.

⁹ Makau armba ta kuwaik le kanjerndo ka minap. Nale tukul bokis ta karis ŋak didikumba ndin dubimba Bet-Semes tumbranj kuwaik ta sine katesewamŋgig Israel mbal tuku Mbara taŋge sine piti sersinjina ŋga idusamŋgig. Ko makau armba ta lukuwaik ta sine katesewamŋgig Mbara taŋge sine piti ser ndasiŋgina. Piti te ake sine mbolŋge prona ŋga idusamŋgig ŋga gabat kame ta sanjginaig.

¹⁰ Kile taŋgo kame ta taŋamba kuanekinaig sulumba makau pangarnu armba fat ŋak ta kilmba karis mbolŋge kusmba fatnu ta kilmba luka fonde sinamŋge patikinaig.

¹¹ Taŋanaig sulumba Sunjo tuku tukul bokis ta

tumba sib le kamka kanunu golmbi wakeikinaig bokis ñak ta turmba tumba karis mbolñge patikinaig le

¹² makau armba ta pitik ndo ndin sungo Bet-Semes tumbran kina ta dubimba witimba witimba kinaik. Kinaik ta nale mbilmbil ndaka kine ndo kinaik le Filistia tuku gabat sugo 5 ta nale ñgunnem dubika kinaig ka Bet-Semes tuku kilke ta mbol pronaig.

¹³ Nane Bet-Semes mbal ma guton tanje wit magekinaig le kugerka minmba tandeka mambilnaig kande tukul bokis ta prona le kanjermba nane gare-garekinaig.

¹⁴⁻¹⁵ Karis ta ka Bet-Semesnu tango Yosua tuku piro sinam ta promba makau armba ta kinaik ka ndame sungo ande tugumñge tinjinaik. Tinjinaik le nane Levi tuku kuasmbinje Sungo tuku tukul bokis ta tumba agan kame kanunu golmbi wakeika sigrikinaig bokis ñak ta turmba kilmba ndame sungo mbol tanje patikinaig le Bet-Semes mbal tanje karis mbainnu ta panu nga sambrimba kat fetfetnaig sulumba makau armba ta balenikmba Sungo atrauka pambi pasokinaig le uge suglukinaik. Ki ait ta mbolñge nane atrau ta kumba aganmor afu turmba balenimmba Sungo atrauka pasokinaig le uge suglukinaig.

¹⁶ Nane wam ta kinaig le nane Filistia gabat sugo 5 ta kanjernaig sulumba ki ait ndui ta mbolñge nane luka nanjine tumbran Ekron kinaig.

¹⁷ Nane Filistia mbalñge nanjine mbar manau kinaig ta tuku piti peuka kiga agan kamka kanunu golmbi wakeikinaig ta ande Asdod tuku ande Gasa

tuku ande Askelon tuku ande Gat tuku ande Ekron tuku.

¹⁸ Tanjamba ndo Filistia gabat sugo 5 ta tumbran sugokanu fondembi korninganu tumbran fonfon afu turmba kulatkinaig ta kumumba sib kanunu mata nduik nduik kidemba patikinaig.

Bet-Semesnu tango Yosua tuku piro sinamnge ndame sungo ta mbolnge Sungo tuku tukul bokis pilnaig ta idusam tuku ndame ta kile minit.

¹⁹ Kile Bet-Semes tango afu nane Sungo tuku tukul bokis ta talka sinanu kangernaig tukunu Sungo nane tuku tango 70 bale farkina le tango pino nane Sungonge nane ngamuknge piti tanjamba kina ta tuku wamdus tatruka malmbikinaig sulumba

²⁰ nangine nangine sakinaig: Mbara Sungo te nu purfenju ndo. Ande nu kumamba mbarwa ta nu mapewe nda tukunu sine tukul bokis te pilbe le ani kangat nginaig.

²¹ Tanjamba nane tango afu kukulninginaig le ka Kiryat-Yarim mbal saninginaig: Filistia mbalnge Sungo tuku tukul bokis ta pilnaig le sine tugum tenge minit. Tane ndeka tumba mbumba kape nga saninginaig.

7

¹ Tanjakinnaig le Kiryat-Yarimnu tango kame promba Sungo tuku tukul bokis ta suku silimba waimbi tumba kinaig ka Abinadab tuku wande binj mbolnge minna ta mbolnge pilnaig. Pilnaig sulumba nu tuku kinjo nuje Elasarngge tukul bokis ta kulatkuwa nga madinaig.

Samuel nu Israel mbal kulatkina

2 Tukul bokis ta Kiryat-Yarim tumbraŋge minna le ma ma yar 20 kinaig. Ait ta mbolŋe Israel mbal nane sinamanzerka minmba Sungoŋge turka sinzaŋninguwa ŋga wika yabaŋmba minnaig.

3 Taŋamba minnaig le Samuelŋge ndek Israel mbal ŋakmba saniŋgina: Tane ŋgamuŋgal biye mbilmba Sungo ndo dubiwam idusmba kande tane mbara kise kise ŋakmba ŋgumneniŋmba Astarte ŋgade pino kanunu ta turmba kusrewap sulumba tane Sungo ndoŋ ulendika nu tuku miŋge kumnemŋge ndo minap. Taŋawap le nuŋge tane turtiŋmba sinzaŋtinguwa le Filistia mbal tuku sanŋri kile-ibenkamŋgaig ŋga saniŋgina.

4 Taŋakina le Israel mbal naŋgine yabri mbara kusrekinaig sulumba yabri mbara Baal le Astarte tuku kanunu ta pitaika Sungo tuku miŋge kumnemŋge ndo minnaig.

5 Taŋanaig le Samuelŋge Israel mbal ŋakmba tuku pasa pilmba sakina: Tane ŋakmba pro Mispange maŋgurkap le yeŋge tane tuku ŋga Sungo yabaŋamŋgit ŋgina.

6 Taŋamba saniŋgina le nane ŋakmba promba Mispange maŋgurkinaig sulumba nane kule burok sinam taŋge kule kunymba Sungo atraukam tuku kutunaig. Taŋamba nane sakinaig: Sine Sungo am mbolŋge unekigen ŋga saka nyamagan pinka minnaig le ki ka butuŋgina. Taŋamba Samuel nu Mispange nane tuku piti ismba pasa afu kile-tidiŋgina.

7 Israel mbal Mispange maŋgurkinaig ta Filistia mbal nane isnaig sulumba gabat sugo afu naŋgine kame kuasmbi ndoŋ kame ilnaig. Kame ilnaig le

Israel mbal nane pasa ta ismba kuru-kurukinaig sulumba

⁸ Samuel sanaig: Ne sinjine Mbara Kuate Sunjo yabaŋa le nunje sine sinzaŋsinjuwa le sine Filistia mbalŋe ŋaigo siglike nda ŋginaig.

⁹ Tanakinaig le Samuel ndek sipsip fatnu ande tumba balemba Sunjo tuku atrauka ŋak piyna le ugna. Ugna le Sunjoŋge Israel mbal turnjuwa ŋa yabaŋa le Sunjo nu isna.

¹⁰ Samuel nu atrauka minna le Filistia mbal buk nane ndoŋ kame buwam tuku ilmba patuninginaig. Patuninginaig le Sunjoŋge pitik ndo kuaila pilna le samba mbolŋe nane tugum tanje sunjomba puluka nane tuku wamdus ŋinŋan serniŋgina le nane kuru kuru mayemba kua ka sili-silinaig.

¹¹ Tananaig le Israel mbalŋe Mispa kusremba Filistia mbal kile-dubiŋga bale farka kinaig ka ka Bet-Kar tumbranj pronaiŋ.

¹² Kile Samuelŋe ndame sunjo ande tumba Mispa tumbranj Sen tumbranj ŋgamu-ŋgamunje tetina sulumba sakina: Sunjoŋge sine tur mayekat ŋgina. Tanakina sulumba ndame ta nyunu Eben-Eser* ŋgina.

¹³ Samuel tuku ait mbolŋe Sunjo nu Filistia mbal ŋaigo siglika peuningina le nane maŋ Israel kilke mbol pro ndanaig.

¹⁴ Israel mbal tuku tumbranj afu buk Filistia mbalŋe kame bumba yaike likinaig ta Ekronŋge tugu pilmba ka Gatŋe tinjina ta kile Israel mbal

* **7:12:** Eben-Eser nyu ta tugunu Tur Ndambe

manj nanjine luka kilnaig. Tanjanaig sulumba tumbranj kame ta tuku kilke ta nane Israel mbalnge Filistia mbal ndonj kame bumba njakmba luka yaika kilnaig. Tanjamba Israel mbal nane mine mayemba Kanan mbal ndonj mata ngan minnaig.

¹⁵ Samuel nu mara mindek Israel mbal kulatka minna sulumba

¹⁶ nu yar mindek Betel Gilgal Mispa kumba tumbranj kenjmba ta kidemba lika tanjo pino tuku piti gubra ismba kile-tidjnganu.

¹⁷ Kile-tidjnge denjurnjmba nu luka nuje tumbranj Rama kambinu ka tumbranj tanje mata nu pasa kile-tidjnganu. Ramanje minna sulumba nu ndame turnjanja Sunjo atraukam tuku pa lanjanj ande wakeina.

8

Israel mbal nane gabat sunjo madiwam tuku sakinaig

¹ Samuel nu saibo pilmba nuje kinjo ar ta Israel mbal kulatkuwaik nga madinikina.

² Kinjo mulum ta nyunu Yoel. Mambo nuje nyunu Abia. Berseba tumbranjnge nale Israel mbal kulatka minnaik.

³ Kulatka minnaik ta nale mam nakile tuku wam ta dubi ndanaik. Nale ndametinj tuku ndo wamdus njak. Nale pasa tugusemba pilenjmba kanjer ndaka ande ndametinj nale nikuwa ta pasa mbolnge te-ti ndawanu.

⁴ Kile Israel mbal tuku gabat sugo sugo njakmba manjurkam Samuel sota Rama kinaig sulumba

⁵ Samuel sanaig: Ne isa. Ne buk saibo pilit ta ne tuku kinjo ar ta nale ne manjau kina tanjamba ke

ndakade. Ta tuku ne gabat sunḡo ande madiwa le sine kulatkuwa. Kilke afu minig taḡamba ḡga Samuel sanaig.

⁶ Nane gabat sunḡo madiwam tuku sakinaig ta Samuel nu pasa ta tuku gare ndana le nu Sunḡo yabaḡmba kusnana.

⁷ Kusnana le Sunḡo nu ndek sana: Taḡo pino nane ame maḡau ne ndoḡ sakuwaig ndeta ne ismba dubiwe niḡga. Nane ne pitai ndanade. Kuga. Ye nane tuku Sunḡo mine ndaki ḡga nane ye pitaiyade.

⁸ Ye o buk nane Isipḡge kilmba te prowen ta nane ye ḡgumneyumba mbara afu tuku nyu kile-dunḡe likinaig. Nane mara mindek ye mbolḡge kade ta kile ne mbolḡge mata kade.

⁹ Ta tuku ne nane tuku miḡge dubiwa sulumba riroḡ pasa saniḡmba gabat sunḡo nu ndaḡndaḡmba nane kulatkamḡgat ta bitekḡga saniḡga le iswaig ḡga Samuel sana.

¹⁰ Pasa ḡakmba Sunḡoḡge Samuel sana ta nu suk ka taḡo pino gabat sunḡo madiwam sakinaig ta saniḡgina sulumba

¹¹ sakina: Ye kile gabat sunḡo tuku piro maḡau tugu bitenḡi le tane isap. Gabat sunḡo ta nu teḡenmba kamḡgat. Nu tane tuku kiḡo afu kilwa le nu tuku kame mbal taḡaḡ minamḡgaig. Kame ait mbolḡge nane afu karis mbolḡge pinderkuwaig le afu hos mbolḡge pinderkamḡgaig. Nu tum-branḡ inum kambim bafuwa ta nu karis mbolḡge minyokuwa le nane afu nu mindemba pinderka ambonḡga kaḡgaig.

¹² Nunḡe nane afu kame gabat minam tuku ma-

diningamngat. Afu kame tango 1,000 kulatkuwaig le afu kame tango 50 kulatkamngaig. Tane tuku kiŋo kame afu nu tuku piro mbolŋge kilke pikmba nyamagan ŋgukuwaig le afu nyamagan magekuwaig le kilamngaig. Afu nu tuku kame agan ndende wakeikuwaig le afu karis tuku agan ndende wakeikamngaig.

¹³ Tane tuku kulim kame afu nu tuku guren agan ndende mundur mayenu ŋak ta wakeikuwaig le afu nu tuku paguwaig le afu nu tuku bret pasokamngaig.

¹⁴ Nu tane tuku nyamagan piro, grep piro magenu, olif piro magenu ta ŋakmba yaika kilmba nuŋe gabat sugo sugo ningamngat.

¹⁵ Ningwa sulumba tane tuku wit grep muli ta ŋakmba kilmba fetka 9 tane tuku kusreka ndindo nuŋe tumba nuŋe gabat kame piro tango kame ningamngat.

¹⁶ Nu tane tuku piro tango, piro pino, tango mo afu kilmba aganmor donki magenu ta pilenga kilwa le nu tuku piroka minamngaig.

¹⁷ Tanamba tane tuku sipsip ta kilmba fetka 9 kusreka ndindo nuŋe tamngat. Tane mata nu tuku piro tango tajan minamngaig.

¹⁸ Ait ta mbolŋge tane tanŋine gabat sungo tanŋine madinaig ta tuku ndumor-ndumorkap ta Sungo nu tane tuku malmbi ise nda ŋga saningina.

¹⁹ Tanamba saningina kande nane Samuel tuku pasa isam mbulnaig sulumba sakinaig: Kuga. Ne sine tuku gabat sungo ande madiwe siŋa.

²⁰ Tanabe sulumba sine kilke tugu afu minig tanamba minamngig. Siŋine gabat sungoŋge pasa siŋmba kulatkuwa sulumba kame ait prowa le

nu sine kulatka kilmba ŋgueu mbal ndonj kame buwamŋgat ŋginaig.

²¹ Samuel nu nane pasa ŋakmba sakinaig ta ismba ka Sunjo sana le

²² Sunjo ndek lafumba sana: Nanjine nzali ta dubimba gabat sunjo madiwe ninja ŋgina. Tanjakina le Samuel ndek Israel tango ŋakmba saninjinna le sili-silimba luka nanjine tumbranj tumbranj kine likinaig.

9

Saul nu Israel mbal tuku gabat sunjo mayok kina

¹ Kis nu maror tango ande. Nu nyu sunjo ŋak Benyamin ma tugu mbolŋge minna. Kis mam nuŋe Abiel. Wa nuŋe Seror. Mbuŋ mbuŋ nuŋe Bekorat. Sikar sikar nuŋe Afia. Tumbranj mbon nanjine Benyamin.

² Kis tuku kiŋo nuŋe nyunu Saul. Saul nu sanjrinu ŋgarosu tumail pasi maditaknu. Tango ande nu suk Israel ŋgamukŋge mine ndakina. Israel ŋgamukŋge nuŋge ndo kuennu.

³ Nane minnaig le ait ande Kis tuku donji afu kua ka sili-silinaig le nu ndek Saul kukulmba sana: Ne piro tango ande tumba tale kumba ka donji kame sotap ŋgina.

⁴ Tanjakina le nale tinja kinaik ka Efraim ma taknu kumam kumba wat tinja Salisa ma tugu mbol kinaik ta donji kile-sigli ndakinaik. Tanjamba nale manj tinja Salim ma tugu mbol kinaik ta mata donji kame tanje mine ndakinaig le kile nale manj tinja Benyamin tuku ma tugu mbol kinaik ta mata kile-sigli ndakinaik.

⁵ Nale donki sota sota ka Suf ma tugu mbol pronaik sulumba Saulnge piro tanjo nuje sana: Sile luka kap. Sile ngisikupe ta mam nu donki tuku idus ndamba sile tuku wamdus piti tikat nga sana.

⁶ Tanakina le piro tanjo tanje ndek Saul sana: Yauk. Tumbran tanje Kuate tuku piro tanjo ande nyu sunjo jak minit ta nu wam ngumnennga prowam tuku sakate ta alonu prote. Sile ka nu kangermba. Nunje donki ma ani tanje minig ta sile sasikam kumuḡ inde nga sana le

⁷ Saul ndek lafumba piro tanjo nuje sana: Sile ame agan tumba nu sota kanjik? Bret sigrikiken ta buk kugawaig tukunu sile ame agan nu tambimjik? Sile agan inum nu tambim tuku mine ndakate ḡgina le

⁸ piro tanjo tanje man lato Saul sana: Ye silwa ndametinj fudinḡdo jak. Ye ndametinj ta nu tuwi le nu sile donki ma ani tanje minig ta sasikamḡgat ḡgina.

⁹⁻¹¹ Tanakina le Saulnge nu sana: Sile kap. Ne tuku wamdus ta mayenu ḡgina sulumba nale Kuate tuku piro tanjo minna tumbran ta kinaik. Kinaik ka tumbran ta tuku tabe ta ponḡa kumba minmba pino mbanzo afu kule kunyam saka ndekinaig le kile-siglikinaik. Kile-siglikinaik sulumba nane kusnaninḡinaik: Kagmai tanjo ta tumbran ambenḡe minit e ḡginaik. (Ait ta mbolnge Israel mbal nane tuan tanjo kame nyu kilmba kagmai tanjo ḡganu. Tanjo ande nu agan inum tuku Kuate kusnawam kambim bafumba ta nu sakanu: Sine kagmai tanjo kanḡeram kab ḡganu).

¹² Kile pino kame tanje pasa lafumba sanikinaik: Nu ambe minit. Nu kite tumbran ambe

prowat. Tango pino nane biŋ mbol ambeŋge atraukamŋgaig tukunu tale pitik mbumba kape.

¹³ Nu isukusam biŋ mbol ambe kakat. Tango pino nu tairŋga minig. Nuŋge atrau agan kame ta nyaro niŋguwa le tango pino wike likinaig ta pagumba nyamŋgaig. Ta tuku tale pitik mbumba kape ŋginaig.

¹⁴ Tanakinaig le Saul piro tango nuŋe ndon mbumba kumba tumbran ta tuku fonde malanga sinam kambim saka Samuel nu biŋ mbol ambe kambim bafumba kilim kina le te-silikinaik.

¹⁵ Sunŋonge buk Samuel kila sana:

¹⁶ Indole ait teŋen mbolŋge ye Benyamin tuku tugu mbolŋge tango ande kukuli le ne tugum te prowamŋgat. Nu prowa le ne gureŋ pisnewa le nuŋge yiŋe kuasmbi Israel kulatka Filistia mbal tuku wai mbolŋge kile-lukamŋgat. Filistia mbal ta nane ye tuku kuasmbi ŋgaro rar pileniŋmba piro kareŋnu niŋmba minig le ye nane tuku malmbi iset ŋga Samuel sana.

¹⁷ Kile Samuel nu Saul kaŋgerna le Sunŋo nu sana: Tango kubele ye ne sanen ta noten. Nuŋge ye tuku kuasmbi kulatkamŋgat ŋgina.

¹⁸ Kile Saul nu fonde malanga sinam kumba Samuel kaŋgermba kusnana: Kagmai tango tuku wande aniŋge minit ŋgina le

¹⁹ Samuelŋge lafumba sana: Kagmai tango ta ye noten. Ne amboŋga atraukam tuku biŋ mbol ambe kumba mina. Ye ne ŋgumnem dubinumba mbet. Ngilaiŋge ye ne ndon tuma isukusmba kinymba indole mafewa le ne pasa afu ŋak ta saka le sani le ismba kaye.

20 Ne ailfu donki kame ngisikinaig ta tuku wamdus piti ndanuwa. Nane afunje buk kile-siglikinaig. Ne ise tiwa. Israel mbal nane gabat sungo madiwam tuku nzali ta ne tuku mam nane tuku tugu mbolnje minit ngina.

21 Tanakina le Saulnje Samuel sana: Ndanam ne tanamba ye sayate? Ye Benyamin tuku tugu. Israel sinamnje sine tuku tugu ta fudinndo. Mam tuku ndare mata Benyamin tuku tugu mbolnje nyu kugatok nga Samuel sana.

22 Kile Samuelnje Saul le piro tango nune kilmba wandek sinam kina sulumba tango 30 buk promba minyok minnaig ta nane tumailamnje kile-minyokina.

23 Tanana sulumba Samuel nu pagu tango ta sana: Ye ne aganjmor ndemnu tinmba sanit le palet ta tumba prowa ngina le

24 pagu tango ta nu aganjmor wainu ndem mayenu nak ta tumba promba Saul tuna. Tuna le Samuel ndek nu sana: Ye tango kame tuma isukusam tuku saningen le nanenje ne tuku ndem ande pilnaig le yenje tumba kulatka minet te kile tumba nya ngina. Tanakina le Saul nu ait ta mbolnje Samuel nane ndonj tuma isukusnaig.

25 Isukuse denpurmba nale atraukam tuku binj ta kusremba ndek tumbrañ kinaik sulumba wande ponga funu mbol tanje minyoka pasatinaik.

26 Pasate denpurmba Saul nu wande funu mbol tanje kinyna. Kinymba mafena le maratukuk tinga Samuel nu Saul wika sana: Tinga ndeka le ye ne mindenumba kumba ka ndinje mbilni le kaye ngina le Saul ndek tinga ibenjkumba Samuel ndonj

wande kusremba kilim ka Saul tuku piro tango ta ndoŋ ndin dubimba kinaig.

²⁷ Nane kinaig ka tumbraŋ makembi tange Samuel nu Saul sana: Piro tango naŋe sawa le amboŋga kumba minwa le ye Kuateŋge pasa afu sayina ta ne sanamŋgit ŋgina.

10

¹ Piro tango ta nale kusreka kina le Samuel ndek olif kule botol ŋak ta tumba Saul tuku gabat mbolŋge kutumba Saul mumuna sulumba sana: Ne Sungoŋge nuŋe kuasmbi Israel mbal kulatkam tuku madinina.

² Kile ne ye kusreyumba kaye ka Benyamin ma tugu Selsa tumbraŋŋge Rahel tuku kumunu tugum tange tango armba kile-siglika le nalenge ne teŋemba sanamŋgaik: Doŋki kame ŋgisikinaig le ne sota likate ta buk kile-siglikinaig le mam naŋe kile doŋki tuku wamdus piti ndamba nu maŋ ne ŋgisikanu ŋga idusmba nu wamdus piti ŋak minit ŋga ne sanamŋgaik.

³ Nale taŋamba ne sanuwaik le ne nale kusreka maŋ kumba ka Tabor tumbraŋ tuku ail sungo tugum tange tango keŋmba Sungo atraukam tuku Betel kambim bafuwaig le kile-siglikamŋgat. Nane tuku ande nu meme fat keŋmba kugrakuwa le ande nu bret keŋmba bagailninguwa le ande nu grep kule botol ŋak kurawamŋgat.

⁴ Nane keŋ tange ne kaiye ŋga sanumba bret armba tinwaig le ne yaika kila.

⁵ Taŋamba ne maŋ kumba ka Filistia kame mbalŋge baibai patike likinaig ma ta promba Kuate atraukanu tumbraŋ Gibeaa tuku fonde malaŋga

sinam kumba tuan tanjo kuasmbi ande Sunjo tuku tabe mbol ndekuwaig le kile-siglikamngat. Tanjo afu nane tuan tanjo kuasmbi ta mindeka gita yeki yeki katnɔmɔba kem fitke lika tambarɔn katnɔnguwaig le tuan tanjo kuasmbi ta Sunjo tuku Guwanje wamdus nɔnguwa le pasa yeki yeki kuk-liwamngaiɔ.

⁶ Tanjawaig le Sunjo tuku Guwa ne mbol kuwa le ne mata nane ndon ulendika pasa yeki yeki kuk-liwamngat. Tanjawa sulumba ne kisemba kiteknu mayok kanjat.

⁷ Ye ne sanet pasa kame te tuku alonu prowe likuwaig ta Sunjonje ne ndon minwa le ne nu tuku minje dubimba ke ndo ka nja Saul sana sulumba

⁸ nu man sana: Kile ne ambonja Gilgal kaye le ye ne dubinumba ta promba agamɔr afu kilmba bale farka pasoka ngamungal ulendiwam tuku agamɔr turmba atraukamngit. Ne ka Gilgalnje ye tairnja mina le kusem ndindo kuwa le ye ta prowi sulumba ne ame wam kam tuku ta ne sanamngit njina.

⁹ Tanjakina le Saul nu pasa ta ismba nu mbilka Samuel kusremba kambim bafuna le Kuatenje nu tanjo kitek te-mayokna. Tanjana le nu kina le ki ait ndui ta mbolnje ndo Samuelnje nu manau njakmba tuku sana ta tanjamba prowe likinaig.

¹⁰ Nale Gibeaa pronaiɔ le tuan tanjo kuasmbi ande Saul te-silikinaig le Kuate tuku Guwa nu mbol kina le nu nane ndon ulendika pasa yeki yeki sake likinaig.

¹¹ Tanjanaig le nane afu nu kila ta nane wam ta kanjermba nanjine nanjine sakinaig: i ... Kis tuku

kiŋo nuŋe si ame maŋau kate ya? Nu mata tuan taŋgo ande e ŋga saka minnaig.

¹² Taŋamba saka minnaig le tumbran ta tuku taŋgo andeŋge ndek sakina: Nane tuku mam kat naŋgine ima? Nane mata tuan taŋgo kuga ŋgina. (Ta tuku Israel mbal nane kile yaba pasa ande teŋenmba sakade: Saul nu mata tuan taŋgo ande e ŋgade).

¹³ Saul nu tuan taŋgo kame ndoŋ maŋau ta ke deŋpurna sulumba nu atraukanu tabe mbol ambe kina le

¹⁴ bab nuŋeŋge Saul piro taŋgo nuŋe ndoŋ kusnanikina: Tale animbi kinaik ma ma maŋ te prode ŋgina le Saulŋge lafumba sana: Sile doŋki ŋgisikinaig ta sota ma ma kuga le sile Samuel kaŋgeram kakeŋ ŋgina.

¹⁵ Taŋakina le bab nuŋeŋge ndek kusnana: Nu tale ndaŋmba satikina ŋgina le

¹⁶ Saul ndek lafumba bab nuŋe sana: Nu teŋenmba sile sasikina. Nanenŋge doŋki ŋgisikinaig ta buk kile-siglikinaig ŋgina ŋga bab nuŋe sana. Taŋamba sana sulumba nu Samuelŋge gabat suŋgo prowam tuku madina ta yabuka bab nuŋe sa ndana.

¹⁷ Kile Samuel nu Israel ŋakmba wikina le Mispa tumbranŋge Suŋgo am mbolŋge maŋgurkinaig.

¹⁸ Maŋgurkinaig le Samuel nu nane saningina: Sine Israel mbal tuku Mbara Kuate Suŋgoŋge teŋenmba tane tuku sakate. Yeŋge taŋgine mbuŋ kat taŋgine Isip mbal tuku wai mbolŋge kile-luka kilmba ilen. Nane ŋgueu mbalŋge ŋaigo siglika minnaig le yeŋge nane tuku muskil kile-tidingen.

19 Ye tane tuku Mbara. Tane piro karenka piti sunjomba kanjerka minnaig le yenje tane tuku muskil kile-tidinge tinggen ta kile tane ye pitaiyumba manj tangine gabat sunjo ande madiwam tuku sakade. Ta tuku tane ye tuku am mbolnge tangine tugu mbol kumba ka tumbran mbon nduik nduik sinamnge tingap ngina.

20 Nane tanamba tinginaig le Samuel nu ndek tugu nduik nduik tuku tanjo wike likina le nu tuku tumailamnge tinginaig. Tinginaig le Sunjonje Benyamin tuku tugu ta madina.

21 Madina le Samuel ndek Benyamin tuku tugu sinamnge kuasmbi nduik nduik wikina le nu tuku tumailamnge tinginaig. Tinginaig le Sunjonje Matri tuku kuasmbi madina. Matri tuku kuasmbi ta Samuel tuku tumailamnge tinginaig le Sunjonje Kis tuku kinjo nunje Saul madina. Madina le nane ndek nu sota ma ma nda te-silikinaig sulumba

22 Sunjo kusnanaig: Tanjo ta prowat e ko kuga nginaig le nu ndek lafumba saningina: Saul nu tane tuku aganj ndende patikaig ta ngamuk sinje kuirka minit ngina.

23 Tanjaka saningina le nane pinderka ka Saul te-silika nu tumba luka pronaig le tanjo kame njakmba ndonj tingina ta nane ngamuknge nunje ndo kuennu.

24 Kile Samuel nu Israel mbal njakmba saningina: Sunjonje tanjo madina ta noten. Sine ngamuknge ande nu suk mine ndakate ngina le Israel mbal njakmba wika rumba sakinaig: Ese. Sine tuku gabat sunjo tenje sine kulatka minamngat nginaig.

25 Tanjakinaig le Samuelnge tanjo pino ame manjau gabat sunjo mbolnge kam tuku ko gabat

sungo tuku piro yeki yeki ta njakmba te-kilimba kuklimba saniņgina sulumba nu waņe ande tumba pasa njakmba ta kuyarniņmba tumba Sungo tuku am mbolņge tukul ma ta mbolņge pilna. Pilna sulumba kile taņgo pino njakmba kukulniņgina le sili-silimba luka naņgine tumbranј tumbranј kine likinaig.

²⁶ Taņanaig le Saul mata luka nuņe tumbranј Gibea kina le Kuatenņe kame taņgo sanјriknu afu wamdus niņgina ta nane Saul midemba kinaig.

²⁷ Taņanaig le taņgo njagonu afu nane Saul ta-lamba sakinaig: Taņgo taņanј ta sine tursiņgam kumuņ kuga ya njinaig sulumba nane Saul gare agaņ mayenu inum tuwe ndakinaig. Taņanaig le Saul nu taņaig nга ta tuku idus ndana.

11

Saul nu Yabes mbal turka Amon mbal bale farna

¹ Taņamba minnaig ma ma mara ande Amon mbal tuku kame gabat Nahas nu nuņe kame kuasmbi kilmba promba Gilead ma tugu mbolņge Yabes tumbranј kormba kame tuku kuaneka tumbranј ulnaig. Tumbranј ulnaig le Yabes mbalņge ndek Nahas sanaig: Ne sine ndoņ pasa katmba sine mapeka le minbe ta sine ne gabat sungo mad-inamņgig njinaig kande

² Nahas nu nane saniņgina: Ye tane ndoņ ake pasa kate nda. Ye tane Israel mbal tuku nyu kile-ibenјka tane njakmba tuku am ndinam ta goniņgi sulumba tane ndoņ pasa katamņgit njina.

³ Taņakina le Yabes gabat taņgo kamenņe Nahas sanaig: Tane sine kusem ndindo tairņgap le

sine tanjo afu kukulningbe le ka Israel ma tugu njakmba mbolnge sine tursingam tuku tanjo kile-siglika kilmba prowaig. Kuga ndeta sine tane kumnemnge minbe le ne ame manau kam tuku idusmba sakate ta ne ka nga Nahas sanaig le Nahas nu wokina.

⁴ Wokina le nane tanjo afu kukulninginaig le ka Saul tuku tumbran Gibea pronaig sulumba pasa ta te-mayokmba tanjo pino njakmba kila saninginaig le nane pasa ta ismba sinanu malmbi wika rau-naig.

⁵ Wika raunaig le Saul nu piro mbolnge zigna ta ismba nuje makau kulatka minna ta kusreka prona sulumba kusnangina: Nane si ame wam tuku malmbikade e ngina le nane ndek Yabes mbal tuku pasa ta nu kubeu tunaig le

⁶ Saul nu isna le Kuate tuku Guwa nu mbol prona le nu gubra kagli firka

⁷ makau pailnu armba kilmba balenikmba kat pur pur fonfonmba tanjo kame afu madiniymba kile-niymba kukulningina le kugraka Israel ma tugu njakmba mbol kumba tanjo pino njakmba tum-niymba tenymba riron pasa saninginaig: Tanjo ima nu Saul le Samuel dubika kame kine ndakuwa ta sinege tanjo ta tuku makau njakmba mbolnge tenymba kamngig nginaig. Tanjaginaig le Sunjonje tanjo kame ta kuru kuru serningina le nane njakmba tinga mangur ma mbol prowe likinaig.

⁸ Tanjanaig le Saulnge nane njakmba Besek tum-branngge kile-manjurka burkina ta Israel tanjo 300,000 Yuda tanjo 30,000.

⁹ Kile nane pasa tumba pronaig mbal ta saninginaig: Tane luka kape sulumba Yabes tanjo

kame tenjenmba saniŋgap. Indole ki mbol ka pa pakuwa ait ta mbolŋge sine promba ŋgueu mbal pitaika tane luka kilamŋgig ŋginaig. Tanakinaig le tanŋo kame ta luka Yabes kinaig sulumba nane kila saniŋginaig le nane ndek gare-garekinaig sulumba

¹⁰ Nahas sanaig: Indole sine kilim kab le ne naŋe kuasmibi ndoŋ sine mbolŋge ame maŋau kam idusmba kande tane kap ŋga Nahas sanaig.

¹¹ Tanamba nane kinymba mafe ndamba minna le Saul nu tanŋo fet keŋna sulumba ma tugu ramma minna le nane pinder-pindermba Amon mbal tuku kame tumbranŋ ta kinaig sulumba nane bale farka minnaig le ma ma ki promba sanŋri tinŋina. Tanŋo ndui ndui kusrekinaig ta nane kua ka sili-silinaig.

¹² Kile Israel mbalŋge ndek Samuel sanaig: Tanŋo kame buk Saul talamba sine tuku gabat sunŋo mine ndakuwa ŋginaig ta kilmba prowa le sine bale farniŋbe ŋginaig kande

¹³ Saul nu ndek saniŋgina: Kuga. Kite Sunŋo nu sine Israel mbal ŋgueu mbal tuku wai mbolŋge kile-luka kilat tukunu sine kite tanŋo ande balewe nda ŋgina.

¹⁴ Tanakina le Samuel ndek tanŋo pino ŋakmba saniŋgina: Sine Gilgal kab sulumba Saul maŋ lato gabat sunŋo prowam tuku madibe ŋgina le

¹⁵ nane ŋakmba tinŋa Gilgal tumbranŋ kinaig ka tanŋe Sunŋo am mbolŋge Saul maŋ lato gabat sunŋo tuku madinaig sulumba Sunŋo ndoŋ ŋgamunŋal ulendiwam tuku atraukinaig. Tanamba Saul nu Israel ŋakmba ndoŋ tumamba gare-gare sunŋokinaig.

12

Samuel nu Israel mbal rironɔ pasa saningina

¹ Kile Samuel ndek Israel mbal ɲakmba saningina: Tane ise tiwap. Tane buk wam ɲakmba tuku ye sayinaig ta kumumba ken sulumba tane kulatkam tuku gabat sunɔgo ande madiwe tinɔgen ta

² nu tane tuku kulat tanɔgo minamɲgat. Ye buk mbanzonu minmba tane kulatka minen ta kile ye gife ɲakmba saibo pilet. Yinɔ kɲɔ kame tane ɲgamukɲge minig.

³ Ye wam ande mbaren ndeta tane kile Sunɔgo am mbolɲge gabat sunɔgo nuɲe madina te nale am mbolɲge ye sayap. Ye tanɔgo ande tuku makau ko donɲi ake yaiwen e? Ko ye tanɔgo ande yabrimba aɲan inum yaimba ten e? Ko ye tanɔgo ande ɲayo siliwen e? Ko ye tanɔgo andenɔge ki-gayena le nu tumba pasa mbolɲge te-ti ndawen e? Ye wam ande tanɲamba ken ndeta ye wam ta lafumba te-tiwamɲgit ɲga saningina.

⁴ Tanɲaka saningina le tanɔgo pinonɔge ndek lafumba sanaig: Kuga. Ne sine tuku ande yabrimba aɲan inum ake yai ndana. Ne tanɔgo ande ɲayo sili ndana. Ne tanɔgo ande yabrimba ndametɲ ake te ndakina ɲginaig le

⁵ Samuelɲge nane saningina: Tane ye tuku mbar ande kanɲer ndawanu ɲgade ta kile Sunɔgo nuɲe gabat sunɔgo madina te nale tane tuku pasa isaik ɲgina le nane lafumba sakinaig: Ta son. Sunɔgo nu sine tuku pasa isat ɲginaig.

⁶ Kile Samuel maɲ pasa lato saningina: O buk Sunɔgonɔge Moses le Aron madinikmba mbunɲ kat tanɲine Isip kilke mbolɲge kilmba te prona.

⁷ Ta tuku kile tane Sunḡo am mbolḡge tiḡap le ye tane pasa mbolḡge patiki sulumba Sunḡoḡge wam magenu tane mbolḡge taḡine mbuḡ kame mbolḡge ke likina ta te-mayokmba satiḡi le isap.

⁸ O buk Yakob nuḡe gageu kame ndoḡ Isip kilke mbolḡge minnaig ma ma nuḡe ndare kame Sunḡoḡge nane turkuwa ḡga sarsarumba minnaig le Sunḡoḡge Moses le Aron kukulnikina le Isipḡge mbuḡ kat taḡine kilmba promba kilke te mbol pronaig.

⁹ Taḡamba nane naḡine Mbara Sunḡo ḡgumnewanu le nuḡge nane kilmba Hasornu kame gabat sunḡo Sisera, Filistia mbal, Moabnu gabat sunḡo nane tuku wai mbolḡge patikanu le nane ndoḡ kame bumba nane bale faranu.

¹⁰ Taḡawanu le nane Sunḡoḡge turkuwa ḡga yabaḡmba sakanu: O Sunḡo, sine unekigeḡ sulumba ne ḡgumnenumba Baal le Astarte kanunu mbariḡḡiḡigeḡ ta kile ne sine ḡgueu mbal tuku wai mbolḡge kile-luka kila le sine ne mbariḡḡumba ne tuku miḡge kumnemḡge minamḡgig ḡganu le

¹¹ Sunḡo nu nane tuku wi ta ismba Yerubaal* Barak Yefta Samuel nane nduik nduik ka kukulniḡganu le promba ḡgueu mbal tuku wai mbolḡge kile-luka kilanu tukunu tane Israel mbal mine mayenaig.

¹² Taḡamba minnaig le Amon mbal tuku gabat sunḡo Nahas kame tuku prona le tane taḡine Mbara Sunḡoḡge tane kulat ndakuwa ḡga teḡenmba ye sayinaig. Ne sine tuku gabat sunḡo ande madiwe siḡga ḡga sayinaig.

* **12:11:** Yerubaal tuku mape nyu ande Gideon

¹³ Tane gabat sungo tam tuku wamdus sungo ṅak minnaig le Sunḡonḡe tane tuku madiwe tinḡina ta minit noten.

¹⁴ Tane Sunḡo tuku minḡe kumnem kape sulumba nu mbarinḡmba nu tuku pasa ismba kumukumuwap sulumba tane tanḡine gabat sunḡo ndon tanḡine Mbara Sunḡo ndo dubimba minap.

¹⁵ Tane Sunḡo tuku pasa isam mbulmba nu tuku minḡe ṅurap ta Sunḡo nu buk mbun kat tanḡine piti ninḡina tanḡamba ndo tinḡamḡgat.

¹⁶ Kile tane tinḡa minap le Sunḡonḡe maḡau ande kuwa le tane kanḡerap.

¹⁷ Kile ki mara ma karenḡanu ait ta ye kile Sunḡo yabanḡa le nunḡe gau pilwa le kuaila puluka sawe piyamḡgat. Tanḡawa le tane wam ta kanḡermba tanḡine mbarkinaig sulumba gabat sunḡo ande madiwe tinḡuwa ḡga Sunḡo kusnanaig ta tane katesewamḡgaig ḡga saninḡina.

¹⁸ Tanḡakina sulumba Samuel nu Sunḡo wika yabanḡa le ait ndui ta mbolḡe Sunḡonḡe kuaila pilna le ma fuduka sawe piyna le nane wam ta kanḡermba Sunḡo le Samuel tuku kuru-kuruka

¹⁹ tanḡo pino ḡakmba Samuel sanaig: O tanḡo sunḡo, nenḡe nanḡe Mbara Sunḡo sawa le sine mapekuwa le kume ndakube. Sine une maḡau sunḡomba kigenḡ ta kile sine maḡ lato mbarmba gabat sunḡo ande tam tuku sakigenḡ ḡginaig.

²⁰ Tanḡakinaig le Samuel nu lafumba saninḡina: Tane kuru kuru ndakap. Tane sinḡa maḡau ḡaigonu ke likinaig ta kile tane Sunḡo kumnemḡe minmba nu ndo dubimba nu tuku piro ndo kap sulumba

²¹ yabri mbara kame dubi ndakap. Nanenḡe tane turke nda. Nane ake aḡanḡ ndo.

²² Sunḡo nuḡe mironḡ tane nuḡe kuasmbi ḡga maditiḡgina tukunu nu nuḡe nyu sunḡokuwa ḡga idusmba nu tane pitaike nda.

²³ Yeḡge mara mindek tane tuku ḡga Sunḡo yabaḡmba minet. Ye siḡka maḡau ta kusrewe nda. Ye kusrewi ta ye Sunḡo am mbolḡge unekamḡgit. Ye tane maḡau mayenu tiḡreknu dubiwam tuku wam pagutiḡgamḡgit.

²⁴ Tane Sunḡo tuku miḡge kumnem kape sulumba wamdus ndindo tumba nu tuku ndo piroka minap. Sunḡoḡge tane turkam tuku wam ke likina ta tane ḡakmba kila.

²⁵ Tane maḡ lato mbar maḡau ke likap ta Sunḡoḡge tane taḡgine gabat turmba ḡaigo siglikamḡgat ḡga saniḡgina.

13

Israel nane Filistia mbal ndoḡ kame bunaig

¹ Saul nu gabat sunḡo minmba Israel mbal kulatkina le ma ma yar armba kinaig.

² Taḡamba kile nu Israel tuku taḡo pilenḡa 3,000 madiniḡgina sulumba afu ta ḡakmba kukulniḡgina le luka naḡgine tumbraḡ tumbraḡ kine likinaig. Taḡanaig le nu taḡo 3,000 ta sinamḡge taḡo 1,000 paplamba kukulniḡgina le kiḡo nuḡe Yonatan ndoḡ kinaig ka Benyamin ma tugu Gibeatumbraḡḡge minnaig le nuḡe kame taḡo 2,000 ta kilmba ka Betel ma taknu Mikmas tumbraḡḡge nane ndoḡ minna.

³ Taḡamba minnaig ma ma Yonatan nu tiḡga nuḡe kame mbal ndoḡ kina ka Gebaḡge nane Filistia tuku kame kuasmbi ta ndoḡ kame bumba

nane bale farkina. Bale farkina le Filistia mbal afu nane wam ta isnaig. Taɲanaig le Saul nu Hibu mbal ɲakmba nane pasa ta iswaig ɲga taŋgo afu kukulningina le Israel ma tugu ɲakmba mbol kumba tabil fitke lika

⁴ Israel mbal teɲenmba saninginaig: Gabat suŋgo Saulŋe nane Filistia tuku kame kuasmbi ande bale far suluna le kile Filistia mbal nane sine tuku kagli firka gubra tormba minig tukunu tane ɲakmba Saul sota Gilgal kape ɲginaig le nane kinaig.

⁵ Filistia mbal nane Israel mbal ndoŋ kame buwam saka kame kuasmbi suŋgomba kile-maŋgurkinaig. Nane kame tuku karis 3,000 kuanekinaig sulumba taŋgo hos mbolŋge minyokanu ta 6,000 maŋgurkinaig. Nane tuku kame taŋgo suŋgomba piyaŋge fulbul minig taɲaɲ burnu kumuŋ kuga. Kame kuasmbi ta ɲakmba kinaig ka Bet-Awen ki prote kumam taŋge Mikmasŋge kame tuku kuaneka tumbraŋ ulnaig.

⁶ Nane tumbraŋ ulnaig le Israel taŋgo kame nane Filistia tuku kame kuasmbi ta kaŋgerka nane kuru-kuruka sine bale far suluwamaŋgaig ɲga ka ndame sugo sugo kumnenu kilke burok sikar burok kule ɲguruŋ sinamaŋge kuirke likinaig.

⁷ Taɲanaig le afu nane Yordan kule pakarka Gad le Gilead tuku ma tugu mbol kinaig. Taŋgo kuasmbi Saul ndoŋ Gilgalŋge minnaig ta nane mata kuru-kuruka taŋge minnaig.

⁸ Saul nu Samuelŋge ait tuna ta kumumba kusem ndindo Gilgalŋge nu minde minna. Minde ma ma kuga le taŋgo afu buk Saul kusremba sili-silinaig le

⁹ Saul ndek nane afu saningina: Tane aganmor pambi pasokam le uge suglukam tuku ta kilmba ngamungal ulendiwam tuku atrau agan ta turmba kilmba ye tugum te prowap ngina le nane kilmba nu tugum kinaig. Tananaig le nu aganmor kame ta kilmba balenimba atrauka pambi pasokina le ugunaig.

¹⁰ Uge suglukinaig le kile Samuel prona. Nu prona le Saul ndek nu kangeram kilim kina le

¹¹ Samuelnge nu sana: Ne ame manau kat ngina le nu lafumba sana: Ne ye ait sina ta tair minit ta ne pro ndamba minat le tanjo afu buk ye kusreyumba sili-siliwaig le ye Filistia kame kuasmbi Mikmasnge mangurkaig ta kangerkit sulumba

¹² ye idusit: Ye Sunjonge sinzanyam tuku manau ande ke ndaki le nane Filistia mbalnge pro sine ndonj kame bubekaig nga idusmba ye dirnanja atraukit nga sana.

¹³ Tanjaka sana le Samuel ndek nu sana: Ne nginngan manau kat ngina. Ne nanje Mbara Sunjo ne pasa sanina ta dubi ndawat. Ne nu tuku minje dubiwat kande ne nanje ndare ndonj Israel mbal kulatka minmba minig kande.

¹⁴ Ne Sunjo tuku minje ngurat tukunu ne Israel tuku gabat sunjo mine kuene nda. Tanjo ande kise Sunjo ndonj wamdus ulendi nak Sunjonge tesilika madiwa le nunje Israel mbal tuku gabat sunjo minamngat nga Saul sana.

¹⁵ Samuel nu pasate suluna sulumba nu tinga Gilgal kusremba Benyamin ma tugu Gibeaa kina le Saul nu tinga nunje kame mbal nu ndonj minnaig ta burkina ta tanjo 600.

16 Saul le kiŋo nuŋe Yonatan nakile kame kuasmbi ndoŋ Benyamin ma tugu Gebaŋge minnaig le Filistia mbal tuku kame kuasmbi ta Mikmasŋge minnaig.

17 Taŋamba minnaig sulumba Filistia mbalŋge naŋgine kuasmbi keŋmba kukulniŋginaig le kinaig sulumba ka Israel mbal tuku agaŋ ndende ŋakmba yomba kilmba kinaig. Kuasmbi ande ka Ofra tumbraŋ Sual kilke mbol kinaig le

18 kuasmbi ande ka Bet-Horon kinaig le kuasmbi ande ka Seboim ma gutoŋ patumba ma baknu ta tugum kinaig.

19 Ait ta mbolŋge Israel ma tugu ŋakmba mbolŋge taŋgo afu ainmbi kame agaŋ wakeikinaig ta mine ndakinaig. Ta ndaŋam? Nane Filistia mbalŋge nane Hibru mbal kame bagi mbanduwaŋ wakeikam tuku piro ta peuniŋginaig le

20 Israel mbal ŋakmba nane Filistia mbal tugum kumba ain kilke pikam tuku pik sapor sarip agaŋ ndende kame ta ŋakmba Filistia mbal niŋganu le rurke likanu.

21 Rurke likanu le nane Israel mbalŋge ndametin ŋuŋgokanumbi piyaniŋmba yaika kilanu.

22 Ta tuku kame ait mbolŋge nane Israel tuku kame kuasmbi ŋakmba kame bagi le mbanduwaŋ kugatok. Saul le kiŋo nuŋe Yonatanŋge ndo kame agaŋ ndende ta ŋak minnaik.

Yonatanŋge Filistia afu bale farna

23 Kile nane Filistia mbalŋge kame kuasmbi ande kukulnaig le ka Mikmas kumba ma tabe ŋak mbol taŋge.

14

¹ Minnaig le ait ande Saul kiŋo nuŋe Yonatan ndek taŋgo mo nu tuku kame agaŋ kugrakanu ta sana: Sile kumba ka Filistia kame kuasmbi ndin kulatkade ambe kap ŋgina. Taŋakina le nu mam nuŋe Saul kila sa ndana.

² Saul nu Gibeaa patumba Mikronŋge ail sunŋo ande kumnemŋge minyok minna le kame taŋgo 600 nu ndoŋ minnaig.

³ Ahia nu pris tuku tawi ta tiŋmba nane ndoŋ minna. (Ahia mam nuŋe Ahitub. Ahitub mambo nuŋe Ikabod. Nale Pineas tuku kiŋo kat nuŋe. Pineas mam nuŋe Elai. Elai nu buk Silo tumbranŋge pris minna). Saul tuku kuasmbi nane Yonatan kina ta katese ndanaig.

⁴⁻⁵ Kile Yonatan nu tabe fumbe armba ta ŋgamu ŋgamu ndin kina ta dubimba nane Filistia kame kuasmbi sota kambim bafuna. Ndin make inumŋge tabe fumbe ta nyunu Boses ta Mikmas tumbran kumamŋge minna. Make inumŋge fumbenu ta nyunu Sene ta Geba tumbran kumamŋge minna.

⁶ Kile Yonatan nu taŋgo mo nu tuku kame agaŋ kugrakina ta sana: Sile Filistia kame kuasmbi ŋgaro nda pikanu ndin kulatkade ambe kap. Taŋape le Sunŋoŋge sile sinzaŋsikuwa le nane bale faramŋgik inde. Sunŋo nu kame kuasmbi sunŋokanu sinzaŋte le ŋgueu mbal bale farde taŋamba ndo nu taŋgo ndindo armba mata sinzaŋnikuwa le ŋgueu mbal bale faramŋgaik ŋga sana le

⁷ nu tuku kame agaŋ kugrakanu taŋgo taŋge lafumba sakina: Ta maye. Ne ame maŋau kam

bafuwa ta ye ne turnamngit ngina le

⁸ Yonatanngɛ nu sana: Sile kilim si ta kap le nane sile kangerkuwaig.

⁹ Tanawaig sulumba nane sile sota ndekam sakuwaig ndeta sile tanje ndo tinja nane sota nda mbumba kap.

¹⁰ Ko nane sakuwaig: Tale mbape o nguwaig ndeta sile katesewamngik Sungo nu nane kilmba sile tuku wai mbolngɛ patinungat nga idusmba sile mbumba nane sota kap ngina.

¹¹ Kile nale arɛɛɛ bitek kilim ka tinjinaik le nane Filistia mbal nale kangerka sakinaig: Ai si. Hibu mbal afu burok sinamngɛ kuirkinaig tuku prode si nginaig sulumba

¹² Filistia kame kuasmbi tanje nale wika sanikinaig: Tale te mbape le sine tale manau tumtikbe o nginaig. Tanakinaig le Yonatan nu tanjo mo ta sana: Sunjonngɛ Filistia mbal si kilmba sine Israel tuku wai mbolngɛ patikat tukunu ne ye ngumnem dubiya ngina sulumba

¹³ Yonatan nu rabmba ndame ponja mbumba kina le tanjo mo ta nu ngumnem dubina. Tanamba Yonatanngɛ Filistia mbal ta kat patika panke likina le kilke mbolngɛ ndekinaig le tanjo mo tanje nane kame bagimbi pike patikina le kumnaig.

¹⁴ Ki ait ta mbolngɛ Yonatan nu kame tugu pilmba tanjo mo ta ndon ma naji fudinndo ta mbolngɛ kame tanjo 20 tanamba bale farkinaik le kumnaig.

¹⁵ Tananaig le Filistia mbal afu kame mbal tuku tumbranngɛ minnaig afu tumbran tumbranngɛ minnaig afu ndin kulatka minnaig afu Israel mbal

tuku agan ndende kuayarka yomba kilmba kinaig ta nane njakmba Kuatenge kuru kuru pileningina. Tanana le mumni promba kilke piririna le nane njakmba kua ka sili-silinaig.

¹⁶ Kile Saul tuku kame mbal Gibea tumbran Benyamin ma tugu kulatka minnaig ta nane mambilnaig kande Filistia kame kuasmbi nane tumbran kusre pilmba pinder-pindermba pupak tinaig le kanjerkinaig sulumba

¹⁷ Saulnge kame tango nu ndon minnaig ta saningina: Kame tango burkap sulumba ima tenge mine ndakate ta katesewap ngina. Tanakina le nane burkinaig ta Yonatan le tango mo nu tuku kame agan kugrakanu ta nale ndo mine ndakinaik.

¹⁸ Ait ta mbolnge Kuate tuku tukul bokis ta Israel mbal tugumnge minna tukunu Saul nu pris Ahia sana: Tukul bokis tumba yale ngina.

¹⁹ Saul nu pris ndon pasata minnaik le Filistia mbal nangine kame tumbran tange tango nginngakanu sukmba wika rumba minnaig le Saulnge ismba pris ta sana: Tanai le tukul bokis ta kusrewa ngina.

²⁰ Tanakina sulumba Saul nuje kame kuasmbi ta ndon Filistia mbal tuku kame tumbran kinaig kande nane Filistia mbal nginnganka nangine nangine munngu bale-baleka minnaig le kanjerkinaig.

²¹ Tananaig le Hibru mbal afu o buk nane Filistia mbal ndon minnaig sulumba nangine kame kuasmbi sinamnge minnaig ta nane kile luka Saul le Yonatan ndon ulendika nangine mbal Israel turka kame bunaig le

²² Israel mbal afu nane Efraim ma tabe mbol tange kuirke likinaig ta nane Filistia mbal kua kinaig pasa ta ismba nane mata promba Saul le Yonatan turnikmba nane Filistia mbal kilmba yokerka

²³ kame bumba kinaig ka Bet-Awen tumbraṅge lukinaig. Taṅanaig le ki ait ta mbolṅge Sunṅonge Israel mbal sinzaṅṅimba nane Filistia mbal tuku wai mbolṅge kile-luka kilna.

²⁴ Ki ait ndui ta mbolṅge ndo Saul nu pasa saṅgrinu Israel mbal saniṅmba sakina: Kile ye yiṅe ṅgueu mbal tuku mbar lafumba nane ṅakmba bale farkamṅgit tukunu tane taṅgo ṅakmba nyamagaṅ pinka minap le ki ka butuṅguwa. Taṅgo ande nyamagaṅ nyuwa ta Sunṅonge nu mapewe nda ṅgina le nane kame mbal ta isukuse ndaka gubak nane yokerka kinaig ka

²⁵ duṅe ande mbol promba ṅguimzaṅ kulenu ail burok sinamṅge bulmba kutuka minnaig le kaṅgerkinaig ta

²⁶ taṅgo andeṅge tumba nye ndakina. Ta ndaṅam? Nane Saulṅge peu pasa saṅgrinu pilna le nane ta tuku kuru-kuruka nye ndakinaig.

²⁷ Yonatanṅge ndo mam nuṅe pasa sakina ta ise ndakina tukunu nu ndumndum biyna tambi ṅguimzaṅ tenu dauk tumba nyina sulumba nu gubanu am kuilkuilna ta ṅgarosu maṅ saṅgri tina.

²⁸ Taṅana le taṅgo andeṅge ndek Yonatan sana: Mam naṅeṅge sine nyamagaṅ pinkam tuku pasa saṅgrinu sasiṅmba sakat. Taṅgo ande kite nyamagaṅ pin ndaka nyuwa ta Sunṅonge nu mapewe nda ṅga sakat tukunu sine ṅakmba gubanu baklelgeg ṅga sana le

²⁹ Yonatanṅge tanḡo ta sana: Mam tuku pasa tanḡe sine ṅakmba ṅaigo siglikate. Ye ṅguimzanḡ kulenu fudinḡmba nyit tukunu ye maṅ sanḡri tinḡet.

³⁰ Sine ṅgueu mbal tuku nyamaganḡ kilig ta nyumba sanḡri tig kande sine Filistia mbal bale far suluwig kande. Sine sanḡri kugawaig tukunu sine Filistia sunḡomba bale far ndaninḡig ṅgina.

³¹ Ait ta mbolḡge nane Filistia mbal ndoṅ Mikmas tumbraṅḡge tugu pilmba kame bumba kinaig ka Azalon tumbraṅḡge tinḡinaig. Tanḡanaig sulumba nane Israel mbal gubanu baklelnaig sulumba

³² ṅgueu mbal tuku aganḡmor kame kilmba pre pre bale farka pasoka ndare ṅak ṅak nyinaig le

³³ tanḡo kame afunḡge kinaig ka Saul sanaig: Gabat sunḡo, nane kame mbal Sunḡo am mbolḡge unekumba nane ndem ndare ṅak nyumba minig ṅginaig le Saul ndek sakina: Tane sonndo mbaraig. Tane kape ka ndame sunḡo ande mbarimbarimba tumba ye tugum te prowap ṅgina sulumba

³⁴ maṅ lato saninḡina: Tane kape ka kame mbal ṅgamukḡge aganḡmor nduik nduik kilmba te promba ndame te mbolḡge bale farmba pagumba nyam tuku ṅga nane saninḡap. Nane Sunḡo am mbolḡge unekumba ndem ndare ṅak nda nyuwaig ṅga saninḡap ṅgina le nane furir ta mbolḡge ndo aganḡmor nduik nduik kilmba promba ma ta mbolḡge bale farmba kuapika nyinaig.

³⁵ Tanḡanaig le Saulḡge ndame turnḡanḡa Sunḡo atraukam tuku pa lanḡlanḡ ande wakeina. Saul nu buk atraukam tuku pa lanḡlanḡ ande wakei ndana ta kile nu tugu pilmba wakeina.

³⁶ Kile Saul nu nuŋe kame taŋgo saniŋgina: Furir te mbolŋge ndo sine kab sulumba Filistia mbal yokerka bale far sulube le ma purfewa le sine nane tuku agaŋ ndende kat naŋgine kilbe ŋgina le nane sakinaig: Ta maye. Sine taŋabe ŋginaig kande pris ta sakina: Tane yauk. Sine Kuate kusnabe sulumba ŋgina.

³⁷ Taŋakina le Saulŋge Kuate kusnamba sakina: Sine kumba Filistia mbal yokerkuba ta ne sine sinzaŋsiŋmba nane kilmba sine wai mbolŋge patikaŋgat e ŋgina kande Sunŋo nu ait ta mbolŋge Saul tuku pasa lafu ndana.

³⁸ Taŋana le Saul ndek Israel mage mage saniŋgina: Tane yalpe le sine imaŋge mbarat le Sunŋo nu sine tuku pasa lafu ndawat ta sota tesilikube ŋgina.

³⁹ Taŋamba nu maŋ sakina: Sunŋo abo tugu ŋak nu mara mindek sine Israel mbal sinzaŋsiŋgit ta ye nu tuku nyu mbolŋge siŋka saket. Taŋgo ima nu mbar te kat ta nu kumaŋgat. Ye tuku kiŋo Yonatan nu mata kumaŋgat ŋgina le taŋgo andeŋge nu tuku pasa ta lafu ndana.

⁴⁰ Kile Saul nu Israel mbal ŋakmba saniŋgina: Tane ŋakmba kape ka si taŋge tiŋgap le sile Yonatan ndoŋ te taŋge minamŋgik ŋgina le nane sakinaig: Ta maye. Sine taŋabe ŋginaig.

⁴¹ Nane tiŋginaig le Saulŋge Sunŋo kusnamba sakina: O sine Israel mbal tuku Mbara Sunŋo, imaŋge mbar te kat ta te-mayokmba saya le isi ŋgina. Taŋakina le pris ta nuŋe tukul ndamembi wam katesemba sakina: Mbar te taŋgo pino mbolŋge kuga. Neŋge kiŋo naŋe Yonatan ndoŋ

mbar te kaik ngina le

⁴² Saul ndek sakina: Ne maŋ wam katesewa sulumba yeŋge ko Yonatanŋge mbarat ndeta saka le isbe ngina le nu maŋ lato tukul ndamembi wam katesena le Yonatan tuku nyu mayok kina.

⁴³ Tanjana le Saul ndek Yonatan kusnana: Ne ame maŋau kat ta ye saya le isi ngina le Yonatan lafumba sana: Yeŋge ndumndummbi nguimzaŋ fudinmba dauk tumba nyit tukunu ne ye baleya le kumi ta maye ngina le

⁴⁴ Saul nu sana: Au. Kiŋo ne kumamngat. Ye sinjka saket. Ye ne bale ndani ta Kuateŋge ye mapeye nda ngina kande

⁴⁵ taŋgo kameŋge Saul peumba sanaig: Kuga. Yonatanŋge sine Israel mbal kile-ŋgumnemka nu ambonga kame suŋgo ta mbol ket le sine Filistia mbal bale farkig. Nu Kuateŋge sinzaŋat le nu maŋau taŋamba kat tukunu sine Suŋgo abo tugu ŋak nu tuku nyu mbolŋge son pasa sakeg ta ne nu mbolŋge maŋau ande ke ndaka ŋga peunaig le nu Yonatan bale ndana.

⁴⁶ Kile Saul nuŋe kame kuasmbi ndoŋ Filistia mbal yokerkinaig ta kusreka lukinaig le nane Filistia mbal ta luka nanŋine tumbran kinaig.

⁴⁷ Saul nu Israel mbal tuku gabat suŋgo minna sulumba nuŋe kame kuasmbi kilmba Israel mbal tuku ŋgueu mbal ma ŋakmba mbolŋge mine likinaig ta ndoŋ kame bumba Moab mbal Amon mbal Edom mbal Filistia mbal Soba tuku gabat sugo sugo nane ŋakmba kile-ibenka bale farniŋginaig.

⁴⁸ Tanjanaig sulumba nu kame kuasmbi suŋgokanu kile-maŋgurka nane saŋgri tiŋga kame bumba Amalek mbal mata bale farnaig sulumba

kuasmbi afu Israel kilke mbolŋge agan ndende kuayarmba lika minnaig ta pitaikinaig le nane maŋ luka Israel kilke mbol pro ndanaig.

⁴⁹ Saul tuku kiŋo kat nuŋe keŋmba ta nyu naŋgine Yonatan Iswi Malkisua. Kulim nuŋe mulum ta nyunu Merab. Mambo nuŋe nyunu Mikal.

⁵⁰ Saul piyo nuŋe nyunu Ahinoam. Ahinoam mam nuŋe nyunu Ahimas. Saul bab nuŋe tuku kiŋo nuŋe Abner nu Saul tuku kame gabat minna.

⁵¹ Saul mam nuŋe Kis. Kis le Ner nale Abiel tuku kiŋo kame.

⁵² Saul nu gabat suŋgo minna ta nu tuku kame kuasmbi ta nane saŋgrimba Filistia mbal ndoŋ kame buwanu. Taŋawanu le nu Israel taŋgo saŋgriknu kame tuku kuru kuru ndakanu ta ŋakmba kilmba nuŋe kame kuasmbi tuku ma-diniŋganu.

15

Israel nane Amalek mbal ndoŋ kame bunaig

¹ Ait ande Samuel nu Saul sana: Ye o buk Sunŋoŋge kukulyina le ne gureŋ pisnemen le kile ne Israel mbal kulatkate tukunu ne Sunŋo Saŋgri Nayo tuku pasa te isa.

² O buk Israel mbal nane Isip kilke kusremba ilmba minnaig le Amalek mbal pro nane ndoŋ kame tiŋginaig.* Kile Sunŋoŋge maŋau ta lafumba Amalek mbal pa niŋgamŋgat.

³ Ne naŋe kame mbal kilmba kape sulumba Amalek mbal mape ndaniŋmba nane tuku agan ndende ŋakmba ŋaigo siglikap. Taŋgo pino, kiŋo

* **15:2:** Wam kube ta Kisim Bek 17.8-14 mbolŋge minit

kame, kiŋo dabronu ta ŋakmba bale farkap sulumba makau sipsip kamel donki aganmor ta ŋakmba turmba bale farniŋgap ŋga Saul sana.

⁴ Tanjakina le Saul ndek nuŋe kame mbal ta ŋakmba Telem tumbraŋŋe kile-maŋgurka ulendimba burkina ta Israel tuku kame taŋgo 200,000 Yuda tuku kame taŋgo 10,000.

⁵ Burke denpurmba kile Saul ndek kame kuasmbi ta kilmba kinaig ka Amalek mbal tuku tumbraŋ sungo ma guton taŋge kame tuku kuaneka minnaig.

⁶ Kame tuku kuaneka minnaig sulumba Saul ndek Ken mbal tuku pasa pilmba sakina: Tane Amalek mbal ndon ulendika mine ndakap. Tane nane kusreka kua kape. Sine nane ndon kame bumba tane turmba bale farbekig. Tane tuku wa kat taŋgine o buk sine tuku wa mbun kame Isip kusremba ilmba minnaig le sinzaŋniŋginaig tukunu ye tane mapekam iduset ŋgina. Tanjaka saniŋgina le nane Ken mbal ŋakmba Amalek mbal kusreka kua ka kinaig.

⁷ Kua ka kinaig le kile Saul nu nuŋe kame mbal ndon Awilaŋge Amalek mbal ndon kame bumba nane yokerka bale farmba ka ka Isip kilke ki prote kumamŋge Sur ma tugu mbol pronaiŋ.

⁸ Promba Amalek taŋgo pino ŋakmba bale far sulumba naŋgine gabat sungo Agag mapemba bale ndanaig.

⁹ Tanjamba nane aganmor ŋaigonu ta ŋakmba bale farka makau sipsip fatnu mage mage ta ŋakmba bale far ndanaig. Nane aganmor magenu ta ŋakmba kusreke likinaig.

Sungonje Saul pitaina

¹⁰ Tanjanaig le Sunjo nu ndek Samuel sana:

¹¹ Osese. Yenje Saul madimba gabat sunjo pilen ta nu ye ngumneyumba ye tuku minje ngurat tukunu ye nu tuku gare ndayate ngina le Samuel nu pasa ta ismba wamdus tatrunkina le furir ta mbolnje nu Sunjo yabanmba minna le ka mafena.

¹² Mafena le maratukuk Samuel nu tinga Saul sota kina le nane afu nu sanaig: Saul nu buk Karmel kumba ka tanje nuje nyu minwa nga ndame kuen ande tumba kilke mbol te-tiwe denpurmba nu ndo tinga Gilgal tumbran ket nga Samuel sanaig.

¹³ Tanjamba sanaig le Samuel ndek Saul dubimba kina ka nu te-silikina le Saul ndek nu sana: Sunjo nu ne nyaro tinwa. Ye Sunjo tuku minje kumu-kumuwen ngina le

¹⁴ Samuel ndek nu sana: Sipsip makau zigna sunjo promba minit le iset ta aninje kilnaig e ngina.

¹⁵ Tanjakina le nu lafumba sana: Ne ngumbeyu isit ta tanjo kamenje Amalek mbal tugumnje kilmba pronaig. Nane sipsip makau mage mage nanje Mbara Sunjo atraukam saka mapeka kilmba pronaig. Aganjmor afu ta njakmba bale far sulugen ngina le

¹⁶ nu ndek Saul sana: Ne maninka le ye furir Sungonje wam paguyat ta sani le ne isa ngina. Tanjaka sana le Saul ndek nu sana: Saka le ye isi ngina.

¹⁷ Tanjakina le Samuel nu sana: O buk ne ake tanjo nyu kugatok nga idusmba minna le

Sunḡonḡe ne Israel tugu ḡakmba tuku gabat sunḡo madinina le kile ne minit.

¹⁸ Nunḡe ne Amalek mbal ḡaigonu ta ḡaigo siglike lika ḡakmba bale far suluwam tuku ḡa kukulnina ta

¹⁹ ne ndaḡam saka nu tuku miḡe dubi ndana? Ne ndaḡam nane tuku gabis agaḡ ndende magenu kile-likina? Sunḡo nu ne tuku nzali kugatok ḡa sana.

²⁰ Taḡakina le Saul ndek pasa lafumba sakina: Kuga. Ye Sunḡo tuku miḡe dubiwen. Sunḡo nu ye kukulyina taḡamba ndo ken sulumba Amalek mbal ta ḡakmba bale far sulumba naḡgine gabat sunḡo Agag ndo biye timba tumba progen.

²¹ Taḡo kameḡe ndo naḡgine nzali dubimba agaḡ ndende magenu agaḡmor mage mage Gilgalḡe naḡe Mbara Sunḡo atraukam tuku ḡa kilnaig ḡa Samuel sana.

²² Taḡakina le Samuel nu maḡ lato sana: Ne ndaḡmba iduste? Sunḡo nu miḡe dubiwanu maḡau sunḡomba nzalite e ko nu agaḡmor kilmba atraukanu maḡau sunḡomba nzalite e ḡa iduste. Ne ise tiwa. Miḡe dubiwanu maḡau ta nu sunḡomba nzalite. Atraukanu maḡau ta nu sunḡomba nzali ndate.

²³ Kuate tuku miḡe ḡguranu maḡau ta une sunḡokanu anzilaḡ guwa wikade taḡamba. Ko ande nu Kuate idus ndamba nuḡe nzali ndo dubimba likate ta nu yabri mbara dubiwanu taḡaḡ. Ne Sunḡo tuku miḡe ḡgurna tukunu nu kile ne pitainuwa le Israel mbal maḡ kulatke nda ḡa Saul sana.

²⁴ Taḡakina le Saul ndek pasa lafumba sakina: Son. Ye mbaren. Ye Sunḡo tuku miḡe ne tuku

miŋge turmba ŋguren. Ye yiŋe kame kuasmbi tuku kuru-kuruka nane tuku miŋge dubiwe niŋgen.

²⁵ Ne ye tuku une te ŋgilaiŋga le ye ne ndoŋ Gilgal kumba ka taŋge Sungo mbariŋi ŋgina kande

²⁶ Samuel ndek sana: Ye ne ndoŋ kine nda. Ne Sungo tuku miŋge pitaina le nu ndek ne pitainina le Israel mbal tuku gabat sungo mine nda ŋga Saul sana.

²⁷ Taŋamba Samuel nu mbilka lukam bafuna kande Saulŋge nu ŋgailkam saka nu tuku tawi tundunnu biye ndiŋna le fetkina.

²⁸ Fetkina le Samuelŋge ndek nu sana: Ne ye tuku tawi yayumba fetkat taŋamba ndo ki ait te mbolŋge Sungoŋge Israel kulatkam tuku piro ta ne yainumba taŋgo ande tawet. Taŋgo ta mayenu ndo ne suk kuga.

²⁹ Israel mbal tuku Mbara Mbolok ta nu yabri ndakate tuku. Nu wamdus mbil ndate tuku. Sine kilke mbolok mbal wamdus mbilmbileg taŋamba kuga ŋga Saul sana le

³⁰ Saul ndek sakina: Ye mbaren ta ne Israel mage mage am mbolŋge ye tala ndaya. Ye ndoŋ luka kap sulumba ye ne tuku Mbara Sungo mbariŋi ŋgina le

³¹ Samuel ndek Saul dubimba luka kinaik. Luka Gilgal pronaik sulumba Saul nu Sungo mbariŋna.

³² Kile Samuel ndek taŋgo afu kukulniŋmba saniŋgina: Tane kape ka Amalek mbal tuku gabat sungo Agag tumba prowap ŋgina le nane kinaig ka Agag tumba pronaig. Agag nu wamdus fulilka minna ta kile nu idusna ye mapeyamŋgaig ŋga nu wamdus bulkina kande

³³ Samuel ndek nu sana: Ne buk naŋe kame

bagimbi tanjo kame sunjomba bale farkina le ina nanjine kiŋo kugatok minig. Tanjamba ndo kile yenje ne baleni le ina nane mata kiŋo kugatok minamngat nga Agag sana. Tanjakina sulumba Samuel ndek Agag tumba Gilgal tumbran tanje Sunjo am mbolnje balena le kumna le pike tatana.

³⁴ Tanjamba Samuel ndek tinja nuŋe tumbran Rama kina le Saul nu tinja nuŋe tumbran Gibea kina.

³⁵ Samuel nu Saul kusremba nduiye kina. Nu man pro Saul kanjer ndana sulumba nu idusmba ngamungal tatruka wamdus piti njak minna.

Sunjo nu nuŋe mironj Saul madimba Israel mbal tuku gabat sunjo pilna ta kile nu Saul tuku gare ndana.

16

Samuelnje David Israel mbal tuku gabat sunjo madina

¹ Kile Sunjo nu Samuel sana: Ne mara mindek Saul tuku ngamungal tatrukate. Ne wamdus piti ta ginu le kusrewamngat? Ye buk nu Israel mbal tuku gabat sunjo nda minwa nga pitaiwen. Kile ne sipsip naunu ande tumba olif kule tolmba tumba ka tanjo ande nyunu Yesi sota Betlehem tumbran kaye. Yenje tanjo ta tuku kiŋo ande gabat sunjo minwa nga madiwen ngina.

² Tanjakina le Samuel nu ndek sana: Ye ndanmba wam ta ki? Saul nu iswa sulumba ye baleyikat ngina le Sunjo nu lafumba sana: Ne makau fatnu ande tumba ka tenenmba nane saninja: Ye Sunjo atraukam tuku te prowet nga saninja.

³ Tanjamba Yesi tuku pasa pale le nu mata atraukam tuku ma ta mbol prowa le ye ne ndanjmba kam tuku ta sanamngit. Yenje tango ande ne tumni le gabat sungo minam tuku nga olif kulenu ta pisnewa nga Samuel sana.

⁴ Tanjaka sana le Samuel nu tinga Sungo tuku minje dubimba Betlehem kambim saka kina le tumbran ta tuku gabat kame nane nu te-silikinaig sulumba piririmba kuru kuru mayemba nu sanaig: Ne ngamuŋgal mukuk singam prote e nginaig le

⁵ Samuel ndek lafumba sakina: Au. Ye Sungo atraukam prowet. Tane mata Sungo am mbolnje purfenju mayok kumba ye dubiyap le sine atraukam kab nga saningina. Tanjamba Yesi nuje kiŋo kame ndoŋ njakmba purfenju mayok kinaig le nu nane atraukam tuku ma mbol kambim tuku wikina le pronaig.

⁶ Nane pronaig le Samuel nu Yesi tuku kiŋo nuje Eliab kaŋgermba nuje wamdusmbi sakina: Sonndo. Tanjo Sungoŋge madina ta prowat noten ngina kande

⁷ Sungoŋge nu sana: Ne nu tuku ngarusu kuennu maditaknu ta kaŋgerte ta ye nu mbulit. Tanjo kameŋge ngarusu mbolnje ndo pilenjade ta ye tanjo tuku ngamuŋgal kaŋgerka pilenjet tuku ngina.

⁸ Kile Yesi ndek kiŋo nuje Abinadab wika tumba Samuel tugum kina le Samuel nu sana: Sungoŋge tanjo te mata madi ndana ngina.

⁹ Tanjakina le Yesi nu man ka Sama tumba prona le Samuel nu sakina: Sungoŋge tanjo te mata madi ndana ngina.

¹⁰ Tanjakina le Yesi nu nuŋe kiŋo kat nuŋe bailkamba kusrekina ta maŋ nduik nduik kilmba Samuel tugum prona le Samuel nu sana: Sunŋoŋge nane te inum madi ndana ŋgina sulumba

¹¹ nu maŋ Yesi kusnana: Ne tuku kiŋo kat naŋe noten ndo e ŋgina le Yesi nu sana: Kiŋo ŋgrimbik ta nda prowat. Nu sipsip kulatnu ket ŋgina le Samuel ndek nu sana: Ne ka taŋgo ande kukula le kumba ka nu tumba te prowa. Prowa le sine atraukamŋgig ŋgina.

¹² Tanjakina le Yesi nu taŋgo ande kukulna le kumba ka kiŋo nuŋe ta tumba prona. Kiŋo mo ta saŋgriknu. Nuŋe ŋgarosu tumail pasi gabat waŋe amnu maditaknu.

Kile Sunŋoŋge Samuel sana: Taŋgo sakit ta noten. Ne olif kulenu tumba taŋgo te kule pisnewa ŋgina le

¹³ Samuel ndek David tuku aba kat nuŋe tuku am mbolŋge olif kulenu ta tumba David tuku gabat mbolŋge kutuna. Tanjamba nu tiŋga luka Rama kina. Kina le Sunŋo tuku Guwa ta David saŋgri pilemba nu mbolŋge minmba minna.

Sunŋoŋge bukla ande kukulna le Saul ŋginŋan serna

¹⁴ Sunŋo tuku Guwa o buk Saul kusrena le kile Sunŋoŋge bukla ande kukulna le Saul ŋginŋan serna.

¹⁵ Tanjana le nuŋe piro taŋgo kameŋge nu sanaig: O sunŋo, ne isa. Bukla ande Kuateŋge kukulna le ne ŋginŋan sernate tukunu

¹⁶ ne sine pasa sasina le sine taŋgo ande gita kat kila ta te-silika tumba ne tugum probe le bukla ta

mañ ne nginngan sernam prowa ta nuñge gita ta katwa le ne mañ mayekamngat nga Saul sanaig.

17 Tanjaka nu sanaig le nu piro tango kame ta saniñmba sakina: Ta maye. Tane kape ka tango ima nu gita usre mayete ta te-silika tumba ye tugum te prowap ngina le

18 piro tango andenđe ndek Saul sana: Ye Betlehemnu tango Yesi tuku kiño nuñe nu gita usre tugunu ta ye nu kila. Nu kame tango sanğriknu. Nu kuru kuru ndakate tuku. Nu miñge tango maditaknu. Sunğo nu ndoñ minit nga Saul sana le

19 nu ndek nane kukulniñmba Yesi sota kape sulumba kiño nuñe David sipsip kulatkate ta tumba prowap ngina le nane Yesi sota kinaig.

20 Nane kinaig ka Yesi tugum pronaig le nu ndek bret afu kilmba sambe sigrika donki mbol pilmba grep kule agañmor ngaronumbi tolna ta tumba meme fatnu ande tumba David kile-tuna le kilmba Saul sota kinaig.

21 Kinaig ka Saul tugum pronaig le nu David kañgermba nzali mayena le Saul nu David madimba nuñe kame agañ ndende kugraka nu dubiwam tuku piro ta nu tuna.

22 Tanjamba Saul ndek Yesi tuku pasa pilmba sakina: Ye ne tuku kiño te nzaliyate. Nu ye tuku piro tango minamngat nga sana.

23 David nu Saul ndoñ minmba Kuateñge bukla kukulanu le Saul nginngan seranu ta Davidñge ndek gita katanu le bukla ta Saul kusremba kua kambinu le Saul nu mañ wamdus purfemba maye minanu.

17

Goliat nu kame buwam tuku Israel mbal wikina

¹ Mara ande Filistia mbal nane kame tuku kuaneka pro Yuda kilke sunjo Soko tumbranjo manjurkinaig. Manjurkinaig sulumba nane ka Efes-Damimjo tumbranjo ulnaig. Efes-Damim ta Soko tumbranjo Aseka tumbranjo ngamu-ngamunjo minna.

² Nane tanjo minnaig le Saul nu Israel tuku kame tanjo kile-manjurka kilmba ka kame tuku kuaneka Ela ma gutojjo tumbranjo ulnaig.

³ Filistia mbal nane tabe inumjo tinjinaig le Israel mbal nane tabe inumjo tinjinaig. Ma gutoj ta ngamunjo.

⁴ Kile kame gabat ande nyunu Goliat nu Filistia mbal tuku nyu tumba kilim ka nane Israel mbal kame tuku wikina. Goliat nu Gatnu. Nu kuen njayo mita kenmba tanjo.

⁵ Nu hat karenju kaikina ta ainmbi wakeiwanu. Ngarosu songam tuku aganj silikina ta mata ainmbi wakeiwanu ta pitinu 50 kilo tanjo.

⁶ Nu kupe songina aganj ta mbanduwan mirena ta mata ainmbi ndo wakeikanu.

⁷ Nu tuku sibugi ta sunjokanu piti njayo. Agonu ainmbi wakeiwanu ta pitinu 7 kilo tanjo. Kame tanjo andenjo Goliat tuku kandim nune kuramba Goliat tumailamjo tinjina.

⁸ Kile Goliat nu tinja Israel kame kuasmbi ta wi kuenka sanjina: Tane ndanam kame tuku kuaneka tinja minig e? Ye Filistianu. Tane njakmba Saul tuku piro tanjo kame. Tanjine tanjo ande madiwap le pro ye ndoj kame buwa o.

⁹ Nu ye te-ibenɔyumba baleyuwa ta sine ɔakmba tane tuku piro taŋgo minamɔngig. Ko yeŋge nu te-ibenɔmba balewi ta tane ɔakmba sine tuku piro taŋgo minamɔngaig ɔga wikina.

¹⁰ Taɔakina sulumba nu maɔ laɔo maim maim pasa ande sanɔngina sulumba sakina: Tane Israel kame kuasmbi o. Taɔngine kame taŋgo ande madi-wap le sile nu ndoɔ kame bupe o ɔgina le

¹¹ Saul nu nuɔe kame kuasmbi ndoɔ pasa ta ismba kuru kuru ɔayomba wamɔus fulilka min-naig.

David nu aba kat nuɔe sota kame ma mbol kina

¹² David mam nuɔe Yesi nu Betlehemnu taŋgo. Nu Efrat kumamɔnge Yuda ma tugu mbolɔnge minna. Yesi nu kiɔo kame 8 ɔak. Saul nu gabat suɔgo minna ta Yesi nu buk saibo pile mayena.

¹³ Nu tuku kiɔo kame keɔmɔba ta nane Saul ndoɔ kame mbolɔnge minnaig. Kiɔo mulum ta nyunu Eliab. Nu dubiknu ta nyunu Abinadab. Kiɔo keɔnu ta nyunu Sama.

¹⁴ David nu kiɔo ɔgrimbik. Nu tuku aba kat nuɔe keɔ ta ndo Saul ndoɔ kame mbolɔnge minnaig.

¹⁵ David nu ait afu Saul tugumɔnge piroka minanu. Ait afu nu Saul kusremba ka Betlehemɔnge mam nuɔe tuku sipsip kulatka minanu.

¹⁶ Filistia taŋgo ta maratukuk furiram mindek ait 40 nu pro ma kilimɔnge tiŋga kame tuku wika minmɔba minna.

¹⁷ Taɔamba minna le mara ande Yesi nu kiɔo nuɔe David kukulmɔba sana: Ne brainɔ tiŋga wit pasokanu soɔ ɔak te tumba bret 10 te turmɔba

kilmba aba kat naŋe kame mbolŋge minig ta sota kaye.

¹⁸ Ne sis 10 te turmba kilmba ka naŋine kame gabat sungo ta tawe sulumba aba kat naŋe kaŋgerka. Nane mine mayewaig kande nane tuku mindesil ande tumba luka prowa le nane mage minig ta ye kila palmbimŋgit.

¹⁹ Aba kat naŋe, Saul, kame kuasmbi ŋakmba nane Ela ma guton tange Filistia mbal ndon kame bumba minig ŋga David sana.

²⁰ Kinyumba mafena le maratukuk tinja David nu sipsip kilmba tango andeŋge kulatkuwa ŋga samba nu mam nuŋeŋge kukulna ta dubimba nya-magan kilmba kina. Kina ka Israel kuasmbi kame tuku ŋgumbeyumba kine ilemba minnaig le kile-siglikina.

²¹ Nane Israel mbal inumŋge Filistia mbal inumŋge kame tuku munŋu titika minnaig.

²² Minnaig le David ndek nuŋe agan ndende ta kulat tango tugum tange kusreka nu pinderka kame kuasmbi ta tugum kumba aba kat nuŋe kaŋgerka tane mage minig e ŋga kusnaniŋgina.

²³ David nu aba kat nuŋe ndon pasatumba minna le Filistia kame gabat Gatnu tango Goliat nu man kilim ka mayok tange tinjumba wi kuenka pasa mara mindek sakina tanamba man sakina le David nu isna.

²⁴ Nane Israel kame kuasmbi tango ta kaŋgermba kuru kuru mayemba kua kinaig sulumba

²⁵ naŋine naŋine sakinaig: Ai si. Tango si man pro sine maim maim pasa sinmba kame tuku wika minit. Tango ima nu tango si balewa le kumwa ta nu Saulŋge ndametinj sun gokanu tumba kulim

nuŋe turmba tambimŋgat. Tanŋo ta tuku tugu mata nane takis yaika kile nda ŋga saka minnaig.

²⁶ Tanŋamba saka minnaig le David nu nane afu nu tugumŋge minnaig ta kusnaniŋgina: i ... Filistia tanŋo ŋgaro nda pikanu si nu Kuate abo tugu ŋak nu tuku kame kuasmbi maim maim pasa ningit. Tanŋo inumŋge Filistia tanŋo si balewa le sine kiko patikate ta kugawa ta Saulŋge ndaŋamŋgat e ŋga kusnaniŋgina le

²⁷ nane nu sanaig: Tanŋo ima nu Filistia tanŋo ta balewa ta nu taŋamba taŋamba kamŋgat ŋginaig.

²⁸ David nu nane ndoŋ pasata minna le aba nuŋe suŋgo Eliab nu kaŋgerna sulumba ka David sawe lika sana: Ne ndaŋam saka pro te tanŋe minit? Ne tuku sipsip ma baknu mbolŋge imanŋge kulatkate? Ye kila. Ne maim maim tanŋo. Ne tuku maŋau ta mayenu kuga. Ne ake kame bube le kaŋgeram saka te ta prowat ŋga sawe likina.

²⁹ Tanŋakina le David ndek aba nuŋe sana: Ne ndaŋam ye saye likate. Ye ake kusnaniŋgit ŋga sakina sulumba

³⁰ nu aba nuŋe ŋgumnemba maŋ tanŋo ande kusnana le tanŋo tanŋe maŋ pasa ndui ta ndo David kubeu tuna.

David nu Saul tugum prona

³¹ Kile tanŋo afu nane David pasatina ta ismba ka Saul kubeu tunaig le nu ndek nane afu kukulniŋmba saniŋgina: Kape ka David tumba prowap ŋgina le nane kinaig ka David tumba pronaig.

³² Nane David tumba pronaig le nu ndek Saul sana: O gabat suŋgo, tane Filistia tanŋo si tuku

wamdus filil ndakap. Ye ne tuku piro tanjo minet. Yenge ka nu ndonj kame buwamngit ngina le

³³ Saul nu sana: A ... ne kumunj kuga. Ne ndanam Filistia tanjo si ndonj kame buwam sakate? Ne sangrinu kuga. Nu si kame gabat nga sana.

³⁴ Tanjakina le David ndek nu sana: O gabat sunjo, ye yiye mam tuku sipsip kulatket tuku. Laionnge beanje sipsip fatnu ande nzonga tumba kinit ta

³⁵ ye nu yokermba sipsip fat ta yaiwet tuku. Tanjawet le nu ye makeyam bafute le ye nu tuku njinfok biymba balewet.

³⁶ Ye buk laion bea bale faren. Tanjamba ndo kile Filistia tanjo ngaro nda pikanu si Kuate abo tugu njak nu tuku kame kuasmbi maim maim pasa ninjit ta mata balewamngit.

³⁷ Sunjonje ye sinzanyina le laionnge beanje ye bale ndayinaig. Nunje ye manj sinzanyuwa le Filistia tanjo sinje ye baleye nda ngina. Tanjakina le Saul nu sana: Ta maye. Ne kaye. Sunjo nu ne ndonj minamngat ngina.

David nu Goliat balena le kumna

³⁸ Tanjakina sulumba Saul nu nunje kame aganj ndende ta kilmba David silik-tuna sulumba hat karenju ainmbi wakeiwanu ta tumba David tuku gabat kaina.

³⁹ Kaina le David nu Saul tuku kame bagi ta tina sulumba like tumna ta nu aganj tana nj buk sili ndakina tukunu nu like fugumba Saul sana: Ye aganj ndende te njak like fuguwet. Ye aganj ndende te sili gilai ngina sulumba aganj ndende ta paske likina.

⁴⁰ Tanjamba nu nuṅe sipsip kulatkanu ndumndum ta tina sulumba kumba ka kule skur tanje ndame fonfon gubo gubok 5 kilmba pale fat sigrikina. Sigrikina sulumba nuṅe sikipir ta tumba biyam biyam Goliat tugum kina le

⁴¹ Filistia tanjo ta David kanjermba gitmba nu sota ilna. Nu tuku kandim kurawanu tanjo ta ambongina le Goliat nu ngumnem dubina.

⁴² Tanjamba nu David kanjer tina ta David nu mbanzonu maditaknu tukunu tanjo ta kame buwam kumuṅ kuga nga nu talana.

⁴³ Talana sulumba nu David kusnana: Ye ne tuku age le ne ye katyam saka ndumndum tumba ilit e nga David kusnana sulumba nuṅe mbara nyu mbolṅge David taprana sulumba

⁴⁴ sana: Ne yale le ye ne baleni sulumba ngarosu naje tumba sar umaṅ agamṅor nguikok niṅgi le nyamṅgaig ṅgina.

⁴⁵ Tanjakina le David ndek miṅge lafumba sana: Ne naje kame bagi, mbanduwan, kandim agamṅ ndende ta kilmba ye ndoṅ kame buwam prote ta ye Israel kame kuasmbi tuku Mbara Sanjri Nayo ne nu maim maim te-tuwit Mbara Sunjo ta nu tuku nyu mbolṅge ne ndoṅ kame buwam prowet.

⁴⁶ Ki ait te mbolṅge Sunjonge ne tumba ye wai mbolṅge pilwa le yenge ne baleni sulumba ṅinfok naje kat puramṅgit. Tanjawi sulumba ye tane Filistia kame mbal tuku ngarosu tanjine kilmba sar umaṅ agamṅor nguikok niṅgi le nyuwaig le sine Israel mbal tuku Mbara sine ndoṅ minit ta kilke ṅakmba nane katesewamṅgaig.

⁴⁷ Sunjo nu kame bagimbi mbanduwanmbi nuṅe mbal muskil kile-tidṅge ndaniṅgit tuku

ta manḡur sunḡo te nane katesewamḡgaig. Nu nuḡe sanḡri tambu ndo kame bumba tane ḡakmba kilmba sine wai mbolḡge patinunḡat ḡga Goliat sana.

⁴⁸ Tanamba sana le Goliat ndek dirka David tugum ilna le David nu pitik ndo pinderka Filistia tanḡo ta tugum kina sulumba

⁴⁹ nuḡe pale fat sinam ta wai sirmba ndame ande tumba nuḡe sikpir ta mbolḡge pilna sulumba kuilkuilḡga sanḡrimba bukḡḡina le ndame tanḡe ka Filistia tanḡo ta tuku tumail pasinu kat fetka sinam kina le nu ndeka kummba truk kina.

⁵⁰ David nu kame baḡi kugatok ta nu nuḡe sikpir le ndame tambu ndo Goliat balena sulumba

⁵¹ pinderka ka nu tugum tanḡe tinḡa Goliat nu nuḡe kame baḡi ta gomba tumba ḡinfoknu kat purna le kumna.

Kile Filistia mbal nanḡine kame gabat ta kumna le kanḡermba nane drumba kua ka kinaig.

⁵² Kua ka kinaig le Israel Yuda kame mbalḡge nane Filistia mbal ta wika raumba kogronḡka bale farmba kinaig. Nane Saraim kambim tuku ndin ta dubimba kinaig ka ka Gat tumbranḡ Ekron tumbranḡ fonde malanḡa tugum tanḡe kusrekinaig.

⁵³ Kusrekinaig sulumba luka pro Filistia kame kuasmbi tuku aḡan ndende kusreka kua kinaig ta nane kumba aḡan ndende ta ḡakmba yomba kilmba kinaig.

⁵⁴ Kilmba kinaig le David ndek Goliat tuku gabat ḡinfok kat purmba tumba Yerusalem kina sulumba Goliat tuku kame aḡan ndende ta kilmba ka David nuḡe baibai sinam tanḡe patikina le minnaig.

⁵⁵ David nu Filistia taŋgo ta tuku kame kina le Saul nu kame gabat Abner kusnana: Kiŋo mo si ima tuku kiŋo ŋgina le Abner ndek nu sana: O gabat sunŋo, sonndo son nu ima tuku kiŋo ta ye gilai ŋgina.

⁵⁶ Taŋakina le gabat sunŋo Saulŋge nu sana: Ne kaye ka katesewa ŋgina.

⁵⁷ David nu Goliat tuku gabat biyam biyam prona le Abner ndek nu tumba Saul sota kinaik ka nu tugum pronaik.

⁵⁸ Pronaik le nu ndek David kusnana: Kiŋo mo, ne ima tuku kiŋo ŋgina le nu ndek lafumba sana: Ye piro taŋgo naŋe Yesi tuku kiŋo. Nu Betlehemnu ŋga Saul sana.

18

Yonatan nu David ndoŋ gulab mayena

¹ Saul nu David ndoŋ pasate denjurnaik le Yonatan nu David ndoŋ wamodus sailkinaik sulumba nu David tuku kume purna.

² Taŋana le Saul nu David ŋgailka tumba nuŋe wande mbolŋge pilna le nu maŋ luka mam nuŋe sota nda kina.

³ Taŋamba minna le Yonatan nu David tuku kume purmba nu ndoŋ pasa katmba wamodus ulendinaik sulumba

⁴ Yonatan ndek nuŋe tawi kuen silikina ta paska David tuna sulumba nuŋe kame agaŋ silikanu, kame bagi, tui paŋgar, let turmba kilmba David kile-tuna.

⁵ Saul nu David kukulanu ta nu kumba kame bumba ŋgueu mbal kilmba bale farnaŋganu. Taŋamba kumba minna le Saulŋge nu tumba kame

kuasmbi ande tuku gabat minwa nga pilna le Saul tuku kame kuasmbi Israel tanjo pino njakmba nane gare-garekinaig.

Saul nu David tuku ngyeu mayok kina

⁶ David nu Filistia mbal tuku kame gabat ta balena le Israel kame mbal nane Filistia ndon kame bumba nane bale farka luka ilmba min-naig le pino kame njakmba tumbrañ mindek Israel sinamnye nane gare-gareka kupesmba mune ninde lika tambariñ katniñmba nanjine gabat sunjo Saul ndinnye te-silikam kinaig.

⁷ Pino kame ta mune ulmba sakinaig:

Saul nu ngyeu mbal 1,000 bale farkina le

David nu ngyeu mbal 10,000 bale farkina ngyinaig.

⁸ Tanjakinaig le Saul nu mune ta ismba gubra torna sulumba nuñe wamdusmbi sakina: David nu tanjo 10,000 bale faranu ngade sulumba ye tanjo 1,000 ndo bale faranu ngade. Mine minemba nane nu tumba nanjine gabat sunjo palmbimnyaig nga idusna sulumba

⁹ nu David tuku gubra tumba tira dirka minna.

¹⁰ Kinymba mafena le Kuateñge guwa nyayonu pilna le pro Saul tuku wamdus ngingngan serna le nu wi kagru-kagrumba mbanduwan gomba biyna le David nu nuñe gita ta tumba mara mindek usremba minna tanjamba nu katna.

¹¹ Tanjana le Saul ndek nuñe wamdusmbi sakina: Ese. Kile ne yenje kair turnamngit nga mbanduwan kuanyingina kande David nu lo silina le mañ ande gomba tumba kuanyingina kande ta mata nu lo silina le mbarna.

¹² Saul nu wam ta kaŋgermba Sunjo nu David sinzaŋmba ye ŋgumneyate ŋga idusmba nu David tuku kuru-kurukina.

¹³ Ta tuku Saul nu David nuŋe wande mbolŋge mine ndakuwa ŋga nu pilna le ka kame kuasmbi 1,000 tuku gabat minna sulumba David nu kame kuasmbi ta kilmba ŋgueu mbal ndoŋ kame ulmba likina.

¹⁴ Taŋamba likina le Sunjo nu David sinzaŋ mayena le wam ŋakmba kanu ta pro mayenaig le

¹⁵ Saul nu kaŋgermba David tuku kuru-kurukina.

¹⁶ Taŋana le nane Israel kuasmbi Yuda kuasmbi nane David kame gabat minmba kame ulmba likina ta kaŋgermba nu tuku nyu payamkinaig.

¹⁷ Taŋamba minnaig ma ma ait ande Saul ndek David sana: Ne mara mindek ye tuku piro taŋgo minmba kame mbol sanjri tinja Sunjo tuku nyu mbolŋge ŋgueu mbal ndoŋ kame bumba mina ta ye yiŋe kulim mulum Merab ne tanmbimŋgit ŋga sana. Saul nu David balewam fugumba kame mbolŋge Filistia mbalŋge balewaig ŋga David taŋamba sana.

¹⁸ Sana le David ndek nu tuku pasa lafumba sakina: Ye taŋgo nyu kugatok. Ye tuku tugu mata nane Israel ŋgamukŋge nane nyu kugatok tukunu ye kulim naŋe ta tam kumuŋ kuga ŋgina ta Saul nu dirnaŋga sakina: Kuga. Ne yiŋe kulim mulum ta tamŋgat ŋgina.

¹⁹ Taŋamba minnaig ma ma nane muŋgu kilam tuku ait madina ta ka kumuŋgina le Saul ndek kulim nuŋe mulum Merab tumba David tuwe ndaka mbilmba Meholanu taŋgo Adriel tuna.

²⁰ Tanjana le Saul tuku kulim nuŋe ande nyunu Mikal nu ndek David tam tuku torna le nane ka Saul sanaig le ismba ta maye ŋgina sulumba

²¹ ndek idusna: Ye Mikal tuwi le nu pinonu tumba Filistia mbal ndonj kame bumba tumailam kuwa le balewaig ŋga idusmba nu David sana: Ne yiŋe kulim mulum tam mbulna tukunu kile kulim ande te ne pinonu ta ŋga sana.

²² Tanjakina sulumba nu nuŋe piro mbal wika saningina: Tane ka David sinjindo te-minyomba sawap: Gabat sunjo nuŋe piro mbal mata nane ne tuku wamdus gare ŋak. Ta tuku ne Saul kulim nuŋe pinonu ta. Tane ka tanjamba David sawap ŋgina le

²³ nane ka David sanaig kande nu nane tuku pasa pitaimba saningina: Ye tanjo ande nyu ŋak ŋga idusmba gabat sunjo tuku kulim nuŋe tam tuku wam sa kuaki ŋgade e? Ye tanjo ŋai ŋguesuk tenen nde nda ŋgina.

²⁴ Tanjakina le Saul tuku piro tanjo kame luka ka David mbulmba sakina ta Saul kubeu tunaig le

²⁵ Saul manj ndek nuŋe piro mbal kukulniŋmba saningina: Tane ka tenenmba David sawap. Gabat sunjo nu ne aganj ndindombi ndo pino piyawam tuku sakat ta tenenmba. Ne ka nu tuku ŋgueu mbal mbar lafuwam tuku Filistia tanjo 100 bale farka nane tuku nduwa ŋgaro kugerka kilmba nu tugum prowa ŋga David sawap ŋgina. Saul nu idusmba David nu ka Filistia mbal ndonj kame bumba Filistia mbalŋge balewaig le kumwa ŋga idusmba nu piro ta David tuna.

²⁶ Tanjana le piro tanjo kame manj ka David kubeu tunaig le nu gabat sunjo tuku kulim ta tam

tuku wokina.

Saul nu David ait tuna ta kile ngina le

²⁷ nu anje suk nuje kame kuasmbi kilmba ka Filistia tanjo 200 bale farnimba nduwa ngaro nanjine kugerka kilmba ka gabat sunjo Saul tuna. Tanjana le nu ndek kulim nuje Mikal tumba David tuna le pinonu tina.

²⁸ Wam ta mbolnje Saul nu katesemba sakina: Sunjo nu kile David ndonj minit ngina.

Saul tuku kulim nuje Mikal mata David tuku kume purna le

²⁹ Saul nu David tuku kuru kuru mayemba nu ndonj ngueu njak minmba minna.

³⁰ Filistia mbal tuku kame gabat sugo sugo nane pro Israel mbal ndonj kame buwanu ta David nuje kame kuasmbi ndonj nane sunjomba bale faranu. Saul tuku kame kuasmbi nane sunjomba nda bale faranu. Ta tuku nane tanjo pino njakmba David tuku nyu ndo payamkinaig.

19

Saul nu David balewam tuku ndin sotina

¹ Saul nu David balewam tuku wamdusna sulumba nuje piro tanjo kame kinjo nuje Yonatan nane saningina ta Yonatan nu David tuku kume purna tukunu

² nu ka David kila samba sakina: Mam nu ne balenam sakate tukunu ne indole maratukuk tinja sinjinndo kaye ka ma kuirok ande piro mbolnje kanjermba kuirka le

³ sile mam ndonj kumba ne kuirkamngat ma ta tugumnje tinja ye mam ne tuku sawi le nu ne

mbolŋge ame maŋau kam sakuwa ndeta ye ne sanamŋgit ŋga David sana.

⁴ David nu taŋamba kuirkam kina le Yonatan mam nuŋe ndoŋ pasata pasata kinaik ta Yonatan nu David tuku maŋau mayenu ke likina ta tuku mam nuŋe sana: Mam, ne naŋe piro taŋgo David ŋayo sili ndamba maŋau ande ke ndaka. Ta ndaŋam? Nu ne mbolŋge mbar ande ke ndakina. Nu maŋau ŋakmba kina ta nu ne turnumba ke likina sulumba

⁵ nu nuŋe kumam tuku idus ndamba Filistia taŋgo ta balena le Sunŋoŋge sine Israel mbal Filistia mbal tuku wai mbolŋge kile-lukina le ne kaŋgermba gare-garekina. David nu mbar ande ke ndakina ta ne ndaŋam tuku ake sinaŋ nu tuku ndare kutuwam sakate ŋgina le

⁶ Saul nu Yonatan tuku pasa ismba nu pasa saŋgri pilemba sakina: Sunŋo abo tugu ŋak nu tuku nyu mbolŋge ye siŋka saket. Ye David balewe nda ŋgina.

⁷ Taŋakina le Yonatan nu kumba David wikina le prona le pasa ŋakmba mam nuŋe sakina ta nu kubeu tuna sulumba nu David tumba mam nuŋe tugum kina le David nu kame gabat tuku piro amboŋga kina ta ndo kumba minna.

⁸ Taŋamba minnaig ma ma mara ande nane Filistia maŋ kame ilnaig le David nu nuŋe kame kuasmbi ndoŋ kinaig ka nane ndoŋ kame bunaig sulumba nane sunŋomba bale farkinaig le nane kua ka sili-silinaig.

⁹ Ait ande Saul nu mbanduwaŋ ande waimbi biye ŋak nuŋe wandek sinamŋge minna le

Sunḡonḡe guwa ḡayonu ta maḡ pilna le Saul mbol kina. David nu taḡe gita katmba minna le

¹⁰ Saul nu David mbanduwaḡ kuanyinḡa kair turam bafuna kande David nu mbanduwaḡ ta lo silina le kair nduasena. Taḡana le David nu pinderka kilim ka pro kina.

¹¹ Furirna le Saul nu taḡo afu wam paguka kukulniḡmba saniḡina: Tane ka David tuku wande kulatka minap le mafewa le maratukuk nu balewap ḡga saniḡina le nane kinaig. Taḡanaig le piyo nuḡe Mikalḡe David sana: Furir te mbolḡe ndo ne kua kine ndaka ta indole maratukuk ne balenamḡgaig ḡga David sana sulumba

¹² Mikalḡe muli ande tumba bubre malaḡa mbolḡe kusna le David nu muli ta dubimba ibeḡ ka kua ka pro kina.

¹³ Taḡana le piyo nuḡe nu mbara kanunu ande tumba David tuku kinyam mbili mbolḡe te-kinyena sulumba gabat tatu ande meme ḡguenumbi wakeiwanu ta tumba gabat mbolḡe pilmba tawi kaina.

¹⁴ Kile Saul tuku taḡo kame ta David tam pron-aig kande

¹⁵ piyo nuḡeḡe nane saniḡina: Nu guaze ḡak ḡgina le nane luka kumba Saul kila sanaig le nu nane maḡ kukulniḡmba saniḡina: Tane luka kape sulumba David mbain ḡak tumba yalpe le ye nu balewi le kumwa ḡgina.

¹⁶ Taḡakina le nane luka kinaig sulumba wande sinam kumba mbain mbol mambilnaig kande mbara kanunu meme ḡguenu gabat mbolḡe pilna ta mbain mbolḡe minna le kaḡernaig. Kaḡernaig sulumba nane luka kumba Saul sanaig le

17 nu ndek Mikal wika kusnana: Ndanjam saka ne ye yabriyumba yiŋe ŋgueu tanjo ta kanjer ndowat le kua ka pro ket ŋgina le Mikal nu pasa lafumba sana: Nu ye sayina ye nu turi le kua kine ndakuwa ta nu ye baleyam sakina. Tanjakina le ye nu turen le pro kina ŋga mam nuŋe sana.

18 David nu kua ka kina ka Rama tumbranŋge Samuel te-silikumba maŋau kame Saulŋe nu mbol kina ta kubeu tuna le Samuel nu ismba David ndoŋ kinaik ka Nayot tumbranŋge minnaik.

19 Tanje minnaik le tanjo afunge pro Saul sanaig: David nu Nayot tumbran Rama patumba tanje minit ŋga Saul sanaig le

20 Saul ndek tanjo afu kukulningina le David biye tiwam kinaig kande tuan tanjo kuasmbi ande Samuel dubimba pasa yeki yeki kuklimba minnaig le kanjerkinaig. Tanjanaig sulumba tanjo kame ta Kuate tuku Guwanje wamdus ningina le nane mata pasa yeki yeki kuklimba minnaig.

21 Tanjamba minnaig le Saul nu isna sulumba nu maŋ tanjo afu kukulningina le kinaig ta nane mata Kuate tuku Guwanje wamdus ningina le pasa yeki yeki saka minnaig. Tanjanaig le Saul nu maŋ lato tanjo kuasmbi ande kukulningina le kinaig ta nane mata wam ndui ta ndo kinaig.

22 Tanjanaig le Saul nuŋe miron Rama kina ka kule burok ande Seku ma tugumŋge minna ta tugum pronas sulumba tanjo afu kanjerka kusnaningina: Samuel le David ani tanje minik e ŋgina le nane nu sanaig: Nale Rama patumba Nayot tumbranŋge minik ŋginaig le

23 nu ndin dubimba Nayot tumbran ta kumba ndinŋge Kuate tuku Guwa nu mbol pronas le nu

ndin dubimba kumba pasa yeki yeki kuklimba kina ka Nayot prona.

²⁴ Prona sulumba nu tawi sungo ta paskumba Samuel tugum tanje pasa yeki yeki kuklimba saka minna. Ki ait ta mbolnje nu ki mbol tanjamba kinymba minna le ka furirmba manj mafena. Ta tuku nane kile yaba pasambi sakade: Saul nu mata tuan tanjo ande e ngade.

20

David nu Yonatan ndonj pasa katmba ngamunggal ulendinaik

¹ Saul nu Nayot tumbrañ prona le David nu Saul ram kua ka ma ta kusremba Yonatan sota kina sulumba sana: Ye ame manjau mam nane mbolnje mbaren le nu ye baleyam bafute e ngina le

² nu lafumba sana: Mam ne balene nda. Nu ame manjau kam bafumba ta nu ye sayumba yabuye nda. Ta tuku ye ne sanet nu ne balene nda ngina kande

³ David manj lato sana: Ne ye tuku kume purte ta mam nane nu kila tukunu ne wamdus njayongikat nga idusmba ne sane nda. Sunjo abo tugu njak nu tuku nyu mbolnje ne tuku nyu mbolnje ye sinja sanet. Mam nane buk ye baleyam bafute le kamuset ngina.

⁴ Tanjakina le Yonatan nu ndek David sana: Ye ne ndanndanmba turnam tuku saka ta ye kamngit ngina le

⁵ David nu tenenmba sana: Indole tambun kitek prote tuku ait ta ye gabat sunjo ndonj isukusam tuku ta ne woka ta ye ka gutoñ tanje ait kenmba kuirka minamngit.

⁶ Tanjawi le mam naje nane promba isukusmba minmba ye kiringa kusnanuwa kande ne tejenmba sawa: Yar mindek nuje tugu nane promba Betlehemnge mangurka atraukade tukunu nu pitik ndo kambim tuku ye sayat.

⁷ Tanjamba mam naje sawa le nu ta maye nguwa ta ne katesewamngat nu ye bale ye nda. Ko nu gubra sunjo tuwa ndeta ne katesewamngat nu ye baleyam tuku wamdus kuyarkat nga Yonatan sana.

⁸ Tanjakina sulumba nu man lato sana: Sile buk Sunjo am mbolnge pasa katmba ngamungal ulendiken tukunu ne ye gilai ndanga ye sinzanyumba mina. Ko ye mbar ande nak ndeta ne ye tumba mam naje tuku wai mbolnge pale le bale ndayuwa. Naje miron ye baleya ngina le

⁹ Yonatannge nu sana: Ne wamdus tanjamba nda ta. Mam nu ne njayo silinumba balenam bafuwa le ye kamusmba ta ye ne yabune nda. Ye ne kila sanamngit ngina le

¹⁰ David ndek nu kusnana: Indole tane isukusmba minmba ne mam naje ye tuku nga kila sawa le nu gubrambi pasa lafuwa ta imanje pro ye kila sayamngat e nga Yonatan sana le

¹¹ nu ndek David sana: Sile guton si kap sulumba pasa-pasakube nga nale tinja kinaik.

¹² Nale kinaik ka guton ta promba kile Yonatannge David sana: Singine Israel mbal tuku Mbara Sunjo sile pasa sakamngik ta nu isamngat. Indole ko aspile ait tejen mbolnge ye mam ne tuku nga sawi le nu wokuwa ndeta ye ne tuku pasa palmbimngit.

¹³ Ko mam nu ne n̄ayo silinam bafuwa ta ye ne kila sani le ne kaye. Ye taña ndawi ta Sun̄go nu ye mapeye nda. Sun̄go nu mam ndon̄ minna tañamba ndo nu ne ndon̄ mata minwa le

¹⁴ ye kume ndaka mini kande ne ye idusyumba Sun̄gon̄ge sine mapes̄ngit tañamba ye mapeya le nane ye bale ndayuwaig.

¹⁵ Tañamba ndo Sun̄gon̄ge ne tuku n̄gueu mbal n̄akmba n̄aigo siglikuwa le ne ye tuku ndare kame ndo mapeniñmba sinzan̄ninga n̄ga David sana.

¹⁶ Tañakina sulumba Yonatan le David nakile ndare ndon̄ pasa katmba Yonatan̄ge David sana: Sun̄gon̄ge ne tuku n̄gueu mbal mapeninge nda n̄gina.

¹⁷ Tañakina sulumba Yonatan nu David tuku kume purna tukunu nu David mañ lato pasa san̄gri pilewa n̄ga sana.

¹⁸ Kile Yonatan ndek David sana: Indole tambun kitek tuku pagumba nye ait ta ne isukusam pro ndawa ta mam nu wamdus suluwam̄ngat.

¹⁹ Tañawa sulumba ne asp̄ile mañ ka ne ambon̄ga kuirkina ma ndame sun̄go Esel n̄gade ta n̄gumnem̄nge kuirka mina le

²⁰ ye tui fatnu ken̄mba ne minam̄ngat ma ta tugum̄nge agañ ande madiwanu sukmba par-sin̄gam̄ngit.

²¹ Tañamba ye kin̄jo ande tui fat kame ta sotam tuku kukulmba ne katesewam tuku pasa teñenmba sawam̄ngit: Tui fat kame ta iben̄ ta tange ndekaig n̄gi ndeta ne teñenmba katesewa. Mam nu ne mbol̄nge mañau ande ke nda. Ye pasa ta Sun̄go abo tugu n̄ak nu tuku nyu mbol̄nge sanet.

²² Ko ye kin̄jo ta sawam̄ngit: Tui fat kame ta

o kasom sinje ndekaig ngi ndeta ne ma ta kusremba kua kaye. Sunjo nu ne kukulnuwa le ma ta kusremba pro kambim tuku nga sanate nga katesewamngat.

²³ Sile pasa katmba sangri pilewik ta Sunjonge kanjerat. Nu mara mindek sile ndon minamngat ngina.

²⁴ Kile David nu kina ka ma guton tanje kuirkina. Kuirka minna le tambun kitek prona le Saul nu isukusam promba

²⁵ nuje mara mindek minyokanu mbili kair gemmba ta tumba minyokina. Tanjana le Yonatan nu tingina le Abner pro Saul gemmba minyokina. David tuku mbili ta ndo ake minna ta

²⁶ Saul nu ait ta mbolnge nu tuku kusna ndanngina. Nu tenemba idusna: David nu wam ande Sunjo am mbolnge mbarmba nu purfen nu kuga tukunu pro ndawat nga idusna.

²⁷ Tanamba idusmba minna le tambun kiteknu tuku ait arnu mbolnge David nu man isukusam nda prona le Saulnge kinjo nuje Yonatan kusnamba sakina: Ndanam tuku Yesi tuku kinjo ta kubele kite mata sine ndon isukusam pro ndawat ngina le

²⁸ Yonatannge mam nuje tuku pasa lafumba sana: Nu Betlehem kambim tuku ye dirnanga kusnayina sulumba

²⁹ sakina: Yinje abange sine Betlehemnge mangurka atraukam tuku pasa pilna tukunu ne ye tuku gulab mayenu ndeta ne ye kaye nga le ye yinje aba kame sota ka ngina. Wam ta mbolnge nu sine ndon isukusam pro ndawat ngina.

³⁰ Tanjakina le Saul nu Yonatan tuku gubra torna sulumba sana: Ne ma ngamukok kutu ande. Ne Yesi tuku kiŋo ta ndoŋ gulab mayete ta ye kila. Ne naŋe wam ta mbolŋge ndo tale ina naŋe ndoŋ kiko tamŋgaik ŋgina sulumba

³¹ sakina: Yesi tuku kiŋo ta minwa ta ne gabat sungo mine nda. Ta tuku ne taŋgo afu kukulŋinga le kuwaig ka nu tumba prowaig le ye nu balewi ŋgina le

³² Yonatan nu pasa lafumba mam nuŋe sana: Nuŋge ame maŋau mbarna le ne nu balewam sakate ŋgina kande

³³ Saul nu nuŋe mbanduwaŋ tumba Yonatan nduasewam tuku kuanyingina sulumba ndaflona. Tanjana le Yonatan nu mam nuŋe David balewam tuku wamdus sungokanu ŋak ta katesena sulumba

³⁴ nu gubra tormba isukusam tuku mbili ta kusremba kilim kina. Tambun kiteknu tuku ait arnu ta mbolŋge nu isukuse ndaka minna le ka furirna. Ta ndaŋam? Mam nuŋe David kiko pilena le nu ta tuku wamdus tatrukina le isukusam mbulna.

³⁵ Mafena le maratukuk tiŋga Yonatan nu nakile pasa katnaik ta dubimba kiŋo ande tumba David sota ma gutoŋ ta kinaik ka

³⁶ ma gutoŋ taŋge Yonatanŋge kiŋo ta sana: Ye tui fat parsinŋi le o si ta kuwaig kande ne pinderka ka sota ŋgina. Tanjakina le kiŋo ta pinderka kumba minna le nu lukamba mbol mbol tui fat ande parsinŋina le simŋge ndekina.

³⁷ Kiŋo ta nu kina ka tui fat ndekina magot ta tugumŋge tiŋgina le Yonatan ndek wika sana: Dir dir si kaye. Tui fat ta o si tamŋge ndekat ŋgina sulumba

³⁸ Yonatan nu maṅ lato kiṅo ta wika sana: Ne ake taṅge tiṅ mine ndaka. Pitik kaye ṅgina le kiṅo ta ka tui fat tumba luka nuṅe gabat tugum kina.

³⁹ Kiṅo ta nu Yonatan maṅau kina ta tuku tugu katese ndana. Yonatan le David nakile ndo kila.

⁴⁰ Kile Yonatanṅge kiṅo ta tui paṅgarnu fatnu kame ta turmba kile-tumba kukulna le kilmba luka tumbranṅ kina.

⁴¹ Kiṅo ta luka tumbranṅ kina le David nu ndame maṅgur ṅgumṅemṅge kuirka minna ta tiṅga kilim ka promba Yonatan tugum taṅge dagol tidronṅa lokam keṅna. Taṅamba nu tiṅga Yonatan mu-mumba nale muṅgu mumuka malmbikinaik.

David nu wamduṅ tatruga suṅgomba malmbikina le

⁴² Yonatan ndek nu sana: Sile Suṅgo tuku nyu mbolṅge pasa saṅgri pilekeṅ ta Suṅgo nu sile ndoṅ sikile ndare kame ta ndoṅ minmba minamṅgat tukunu ne ṅgamuṅgal mukuk wamduṅ bulok ṅak kaye ṅgina le David nu tiṅga kina le Yonatan nu luka nuṅe tumbranṅ kina.

21

David nu Saul ram kua Ahimelek sota kina

¹ Kile David nu kua ka pris Ahimelek sota Nob tumbranṅ kina ka ta prona le nu David kaṅgermba kuru-kuruka nu tugum kumba kusnana: Ne ndaṅam naṅe mata te prote e ṅgina le

² David nu lafumba sana: Gabat suṅgo Saulṅge ye piro sat le te prowit. Nu teṅenmba ye sayat. Ye ne piro tinmba kukulni le andeṅge ise ndakuwa ṅga sayat. Yiṅe kuasmbi nane ye te-silikam kande nane ma inuṅge ye te-silikuwaig ṅga saninṅen.

³ Kile ne bret afu ɲak ndeta ye 5 kile-sa. Kuga ndeta nyamagan afu kise sa ɲga pris ta sana.

⁴ Tanakina le pris ta ndek nu sana: Ye ake bret afu mine ndakade. Tukul bret Kuate am mbolɲge patikanu ta ndo minig. Ne nanje kame tanjo ndon tane pino ndon kinye ndakade kande ne bret ta kila ɲga sana le

⁵ David nu lafumba pris ta sana: Ye ne yabrine nda. Sine kile pino ndon kinye ndakeg. Sine ɲgueu mbal ndon kame buweg ta kame mbal nanjine kame agan ndende ta turmba Sunjo am mbolɲge purfeɲnu ndo minig. Kite sine piro ande kamɲgig tukunu sine tanamba purfeɲnu ndo mineg ɲga sana.

⁶ Nyamagan afu mine ndakinaig tukunu pris ta tukul bret ta kilmba David kile-tuna. Nane tuku manau ta bret ambokok ta kilmba kile-kasoka bret kitek kilmba Kuate am mbolɲge patikanu.

⁷ Ait ta mbolɲge Saul tuku aganmor kulatkanu gabat Edomnu tanjo nyunu Doweƙ nu atraukam tuku Sunjo tuku Wande mbol tanje minna.

⁸ Minna le David ndek Ahimelek kusnana: Ne mbanduwan ande ko kame bagi ande ɲak kande ye sa. Ye gabat sunjonje piro sat ta brain kam tuku ɲgat le ye prepreka kame agan ande te ndakit ɲga sana le

⁹ nu ndek David sana: Ye kame bagi ndindo ndo minit. Ne buk Ela ma guton nziɲge Filistia tanjo Goliat balena nu tuku kame bagi ta tumba tawimbi songa pris tuku tawi ɲgirpemɲge pilnaig ta ndo minit. Tamɲgat kande te-tini ɲgina le David ndek sakina: Ese. Kame bagi ta mayenu ndo kame bagi afu minig tanan kuga ɲga yaimba tumba kina.

David nu kua ka Gat kina

¹⁰ Kile David nu Saul ram kua ka kina ka Gatnu gabat sungo Akis tugum prona le

¹¹ Akis tuku piro tango kame David kanjermba ka Akis sanaig: Tango si Davidnge. Nu nuje kilke tuku gabat sungo. Nane pino kame o buk nu tuku mune ulmba kupesmba sakinaig: Saul nu ngyeu mbal 1,000 bale farnjina le David nu ngyeu mbal 10,000 bale farnjina njinaig nga Akis sanaig le

¹² David nu pasa ta ismba gabat sungo Akis tuku kuru kuru mayemba

¹³ nane tuku am mbolnge nu nginngan tangonge wam kekekina sulumba nu ndo nginngan mayewanu sukmba kumba ka tumbranj koranu fonde malanga mbolnge ma kuyir-kuyarna sulumba subal promba minje zizin mbolnge kutuka ndekina.

¹⁴ Tanjana le gabat sungo Akis ndek nuje piro tango kame saninge lika sakina: Ngan palmbinu te ndanjam saka tumba ye tugum te prowaig?

¹⁵ Tane idusde sine tuku tumbranj te nginngan tango kugatok e nga manj ngan palmbinu te tumba te ta prowaig? Tango te ye tuku wande mbolnge nda palpe le minwa nga sanjina.

22*David nu Adulam sikar burok sinam tanje minna*

¹ Kile David nu Gat kusremba kua ka kina ka Adulam sikar burok kumba tanje minna. Minna le nuje aba kat nuje, nuje kuasmbi njakmba nu tanje minna ta isnaig sulumba nane kinaig ka tanje nu te-silikinaig.

² Tanjanaig le tanjo afu nane piti njak njak afu ndametinj kugatok afu ndagari njak ta nane kua ka David te-silika nu ndon tanje minnaig sulumba nu nanjine gabat minwa nga madinaig. Nane kuasmbi tanje kua ka nu ndon minnaig ta ulendimba 400.

³ Tanjamba minnaig ka mara ande David ndek tinga Mipe tumbrañ Moab kilke mbol kina sulumba Moabnu gabat sunjo ta sana: Ye yije ina mam kilmba pro ne tugum tenje kusreki le minwaik le Kuatenje ye mbol ndanndanamngat ta kila pili sulumba mañ luka pro kilamngit nga sana.

⁴ Tanjaka sana le Moabnu gabat sunjo nu wokina le David ndek ina mam nuje kilmba nu tugumnje kusreka nu nuje tinga luka kumba ka sikar burok sinam tanje kuirka minnaig.

⁵ Tanjamba minnaig le mara ande tuan tanjo Gad nu David tugum promba sana: Ne tinga sikar burok te kusremba Yuda ma tugu mbol kaye ngina le David nu ndek tinga Heret ma yamban sinam ta kina.

Saulnje pris kame bale farningina

⁶ Minnaig ma ma nane afunge David nuje kuasmbi kilmba ka Heret yambannje minnaig ta kumba ka Saul sanaig. Sanaig le Saul ndek Gibeat tumbrañ binj mbol tanje ail sunjo ande kumnemnje nuje mbanduwan biye njak minyokina sulumba piro mbal nu laipmba minnaig ta

⁷ sanenje likina: Tane Benyamin tuku kuasmbi tane ise tiwap. Tane idusde Yesi kinjo nuñenje tane nyam piro sugu sugu grep piro sugu sugu walmba tinguwa sulumba kame gabat maditinmba

kuasmbi 1,000 ko kuasmbi 100 kulatkam tuku patikamngat nga idusde e?

⁸ Tane tanjamba idusnaig sulumba pasa katmba ye yiŋe kiŋo Yonatan nale Yesi kiŋo nuŋe ndoŋ wamdus ulendinaik ta ye yabuyinaig e nga saniŋge likina sulumba sakina: Yiŋe kiŋo nu yiŋe piro tanŋo David ndoŋ wamdus ulendinaik tukunu David kile ye ŋayo siliyam tuku ndin sotate ta tane tuku andeŋge ye idusyumba ye kila sa ndayina ŋgina.

⁹ Tanjakina le Edomnu tanŋo Dowek nu Saul tuku piro mbal tugum tanŋe minna nuŋge ndek Saul sana: Ye Yesi kiŋo nuŋe pro Nobŋge Ahitub kiŋo nuŋe Ahimelek tugum prona le kaŋgeren.

¹⁰ Ahimelek ndek Sunŋonge David sinzanwa nga yabaŋna sulumba nyamagan afu kile-tumba Filistia tanŋo Goliat tuku kame bagi ta turmba David te-tuna ŋga Saul sana le

¹¹ nu pasa ta ismba tanŋo afu kukulniŋgina le ka Ahimelek nuŋe kuasmbi ndoŋ Nobŋge pris piroki-naig ta ŋakmba kilmba gabat sunŋo Saul tugum pronaig.

¹² Kile Saul ndek Ahimelek sana: Ahitub kiŋo nuŋe, ye ne ndoŋ pasa ŋak ŋgina le nu ndek sana: O gabat sunŋo, ne saka le isi ŋgina le

¹³ Saul ndek nu sana: Yesi kiŋo nuŋe ne sota kina le ne ndaŋam saka nyamagan afu kile-tumba kame bagi te-tumba Kuatenŋe sinzanwa nga nu tuku yabaŋna? Ne tanjana le kile nu ye ŋayo siliyam tuku tair minit ŋgina.

¹⁴ Tanjakina le Ahimelek ndek Saul tuku pasa lafumba sakina: Ne tuku piro mbal te ima David suk miŋge dubi mayete? Naŋe mbiyel naŋe nu

kame gabat minmba ne kigraibka ne tuku wande mbolŋe nyu sunjo ŋak minit.

¹⁵ Ta tuku ye Kuate yabaŋmba nu sinzaŋwa ŋgen wam ta kitek ande ken le ne ye yiŋe kuasmbi te ndoŋ sine kilmba pasa mbolŋe patikate e? Nu ne ŋayo silinam tuku tair minanu ŋgate pasa ta sonndo ye gilai ŋgina kande

¹⁶ gabat sunjo nu tuku pasa ta lafumba sana: Kuga. Ne naŋe kuasmbi ndoŋ tane ŋakmba kumamŋgaig ŋgina sulumba

¹⁷ nu kame mbal nane laipniŋmba minnaig ta saniŋgina: David nu ye ram kua ka kina ta nane kila ta nane ye yabuyumba nu mapenaig le kina tukunu tane Sunjo tuku pris kame te kilmba bale farap ŋgina kande nane pris kame ta bale faram tuku kuru-kuruka mbulnaig.

¹⁸ Mbulnaig le Saul ndek Doweck sana: Ne ilmba pris kame te kilmba bale farka ŋgina le nunge pro Sunjo tuku pris 85 ta ŋakmba bale farke suglukina.

¹⁹ Taŋana le Saul nu tiŋga pris kame ta tuku tumbran Nob kina sulumba taŋe nu taŋgo pino, kiŋo kame, kutu amo mbolok, makau doŋki agaŋmor ŋakmba bale farmba tumbran sina tumu pilna.

²⁰ Taŋana le Ahimelek tuku kiŋo nunje Abiatar nunje ndo kua ka David sota kumba

²¹ Saulŋe Sunjo tuku pris kame bale fariŋgina wam ta kubeu tuna le

²² David ndek nu sana: Ye pro mam naŋe tugumŋe minen sulumba Doweck taŋe minna le kaŋgermba ye buk idusen ta kile kumuŋgat. Osese. Yeŋe ne tuku ndare tuma yambarken.

²³ Ta tuku ne kuru kuru ndaka. Saul nu sile balesikam tuku ndin sotate tukunu ne ye ndoŋ

tenge mina le yenje ne kigraibkamngit nga Abiatar sana.

23

David nu Keila mbal turkina

¹ Tanamba minnaig ma ma mara ande tanjo afu nane pro David kubeu tumba sanaig: Nane Filistia mbalnge pro Keila mbal ndonj kame bumba nane tuku nyamaganj kile-wandekkinaig ta njakmba kuaryamba yomba kilmba kinaig nga sanaig.

² Tanjaka sanaig le David ndek Sunjo kusnana: Ye ka Keila mbal turka Filistia mbal ndonj kame buwam kumonj e ngina le Sunjo ndek nu sana: Ta maye. Ne ka Keila mbal turka Filistia mbal bale farka ngina.

³ Tanjakina le nane David tuku kuasmbi ndek nu sanaig: Sine Yuda ma tugu te mbolnge ngueu mbalnge kugor-kugorka minig le ne ndanam saka kile manj Keila mbal turka Filistia kame kuasmbi sunjo ta ndonj kame buwam sakate nga David sanaig.

⁴ Tanjakinaig le David manj lato Sunjo kusnana kande nu sana: Tinja Keila tumbranj kaye le yenje ne sinzanumba Filistia mbal kilmba ne tuku wai mbol patikamngit ngina.

⁵ Tanjaka sana le David nuje kame kuasmbi kilmba ka Keilange Filistia mbal ndonj kame bumba nane sunjomba bale farnaig sulumba nane tuku aganjmor njakmba yaika kilmba Keila mbal tanjo pino njakmba kile-luka kilna.

⁶ Abiatar nu o buk pris tuku tawi ta tumba kua ka David sota kina.

7 Kile David nu Keilange minna pasa ta nane afu kinaig ka Saul sanaig le nu ndek sakina: Ese. Kile Kuateŋge nu tumba ye tuku wai mbolŋge palmbimŋgat. Nuŋe mironŋ tumbranŋ sunŋo koranu ta sinam kina ŋgina sulumba

8 Saul ndek nuŋe kame kuasmibi kilmba David tuku kuasmibi kugorkam Keila kinaig.

9 Saul nu David balewam kina ta David sanaig le isna sulumba nu pris Abiatar wika sana: Naŋe tawi ta tumba yale ŋgina.

10 Abiatar nu pris tuku tawi ta tumba prona le David ndek yabaŋmba sakina: O siŋgine Israel mbal tuku Mbara Sunŋo, Saul nu piro tanŋo naŋe ye tuku ŋga Keila tumbranŋ te ŋayo siliwam tuku ilit ŋgaig le isit.

11 Ta tuku ne ye saya. Tumbranŋ te tuku tanŋo kameŋge ye tumba Saul tuku wai mbol palm-bimŋgaig e? Saul nu ye sota te ta prowamŋgat ta son sakaig e? O siŋgine Israel mbal tuku Mbara Sunŋo, ne ye kila saya ŋgina le Sunŋo nu sana: Au. Nu prowamŋgat ŋgina.

12 Tanakina le David maŋ ndek Sunŋo kusnana: Tumbranŋ te tuku tanŋo kameŋge ye yiŋe tanŋo kame te ndoŋ sine kilmba Saul tuku wai mbol patikamŋgaig e ŋgina le Sunŋo nu sana: Au. Nane taŋawamŋgaig ŋgina.

13 David Sunŋonge taŋamba sana le nu tiŋga nuŋe tanŋo kuasmibi 600 ta kilmba Keila tumbranŋ ta kusremba nane duŋe fumbe ŋakmba mbol kinenumba minnaig le Saul nu David kua kina pasa ta ismba nu nane maŋ yoker ndakina.

David nu Sifma baknu mbolŋge minna

14 David nu kua ka kina ka Sif tuku ma taknu ma baknu tanġe kuirka minna. Saul nu mara mindek David sota minna ta Kuate nu David sinzaŋmba nu tumba Saul tuku wai mbol pile ndakina.

15 David nu kina ka Sif ma baknu Horesŋge minna le Saul nu balewam tuku sota minna ta David sanaig le isna.

16 Taŋana le Yonatan nu kina ka Horesŋge David te-silika Sunġoŋge ne kulatkate ŋga nu wamduš saŋgri pilena sulumba

17 sakina: Ne kuru kuru ndaka. Mam nu ne ŋayo siline nda. Mine minemba ne sine Israel mbal tuku gabat sunġo mina le ye ne gemnu minamŋgit ta mata mam nu kila ŋga David sana.

18 Taŋakina le nale Sunġo am mbolŋge pasa katmba wamduš ulendinaik. Taŋamba David nu Horesŋge minna le Yonatan maŋ luka nuŋe tumbranŋ kina.

19 Kile Sifnu taŋgo kame afu kinaig ka Gibeaŋge Saul sanaig: O gabat sunġo, ne isa. David nu kile sine tuku ma tugu Horesŋge minit. Nu Yuda yamban Akila biŋ mbolŋge kuirka minit.

20 Ta tuku gabat sunġo, ne nu biye timba tam kande ne ndeka le sine ne turnumba nu biye timba tanmbimŋgig ŋga sanaig le

21 Saul ndek nane sanaŋgina: Tane ye turyumba maŋau mayenu ndo kade tukunu Sunġo nu tane ndoŋ minwa ŋgina sulumba

22 maŋ ndek sanaŋgina: Tane kape sulumba ka nu minit magot ta buro-burowap. Nu tanġe minanu ŋgade ta son tanġe minit e ta kaŋgerap. Taŋgo ta nu ŋgisi-ŋgisikate tuku ŋga sayade tukunu

²³ tane ka nu kuirke likate tuku magot ta ṅakmba katese mayemba pro ye tap le tane ndoṅ kumba ka nu korkorbe le nu kua ka Yuda ma animbi kuwa ta ye ka nane ṅgamukṅge nu tamṅgit ṅga saniṅgina.

²⁴ Taṅakina le taṅgo kame ta Saul kusremba ambonṅa nanṅine tumbranṅ Sif kinaig.

David nu nuṅe taṅgo kuasmbi ndoṅ kinaig ka Maon ma baknu Yuda yamban kumam taṅge minnaig le

²⁵ Saul nu nuṅe kame kuasmbi kilmba David sota nane minnaig ma tambi kinaig le nane afu ka David sanaig. Sanaig le nu nuṅe taṅgo kuasmbi kilmba kua ka Maon ma baknu sikar ṅak taṅge ka minna. Taṅge minna le Saul nu ismba David dubimba kina.

²⁶ Saul tuku kuasmbi pro tabe dabil inum inum kinaig le David nuṅe kuasmbi kilmba tabe dabil inum inum Saul ram kua kinaig. Taṅanaig le Saul nuṅe taṅgo kuasmbi ndoṅ nane buk David tuku kuasmbi kile-fag kinaig le

²⁷ kile Saul tuku piro taṅgo ande tumbranṅge pasa tumba promba Saul sana: Filistia mbal pro sine ndoṅ kame bude tukunu ne brainṅ luka yale ṅga sana le

²⁸ Saul nu David yokermba minna ta kusremba nuṅe kame kuasmbi kilmba luka Filistia mbal ndoṅ kame buwam kina. (Ta tuku kile nane magot ta nyun ta Kame peukina tuku Sikar ṅgade).

²⁹ Taṅana le David nu ma tugu ta kusremba kua ka kina ka Enṅedi ma taknu sikar burok sinam taṅge kuirka minna.

24

David nu Saul mapena

¹ Saul nu Filistia mbal yokerka kina ka kusreka manɔ luka prona le nane afu pro nu sanaig: David nu kile ka Enġedi ma baknu sikar burok sinam ambenġe minit nginaig le

² Saul ndek Israel tango sanġriku 3,000 pilemba kilmba David biye tiwam tuku ma ande nyunu Meme nġuikok tuku Sikar ta kinaig ka

³ sikar burok sunġo ande tugum pronaig. Burok ta tugumnġe sipsip tuku fonde mata minnaig. David nu nuņe tango kame ta kilmba nane sikar burok ta sinamnġe kuirka minnaig.

Kile Saul ndek sumbikam saka sikar burok ta sinam kina le

⁴ David tuku kuasmbi tanġe David sanaig: Ese. Kile ait te mbolnġe Sunġonġe ne tuku nġueu tango tumba ne wai mbolnġe pilit. Ne ame manɔau kam ndeta ka nġa sanaig le David ndek kurauka kina ka Saul tuku tawi kuennu ta tundunnu ndo kat purmba tina ta Saul nu kamus ndana.

⁵ David nu Saul tuku tawi tundunnu ta kat purmba tina sulumba nu ndaflowit a nġa wamduš fulilka

⁶ nuņe kame kuasmbi saninġina: Tango te Sunġonġe ye tuku gabat sunġo madina tukunu ye nu balewe nda nġina sulumba

⁷ David nu pasa sanġrinu saka saninġina: Tane Saul bale ndawap nġa peuningina.

Kile Saul nu sikar burok sinam tanġe sumbike denpurmba kilim ka kina le

⁸ David ndek Saul nġumnem dubimba kilim kumba Saul wikina: O yiņe gabat sunġo nġina le

Saul nu mbilkina. Mbilkina le David ndek dagol tidronga lokina sulumba

⁹ sana: Ne ndanam tango kame tuku yabri pasa yenge ne njayo silinam tuku sakade le nane tuku pasa ta isit?

¹⁰ Ne kile kanjera. Ne kite ait te mbolnge sikar burok te sinamnge Sunjonge ne tumba ye tuku wai mbolnge palet le tango kamenge ye ne baleni nga sisenyaig ta ye ne Sunjonge ye tuku gabat sungo madina nga ye nane peuniimba ne mapenit.

¹¹ Mam, ne te kanjera. Ye ne balenam mbulmba ne tuku tawi kuen ta tundunnu ndo kat purmba tit. Ta tuku ne kangermba katesewa. Ye ne mbolnge manjau ande njayonu kumba ne njayo sili ndanit ta ne ndanam tuku ye korkoryumba baleyam bafute?

¹² Sungo sile tuku manjau te pilewa sulumba ne ye mbolnge manjau kate ta lafunu ne tinwa. Yenenge ne njayo siline nda.

¹³ Ne wa mbunj kame tuku wam pagu pasa ta idusa. Nane tenjenmba sakade: Tango njayonu nu manjau njayonu ndo kate ngade. Ta tuku yenenge ne njayo siline nda.

¹⁴ Ne Israel mbal tuku gabat sungo ta ne ye ame aganj le ye tumba korkoryate? Ye tango naji nguesuk kuga age kumak meu tananj.

¹⁵ Ta tuku Sunjonge sile pilesikuwa sulumba ne ye mbol mbar te lafunu ne tinmba ye ne tuku wai mbolnge te-lukuwa ngina.

¹⁶ David nu pasate denjurna le Saul ndek nu wika sana: O kinjo, ta nenenge e ngina sulumba malm-bika

¹⁷ ndek David sana: Ye son mbar sunjokanu ne mbol ket ta ne tinjeknu minmba manjau mayenu

ndo ye mbolŋge kate.

¹⁸ Kite Sunjo nu ye tumba ne tuku wai mbol palet ta ne ye mapeyumba bale ndayat.

¹⁹ Tanjo ande nu nuŋe ŋgueu tanjo te-silikuwa ta nu nu ake mapewa le kine nda ta ne taŋa ndawat. Ne ye mbol wam mayenu kat tukunu Sunjoŋge ne nyaro tinwa.

²⁰ Ye buk katesewet. Ne sine Israel mbal ŋakmba tuku gabat sunjo minmba minamŋgat.

²¹ Ta tuku ne Sunjo tuku nyu mbolŋge pasa sanjri pilewa sulumba ye tuku gageu tumu pile ndaka ŋa David sana.

²² Tanjaka sana le David ndek pasa ta woka sanjri pilena. Tanjana le Saul ndek luka nuŋe tumbran kina le David nuŋe tanjo kuasmbi kilmba nanjine minnaig mbi sikar burok ta kinaig.

25

Samuel nu kumna

¹ Tanjamba minnaig ma ma Samuel nu kumna le nane Israel mbal ŋakmba pro manjurka nu malm-binaig. Malmbiwe denpurmba nu tuku minde-sinj tumba ka Rama tumbranŋge nuŋe wandembi tanje ŋgukinaig. Ngukinaig le David nu tinja kuirka minna magot ta kusremba Paran ma baknu ta kina ka tanje minna.

David nu Nabal tuku pino kuembol tina

²⁻³ Maonnu tanjo ande nyunu Nabal nu nuŋe aganmor kame ta tumbran sunjo Karmelŋge kulatka minanu. Tanjo ta nu maror tanjo. Nu sipsip 3,000 meme 1,000 ŋak minna. Piyo nuŋe ta nyunu Abigail. Nu pino ŋgarosu mayenu ranjun mayenu.

Tango nuŋe ta nu mugru sambek nu gubra te-fagna tuku. Nu Kaleb tuku ndare.

Tango ta tuku piro mbal nane Karmelŋge sipsip ŋguenu kugerka minnaig le nu ka nane kulatka tanje minna le

⁴ David nu Paran ma baknu tanje minmba nane pirokinaig pasa ta isna sulumba

⁵ nuŋe tango 10 ta kukulniŋmba saniŋgina: Tane kape ka Karmelŋge Nabal te-silika ye tuku nyu mbolŋge gare pasa tape sulumba

⁶ teŋenmba sawap: Ne nane gageu nane agaŋmor ŋakmba mage minwaig.

⁷ Tane kile sipsip ŋguenu kugerka minig pasa ta David nu isna. Sine buk nane piro mbal ndoŋ minmba nane sipsip kulatkinaig le sine Karmelŋge nane ndoŋ gulab mayemba mingeŋ. Nane tuku agaŋmor inum kuayarmba ŋgisi ndageŋ.

⁸ Ne nane piro tango ta kusnaniŋga ta nane son ŋgamŋgaig. Ta tuku ne kite pagumba nye sunjo ta David nu isat sulumba sine kukulsiŋgat. Ne nyamagaŋ afu minig ndeta afu sine siŋmba afu David tuku patika le kilmba kaŋgig. Tane taŋamba ka Nabal sawap ŋgina.

⁹ David tuku tango kame ta ka David wam pagukina taŋamba ndo Nabal sanaig sulumba pasa lafunu isam tuku tair minnaig kande

¹⁰ Nabal nu David tuku tango kame ta teŋenmba saniŋgina: Yesi tuku kiŋo nuŋe David nu gabat sunjo ndaŋ ndaŋ le ye nu nyamagaŋmbi turam tuku ŋga sakade. Kile piro tango sunjomba naŋgine gabat ram kua ka duŋe pismemba minig.

¹¹ Ndaŋam tuku tane bret kule agaŋmor ndemnu

yiŋe piro mbal tuku kuanekit te kilmba ma biri sambek tane tiŋgam tuku sakade ŋgina.

¹² Taŋakina le David tuku kuasmbi nane luka kumba ka Nabal nane saniŋge likina taŋamba David kubeu tunaig le

¹³ David ndek nuŋe taŋgo kame ta saniŋgina: Tane tiŋga kame bagi kilap ŋgina sulumba nu tiŋga nuŋe kame bagi tumba kame kambim tuku kuanekina. Taŋamba nu nuŋe taŋgo 400 kilmba kame kina le taŋgo 200 kusrekina ta nane agaŋ ndende kulatka minnaig.

¹⁴ Kile Nabal tuku piro taŋgo ande kina ka Nabal piyo nuŋe Abigail sana: David ma baknu taŋge minmba nuŋe taŋgo afu kukulningat le pro siŋgine gabat gare pasa tawig le nu nane kasurniŋmba pitaikat ŋgina sulumba

¹⁵ Abigail sana: Taŋgo kame ta sine ndoŋ mine mayegeŋ. Sine sipsip kulatka mingeŋ ta nane sine kulat magekinaig le agaŋmor inum ŋgisi ndakina.

¹⁶ Sine nane tugum taŋge sipsip kulatka mingeŋ ta nane mara mara sine kile-kogorka minnaig.

¹⁷ Ta tuku ne isa. Kile David nuŋe taŋgo kame ndoŋ promba sine tuku gabat nuŋe gageu ndoŋ bale faramŋgat. Nabal nu taŋgo ande gubra tefagte tuku. Sine nu sabe ta nu sine tuku pasa ise nda. Ta tuku ne kile ndaŋndaŋamŋgat e ŋgina.

¹⁸ Taŋakina le Abigail nu pasa ta ismba pitikndo tiŋga nyamagaŋ kuaneka bret 200 kilmba grep kule armba agaŋmor ŋgaronumbi tolninganu ta kilmba sipsip kuapikanu 5 kilmba wit pasokanu afu kilmba bret foŋfoŋ 100 grep mbilmba pasokanu ŋak ta kilmba fik kareŋganu 200 kilmba

nyamagan ta njakmba donki afu mbol patikina.

¹⁹ Tanamba nu sinjindo tango nuje kila sa ndamba nuje piro tango afu kukulninja saningina: Tane ambonga silap. Ye tane ngumnem dubiket njina.

²⁰ Nane kine sulunaig le Abigail nu ndek donki ande ponga kina ka te-tirmba kumba minna sulumba David nuje kame kuasmbi ndon nane buk tabe ta ponga mbumba minnaig le kanjerkina.

²¹ David nu wamdusmbi sakina: Ndanam saka ye tango ta tuku aganjmor nuje duje ngamu tanje kulat mageken le inum ngisi ndakina. Ye nu mbol manau mayenu ken ta nu lafumba ye kiko pileyat.

²² Ta tuku kite ye nuje tango kame nuje gageu ta njakmba bale far suglukamngit. Kuga ta Kuatenje yiye ngueu mbal mapeninge nda njina.

²³ Kile Abigail nu David kanjermba nuje donki mbol patenga ibenjkina sulumba David tuku kupe tugum tanje dagol tidronga

²⁴ lokina sulumba David sana: O tango sunjo, ye wam mbarit ta tuku ye ne ndon pasa njak. Ye saki le ne isa.

²⁵ Ne Nabal tuku pasa isat ta tuku gubra ndata. Nu mugru sambek nu gubra te-fagte tuku. Nu tuku nyu tugunu ta nginngan. Tanamba ndo nuje manau nuje nyu ta dubite. Ne nanje piro tango kukulningat le prowaig ta ye nane kanjer ndakit.

²⁶ Ne isa. Sunjonge ne peu ndanat kande ne tango ta tuku mbar ta lafumba nu buk balewat kande. Ta tuku Sunjo abo tugu njak nu tuku nyu mbolnje ne nanje nyu mbolnje ye pasa sanjgrinu saket. Sunjonge ndo ne tuku ngueu mbal njakmba

kilmba n̄aigo siglika Nabal mbol mata tan̄amba kuwa n̄gina.

²⁷ Tan̄aka Abigail mañ lato sana: O tan̄go sun̄go, ne garenuwa n̄ga nyamagan̄ kilmba prowit te nane tan̄go kuasmbi te n̄nga sulumba

²⁸ nane piro pino ye tuku mbar te n̄gilain̄ga. Ne mara mindek Sun̄go tuku n̄gueu mbal ndon̄ kame bumba ne mbar ande ke ndakate tukunu Sun̄gon̄ge ne gabat sun̄go pilwa le minmba minam̄ngat.

²⁹ Tan̄go ande pro ne ndon̄ kame saka ne balenam bafuwa ta Sun̄gon̄ge ne kigraibka kulat mayenumba ne tuku n̄gueu mbal kilmba sikpirmbi ndame buk̄ngade le kinit tan̄an̄ kilepankam̄ngat.

³⁰ Sun̄go nu ne mbol̄nge wam magenu kam sakina ta n̄akmba ne mbol kuwa le ne sine Israel mbal tuku gabat sun̄go minam̄ngat.

³¹ Ta tuku ne ake sinan̄ Nabal tuku mbar lafumba nu tuku ndare kutuwa ta ne gabat sun̄go mina sulumba nane mbar ta idusmba wamdus pitinuwa le kikitikat. Sun̄go nu ne sinzan̄nuwa le piro pino nane ye idusya n̄ga David sana.

³² Tan̄akina le David ndek nu sana: Israel mbal tuku Mbara Sun̄gon̄ge ne kukulnat le pro ye ndin̄nge te-silikat. Ta tuku sine nu tuku nyu tedun̄gube n̄gina sulumba

³³ nu ndek sakina: Ne tuku wamdus mayenu tan̄ge tan̄go ta tuku mbar nu tuku ndare ake sinan̄ kutuwikit n̄ga ne ye peuyat. Ta tuku Sun̄gon̄ge ne nyaro tinwa.

³⁴ Israel mbal tuku Mbara Sun̄go abo tugu n̄ak nun̄ge ye peuyat. Ye nu tuku nyu mbol̄nge

sanet. Ne ndinŋe ye te-sili ndakat kande indole maratukuk Nabal tuku kuasmbi inum mine ndakate kande ŋgina.

³⁵ Tanakina sulumba David nu Abigailŋe nyamagan kilmba prona ta yaimba sana: Kile ne wamdus bulok luka nanɛ wande mbol kaye. Ne tuku pasa manau mayenu ta mbolŋe ne ye muku seryate ŋgina.

³⁶ Tanakina le Abigail luka tanjo nuɛ sota kina ka tumbran prona kande Nabal nu pagumba nye sunjo gabat sugonje pagumba nye sugokade tanamba kina sulumba nu kule nyumba gare-gare sunjokumba minna le Abigail nu pasa pasa ndana le ka mafena.

³⁷ Mafena le Nabal nu kule nyumba ŋgingankina ta ka purfena le piyo nuɛ ndek wam kame prowe likinaig ta kubeu tuna. Kubeu tuna le Nabal nu pirerek purka kumaknu suk ndekina.

³⁸ Tanamba minna ma ma ait 10 kuganaig le Sunjonje Nabal balena le kumna.

³⁹ Kumna le David nu pasa ismba sakina: Kile ye Sunjo tuku nyu te-dunget. Nunje Nabal ye kiko pileyina ta lafuwat. Sunjonje nuɛ piro tanjo nuɛ ye peuyina le manau njonu ke ndaken. Nuɛ mbar ta nuɛ miroj nu kurau tawet ŋgina. Tanakina sulumba David ndek tanjo afu kukulningina le

⁴⁰ nane ka Karmelŋe Abigail sanaig: Sine Davidŋe ne pinonu tam tuku sine kukulsingat ŋginaig le

⁴¹ pino ta pasa ta ismba tinja dagol tidronja loka sakina: Ye nu tuku piro pino. Ye piro tanjo kame

tuku kupe minyanḡamḡgit ḡgina.

⁴² Tanḡakina sulumba Abigail nu pastinḡa nuḡe piro pino 5 kilmba nuḡe donḡi tumba ponḡa David tuku piro tanḡo dubika kinaig. Kinaig ka David tugum pronā le Davidḡe pinonu tina.

⁴³⁻⁴⁴ David nu o buk Yesrelnu pino Ahinoam tina sulumba ḡgumneḡa nu maḡ Saul kulim nuḡe Mikal tina ta Saulḡe yaimba tumba Lais kiḡo nuḡe Paltiel tuna. Tanḡo ta tumbranḡ sunḡo Galimnu.

26

David nu maḡ Saul mapena

¹ Kile Sifnu tanḡo kame afu kinaig ka Gibeanḡe Saul sanaig: O gabat sunḡo, ne isa. David nu kile sine tuku kilke Yuda yamban Akila biḡ mbolḡe kuirka minit ḡginaig le

² Saul ndek tinḡa nuḡe Israel kame kuasmbi sanḡriknu 3,000 ta pilemba kilmba David biye tiwam Sif ma baknu ta kinaig ka

³ Akila tabe yamban ndin tanḡe tumbranḡ ulnaig.

David nuḡe kuasmbi ndonḡ ma baknu tanḡe minmba Saul nu biye tiwam pronā ta ismba

⁴ nu tanḡo afu kukulniḡmba kape ka buroburowap ḡgina le nane kurauka kinaig ta Saul pro tanḡe minna le kanḡermba luka ka David kubeu tunaig.

⁵ Kubeu tunaig le kile David ndek tanḡo afu kilmba Saul tumbranḡ ulmba minna magot ta kinaig sulumba Saul nuḡe kame gabat sunḡo Ner kiḡo nuḡe Abner ndonḡ kinymba minnaik le

kanđerkinaig. Saul nu ngamu-ngamuŋge kinyna le nane kame kuasmbi nu laipmba kinynaig.

⁶ Tanjamba minnaig le David ndek Hitnu tango Ahimelek le Abisai kusnanikina: Ima ye ndon Saul tuku kuasmbi ma ulmba minig sinam nzi kanjik ngina le Abisai ndek sakina: Sile kap ngina. (Abisai nu Seruya tuku kiŋo nuŋe. Aba nuŋe Yoab).

⁷ Furirna le David le Abisai nale kurauka Saul nuŋe kuasmbi ndon tumbraŋ ulmba minnaig ta ndek kinaik ka Saul kinymba minna le kanđerkaik. Saul nu nuŋe mbanduwaŋ ta tumba gabat tatum taŋge te-timba ngamu-ngamuŋge kinyna le Abner kame kuasmbi njakmba nane nu laipmba kinynaig.

⁸ Tanjamba kanđerka Abisai ndek David sana: Kile Kuatenge nane ngueu tango ta tumba ne wai mbolŋge palet. Saka le nuŋe mbanduwaŋ te tumba manyub kilke turi le kumwa ngina kande

⁹ David ndek nu peumba sana: Ne nu mba tuwe ndaka. Sunjoŋge gabat madina ta andeŋge balewa ta Sunjoŋge nu mapewe nda ngina sulumba

¹⁰ sakina: Ye Sunjo abo tugu njak nu tuku nyu mbolŋge ne sanet. Sunjoŋge Saul balewamngat. Nu ake kumamngat e ko nuŋe ngueu mbalŋge balewaig le kumamngat e ta Sunjo nuŋe ait.

¹¹ Sunjoŋge gabat sunjo madina ta ye nu balewe nda. Nuŋge ye peuyate. Sile nu tuku mbanduwaŋ murko kule te ndo kilmba kap nga sana sulumba

¹² David ndek mbanduwaŋ murko kule gabat tatumŋge ta kilmba Abisai ndon kinaik ta tango ande nale kamuska kanđer ndakina. Nane njakmba Sunjoŋge ginyum paknu niŋgina le ndo kinymba gilainginaig.

13 Kile nale nane kusreka kinaik ka ka David nu tabe inum ponŋa funu mbolŋe tiŋgina sulumba

14 Abner nuŋe kame kuasmbi ta ndoŋ wika saniŋgina: Abner o. Ne ye tuku pasa isit e ŋgina le Abner ndek nu tuku miŋge lafumba sakina: Ne imanŋe gabat sunŋo wikate e ŋgina.

15 Tanakina le David ndek Abner maim maim te-tumba wi kuenka sana: Ne Israel ŋgamukŋe tanŋo nyu ŋak ŋgate ta ndaŋam saka naŋe gabat sunŋo ta kulat maye ndawat le tanŋo ande nu ŋayo siliwam sinam ket?

16 Ne tanamba gubat sunŋo kulatkate tuku e? Tane tanŋine gabat sunŋo Sunŋonŋe madina ta kulat maye ndawaig. Ta tuku ye Sunŋo abo tugu ŋak nu tuku nyu mbolŋe siŋka satinget. Tane ŋakmba kumam kumuŋ. Tane gabat sunŋo tuku mbanduwaŋ murko kule gabat tatum tanŋe ta kanŋerkap ta kile aninŋe minig e ŋgina le

17 Saul nu David tuku ŋin tugu isмба wika sakina: O kiŋo, ta nenŋe e ŋgina le David ndek wika sana: Au. Yenŋe o.

18 O gabat sunŋo, ye ame mbar ken le ne naŋe piro tanŋo naŋe ye tumba yokeryate?

19 O gabat sunŋo, ne naŋe piro tanŋo tuku pasa te isa. Ne Sunŋonŋe kukulnat le ye ŋayo siliyam tuku ye sotate ndeta maye. Ye nu tuku atrauki le Sunŋo nu maŋ ye tuku garewa. Ko tanŋonŋe ne tuku wamdus kunde-kundenade ndeta Sunŋonŋe nane kasurninguwa. Nane ndaŋam tuku ye Israel kilke kusremba ka kasomok mbal tuku kilke mbolŋe nanŋine yabri mbara bariŋi ŋga ye tumba korkoryade?

20 Ta tuku ye Sunŋo kasomŋe mini le tane ye

tuku ndare kutu ndawap. Ne sine Israel mbal tuku gabat sungo ta ne ye ɲai ɲguesuk kuga meu taɲaɲ baleyam tuku sota taɲgo afu tabe mbolɲge mula nindam tuku kuraukade taɲamba ne kate ɲga Saul sana.

²¹ Taɲakina le Saul ndek David wika sana: O kiɲo, ye mbaret. Kile ne maɲ tawok te prowa le ye ne maɲ ɲayo siline nda. Ne furir te mbolɲge ye baleyam kumuɲ ta ne ye mapeyat. Ye siɲka mbarmba ɲgingɲan maɲau ket ɲgina le

²² David ndek wika sana: O gabat sungo, mbanduwaɲ naɲe noten. Naɲe taɲgo ande kukula le pro tumba kine tinwa.

²³ Sungo nu taɲgo maɲau mayenu tiɲreknu kate ta lafu mayenu tuwit. Kite Sungo ne tumba ye tuku wai mbol palet ta ye Sungoɲge ne madinina ɲga ne bale ndanit.

²⁴ Ye ne mapenumba ɲayo sili ndanit. Taɲamba ndo kile Sungo ye sinzaɲyuwa le mine mayemba wamdus bulok ɲak minamɲgit ɲgina le

²⁵ Saul ndek David wika sana: O kiɲo, Sungo ne nyaro tinwa le ame maɲau kam bafuwa ta kumu-kumumba alonu taɲamba prowamɲgat ɲgina. Taɲaka saka denpurna le David luka nuɲe kuasmbi sota kina le Saul mata mbilka luka nuɲe tumbranɲ kina.

27

David nu Filistia mbal sota kina

¹ Taɲamba minnaig ma ma David nu wamdusmba sakina: Ye te taɲge mini ta Saul nu maɲ wamdus mbilmba ye baleyamɲgat tukunu ye kua ka Filistia kilke mbol ka le kanyumwa le

nu maŋ Israel kilke mbol tenge ye sote nda ŋga idusna.

² Taŋamba idusna sulumba David ndek tiŋga nuŋe taŋgo kuasmbi 600 ta kilmba Maok kiŋo nuŋe Akis Gat mbal tuku gabat sungo ta sota kambim saka

³ nu nuŋe pino ar ta kilmba nuŋe taŋgo kuasmbi naŋgine gageu kame ta turmba kilmba kina ka Gatŋge Akis ndoŋ minnaig. (David tuku pino ar ta ande Ahinoam nu Yesrelnu. Ande Abigail Nabal tuku pino kuembol nu Karmelnu).

⁴ David kua ka Gatŋge minna pasa ta Saul nu ismba nu maŋ David sote ndakina.

⁵ Kile David nu Akis teŋenmba sana: O gabat sungo, ye naŋe tumbraŋ sungo sinam tenge minet ta mayenu ndo kuga tukunu ne ye sinayumba kilke fudiŋ ande serya le ye yiŋe kuasmbi ndoŋ ka taŋge minyoki ŋgina le

⁶ Akis ndek woka tumbraŋ fudiŋ Siklak David nane minyokuwaig ŋga serna. Ta tuku kile Siklak tumbraŋ ta Yuda tuku gabat sugo naŋgine kulatka minig.

⁷ David nu Filistia kilke mbol kumba minna ta yar ndindo tambun bailkamba turmba kinaig.

⁸ Taŋge minna sulumba David nu nuŋe kame kuasmbi kilmba ka Gesur mbal Gisri mbal Amalek mbal nane ndoŋ kame bumba minanu. Mbal kame ta o buk ma tugu ta mbolŋge tumbraŋ ulmba minnaig tuku. Nane tuku kilke ta Sur kumamŋge kina ka Isipŋge dikŋgina.

⁹⁻¹¹ David nu nane ndoŋ kame buwanu ta nu taŋgo pino ŋakmba bale far sugluka makau doŋki kamel agaŋmor ŋakmba ta kilmba tawi mindepiye

agan ndende ta turmba kile-sugluka luka Akis tugum kambinu. David nu tumbran kame ta njakmba tumu pilmba ma sina minyanaganu. Ta ndanam? Tango ande pro Gatnge Akis kila sawikat nga nu tanawanu.

David nu Filistia kilke mbolnge minna sulumba nu manau ndui ta ndo kumba minanu le Akis ndek nu kusnamba ne ka aninge kame ulmba prote e nga kusnawanu ta David ndek nu wam sisauka sawanu: Sine ka Yudanje o ka Yerakmelnge o ka Ken ma ki prote kumam tanje kame ulmba prowet nga Akis yabriwanu.

¹² Tanawanu le Akis ndek David tuku pasa ta son nga wamduimba sakanu: Son. Nu nuje ndare tuma Israel ndonj kame bute. Kile nu nuje mbal ndonj ngueu minmba ye tuku piro tanjo minmba ye kulatka minmba minamngat nga idusanu.

28

Saul nu tanjo kanunu wikanu pino ande sota kina

¹ Minnaig ka ait ande Filistia mbal nanjine kame kuasmbi kile-manjurka Israel mbal ndonj kame buwam tuku nginaig sulumba Akis ndek David sana: Kite ne nanje kame kuasmbi ta kilmba njakmba ye dubiyumba ka Israel mbal ndonj kame buwamngig ngina.

² Tanjaka sana le David ndek woka sakina: Ta maye. Ye ne tuku piro tanjo. Ne ndanmba kam tuku saya ta ye tanjamba ndo kamngit ngina le Akis ndek sana: Ese. Ne tanjawa le ye ne tumba yije ngarosulu kulatkam tuku palmbimngit ngina.

³ Samuel nu buk kumna le nane Israel mbal njakmba wamdus tatruga malmbimba nuje tumbran Ramanje ngukinaig. Ait ta mbolnje Saulnje tanjo kanunu wikanu mbal ta Israel kilke mbolnje mine ndakuwaig nga njakmba pitaikina le sili-silinaig.

⁴ Kile Filistia mbal pro Sunem tumbran sunjo ta makembinje kame buwam tuku ma ulnaig le Saul ndek Israel kame kuasmbi ta kilmba pro Gilboa tabe mbol tanje ma ulmba minnaig.

⁵ Tanjamba minnaig le Saul nu Filistia tuku kame kuasmbi ta kanjerka nu kuru kuru njayomba wamdus fulilka

⁶ Sunjo yabanmba kusnana: Ye kile ndanji ngina kande Sunjo nu tuku pasa inum kinambi ko tukul ndamembi ko tuan tanjo tuku minje mbolnje mata lafuna le ise ndakina le

⁷ nu ndek nuje piro mbal wika saningina: Tane kumba pino ande tanjo kanunu wikanu ta sota te-silikap le ye ka nu kusnawi ngina le nane ndek nu sanaig: Pino ande tanjo kanunu wikate tuku Endornje minit nga sanaig.

⁸ Tanjaka sanaig le Saul ndek gabat sunjo tuku mindepiye ta paska patika tawi kise kilmba kaika tanjo armba kilmba furir ta mbolnje ndo tinja ka pino ta tugum pronaig sulumba Saul ndek pino ta sana: Ye tanjo kumanu ande nyun ti le ne nu wika le ame wam prowamngaig ta ne sanuwa le ye saya nga pino ta sana kande

⁹ pino ta ndek nu sana: Gabat sunjo Saulnje Israel mbal tuku tanjo kanunu wikade mbal ta pitaikina ta ne gilai e? Ne ndanam saka ye temayokyumba baleyuwaig nga tanjate ngina le

10 Saul ndek pasa san̄gri pilemba sakina: Ye Sun̄go nyu mbol̄nge ne sanet. Ne wam te ka ta nane ne tumba pasa mbol pile nda ngina.

11 Tan̄akina le pino ta ndek Saul kusunana: Ye ima wiki nga iduste ngina le Saul ndek nu sana: Ne Samuel wika ngina.

12 Tan̄aka sana le pino ta ndek Samuel wikina le mayok kina. Mayok kina le pino ta nu Samuel kan̄germba wi n̄ayomba Saul sana: Ne ndan̄am saka ye yabriyat? Ne Saul̄nge ngina.

13 Tan̄akina le gabat sun̄go ndek pino ta sana: Ne kuru kuru ndaka. Ame agan̄ kan̄gerat ta ye saya le isi ngina le pino ta lafumba Saul sana: Ye mindekanu ande sambu kusremba mayok ket le kan̄gerit ngina le

14 Saul ndek nu kusunana: Tan̄go ta ndan̄ ndan̄ ngina le pino ta nu sakina: Tan̄go saibo tawi kuennu silika mayok ket ngina le Saul nu katesena ta Samuel̄nge nga nu ndek dagol tidron̄ga lokina.

15 Tan̄ana le Samuel ndek Saul kusunana: Ne ndan̄am saka ye wikat ngina le nu lafumba sana: Sun̄go nu ye ngumneyina le Filistia mbal ye ndon̄ kame buwam bafude. Ta tuku ye wamdus piti sun̄go n̄ak. Nu ye tuku pasa inum tuan tan̄go tuku min̄ge mbol̄nge ko kin̄ambi sayate le ise ndaket tukunu ye kile ndan̄ndan̄am̄ngit nga pro nenge ye saya nga ne wikit ngina.

16 Tan̄akina le Samuel ndek nu sana: Sun̄go o buk ne ngumnenumba nu ne ndon̄ n̄gueu minit. Ne ndan̄am saka ye ne turnam tuku wikate?

17 Sun̄gon̄ge o buk ye wam paguyina le ye tuku min̄ge mbol̄nge pasa pron̄a le ne isna ta nu kile

dubimba kate. Nu Israel kulatkam tuku piro ta ne yainumba David tuna.

¹⁸ Ne buk Sunjo tuku minje ngurna. Nu Amalek mbal tuku gubra sunjo tumba ne nane njakmba bale farkam tuku ngina ta ne kumu ndana. Ta tuku kile Sunjo nu wam ta lafumba ne mbol kate.

¹⁹ Ne nane kuasmbi Israel tane njakmba Sunjonge kilmba Filistia tuku wai mbol patinungat. Indole ne nane kiyo kat nane ndon kummba pro tenge ye ndon minamngaig. Sunjo nu Filistia mbal sinzaninjamba Israel tuku kame kuasmbi kilmba nane tuku wai mbol patinungat nga Saul sana.

²⁰ Saul nu Samuel tuku pasa ta ismba kuru kuru mayemba ngurngurka kilke mbol ndeka milmailka kinye njak minna. Ta ndanam? Ki ait ka furir ngamuna nu isukuse ndaka minna tukunu nu milmailka minna.

²¹ Tanamba minna le pino ta ka Saul kuru kuru mayena le kanjermba nu sana: O tanjo sunjo, ye yiye ngarosu yambarkam kuru kuru ndaka ne tuku minje dubiwit.

²² Tanamba ndo ne kile ye tuku minje dubimba tinga bret afu nyumba ngarosu sangri tinguwa le luka kaye ngina kande

²³ Saul ndek nu sana: Ye isukusam mbulit ngina. Tanakina le nune piro tanjo ar ta pino ta ndon nane dirnanginaig le nu nane tuku minje dubimba tinga ka mbili mbol minyokina.

²⁴ Minyokina le pino ta pre pre nune makau fat butuknu ande kulatka minna ta balena sulumba pikmba ndemnu ta kilmba kuapikina. Kuapikina sulumba plaua yis kugatok ta kilmba pipmba bret afu wakeika pasoka

²⁵ niŋgina le nane nyinaig. Nye denɔpurmba furir ndui ta ndo nane tiŋga luka naŋgine tumbran ki-naig.

29

Filistia gabat nane David pitainaig

¹ Kile Filistia kame gabat nane kame kuasmbi kilmba pro Afekɔŋge ma ulmba maŋgurkinaig le nane Israel kame kuasmbi pro Yesrel ma kule bulbultembi taŋge ma ulmba maŋgurkinaig.

² Nane Filistia tuku gabat sugo ta naŋgine kame kuasmbi walmba afu 100 afu 1,000 taŋamba fetke lika kame tuku kuaneka tiŋge likinaig le David nu nuɔe kame kuasmbi kilmba Akis ndoɔ nane ŋgumnem dubikina.

³ Taɔana le nane Filistia tuku kame gabat ta nane kaŋgerka Akis sanaig: Ndaɔam Hibru taŋgo kame te sine dubika kame kaŋgig ŋginaig le Akis lafumba nane sanaigina: Taŋgo si Davidɔŋge. Nu Israel mbal tuku gabat sunɔgo Saul tuku piro taŋgo ta nu o buk Saul kusremba yar ndindo taɔaɔ pro ye ndoɔ tenɔge minit ta tane gilai e? Ye nu wam afu mbarna le kaŋger ndaken ŋga sanaigina kande

⁴ nane kame gabat sugo sugo Akis tuku gubra pasa tumba sanaig: Taŋgo si te-luka le ka tumbran sernambi taŋge ka minwa. Kuga ta nu nuɔe gabat sunɔgo Saul garewa ŋga mbilka sine ndoɔ kame bumba sine kilmba bale farikat.

⁵ Taŋgo si sine kila. O buk pino kame nane kupesmba mune ulmba sakinaig: Saul nu ŋgueu mbal 1,000 bale farnaigina le David nu ŋgueu mbal 10,000 bale farnaigina ŋginaig ŋga Akis sanaig.

⁶ Tanjamba sanaig le Akis ndek David wika sana: Mbara Sunjo abo tugu njak nu tuku nyu mbolnje ye ne sanet. Ne tinjeknu. Ne ye dubiyumba kame mbol tija ye turya nga iduset. Ne o buk ye sota prona kile minit ta ne wam ande mbarna le kanjer ndawen ta nane gabat sugo si nane ne sine dubi ndaka nga sakade.

⁷ Ta tuku ne kile wamdus bulok luka tumbran kaye ka tanje mina. Ne sine dubika ta kame gabat afu si ne tuku ndagariningikat nga sana kande

⁸ David ndek nu tuku pasa lafumba sana: O gabat sunjo, ye ne tugumnje ame wam mbaren? Ye o buk ne tuku piro tugu pilen sulumba kile ye minet ta ye mbar ande ken le ne kame kambim tuku ye peuyate e njina le

⁹ Akis ndek nu tuku pasa lafumba sana: Son. Ye tuku am mbolnje ne tinjeknu Kuate tuku enjel suk ta kame gabat afu nane sakaig ne sine dubika kame mbol kine nda nga sakaig.

¹⁰ Ta tuku indole mafewa le maratukuk tija ne sine kusreka nane kuasmbi o buk Saul tugumnje kilmba ilna ta njakmba kilmba luka kaye nga David sana.

¹¹ Tanjaka sana le David nu maratukuk tija nuje kuasmbi ta kilmba luka Siklak tumbran Filistia kilke mbol kina le nane Filistia mbal ndek tija Yesrel kinaig.

30

Amalek mbal Siklak tumbran piynaig

¹⁻³ David nuje kame kuasmbi kilmba luka Siklak tumbran kambim tuku kumba minnaig le Amalek mbal Yuda ma tugu ki prote kumamnje

promba Siklak tumbran piynaig sulumba pino kutu ñakmba kilmba kine sulunaig. Ande bale ndanaig. David nane ait keñnu mbolñge Siklak patumba mambilnaig kande Amalek mbalñge tumbran piynaig le pa guwa ma gur tiñgina le kanğermba nane pro tumbran sinam kumba pino kutu ñakmba kilmba kine sulunaig ta kanğermba

⁴ nane malmbi ñayonaig ka ka sanğri kugamba baklele likinaig.

⁵ David tuku pino ar ta Ahinoam Yesrelnu nale Abigail Nabal tuku pino kuembol Karmelnu ta mata kilmba kinaig.

⁶ David nuñe kame kuasmbi nane tuku pino kutu ñgueu mbalñge kilmba kine sulunaig tukunu nane David tuku gubra tormba nu ndamembi balewam tuku saka minnaig le nu ismba wamdus piti sunğo tina ta nuñe Mbara Sunğonğe nu sanğri pilena le

⁷ nu ndek pris Abiatar sana: Ka pris tuku tawi ta tumba pro ye sa ñgina le nu kina ka tawi ta tumba pro David tuna.

⁸ Tuna le David ndek Sunğo kusnamba sakina: Ye Amalek kuasmbi ta dubika ka nane ndinñge kile-siglikamñgit e ñgina le Sunğonğe lafumba sana: Ne nane dubika kaye ka pino kutu kame ta ñakmba yaika kile-luka kilamñgat ñga sana.

⁹ Tanğaka sana le David ndek nuñe kame kuasmbi 600 ta ñakmba kilmba Amalek mbal kupel kupel dubika kinaig ka Besor kule mbol ta pronaig.

¹⁰ Pronaig sulumba tanğo 200 nane sanğri kugamba Besor kule pakarke fugunaig ta tanğe kusrekinaig le minnaig le David nu tanğo 400 ta

ndo kilmba Amalek mbal dubika kinaig.

¹¹ Nane kinaig ka ndinnye Isipnu tango mo ande te-silika tumba David tugum kumba nane ndek Isip tango ta bret afu tumba kule turmba tunaig le nyina.

¹² Tanjana le nane ndek fik karenjanu son njak ande tumba bret fonfon grep karenjanumbi pip-naig tuku ta turmba nu tunaig le nyina. Tango ta nu ait kenmba nyamagan kule kugatok minna tukunu kile nu nyamagan ta kilmba nyumba man sangri tina.

¹³ Sangri tina le David ndek tango mo ta kusnana: Ne anikok? Ne tuku gabat ima ngina le nu lafumba sana: Ye Isipnu ta Amaleknu tango andenye o buk ye piyayumba tina. Ye ailfu guazenjen le nane tenye ye kusreyinaig.

¹⁴ Sine kagen ka Keret ma tugu Yuda ma tugu Kaleb ma tugu ki prote kumamnye kame bugen sulumba pro Siklaknye tumbran piygen nga David sana.

¹⁵ Tanakina le David ndek tango mo ta kusnana: Ne sine kilmba nane minig magot ta tum-singam kumu e ngina le nu ndek sakina: Ne Kuate tuku nyu mbolnye ye bale ndayumba ye tumba yine gabat tuku wai mbol pile nda nga pasa sangri pilewa le ye tane kilmba nane minig ma ta tumtingamngit nga David sana le wokina.

¹⁶ Kile tango mo ta ndek nane kilmba ka Amalek mbal mine likinaig ma ta kinaig. Kinaig ka ta pronaig kande nane Filistia kilke mbolnye Yuda ma tugu mbolnye gabis agan ndende sungomba yomba kilnaig ta tuku nane gare-gareka pagumba nye sungo te-ibenyaig.

17 Taɲamba minnaig le ka furirna le David nuɲe kame kuasmbi kilmba sinam ka Amalek mbal ndoɲ kame bumba nane bale farka kinaig ka mafemba maɲ furirna. David tuku kuasmbi taɲge nane ɲakmba bale far sulunaig. Amalek taɲgo 400 ndo kamel poɲga kua kinaig.

18 Taɲanaig le David ndek pino kutu gabis agaɲ ndende ɲakmba Amalek mbalɲge kilnaig ta luka kilna sulumba nuɲe pino ar ta turmba kilna.

19 Nane tuku agaɲ inum ɲgisi ndakina. Kiɲo kame kulim kame gabis agaɲ ndende ɲakmba Amalek mbalɲge kile likinaig ta kumu-kumumba kile-luka kilnaig.

20 Taɲanaig sulumba Amalek mbal tuku makau sipsip agaɲmor ta ɲakmba kilmba David tuku ɲga sisilaniɲmba amboɲga kinaig.

21 Luka kumba minnaig le kuasmbi 200 matuk ka Besor kule makembiɲge kusrekenaig ta nane kaɲgerka tiɲga nane ndin kinaig ka ndinɲge nane tumaka ulendikinaig. Taɲanaig sulumba David ndek nane tugum kumba tane kumumbi minig e ɲgina le

22 nane David ndoɲ kinaig taɲgo afu ɲaigonu mugru sambek ta nane ndek sakinaig: Nane sine ndoɲ kine ndakinaig tukunu sine agaɲ ndende kame bumba kilgeɲ te nane walmba niɲge nda. Nane naɲgine pino kutu ndo niɲgap le kilmba kuwaig ɲginaig kande

23 David ndek sakina: Yiɲe tira kame, tane taɲa ndawap. Sine agaɲ ndende te Sunɲoɲge sinzaɲsiɲgina le luka kilgeɲ. Nuɲge sine turkina le kuasmbi sine tuku tumbraɲ piynaig ta kilmba bale farkigeɲ tukunu

²⁴ ye tane tuku pasa ta dubiwe nda. Kuga. Agaŋ ndende ta ŋakmba walmba tane kinaig mbal nane agaŋ ndende kulatka minnaig mbal ta kumu kumu kilap ŋga saniŋgina.

²⁵ David nu taŋaka saka pasa ta saŋgri pilena le Israel ŋgamukŋge pasa ta mara mindek dubimba kile mata taŋamba minig.

David nu Yuda mage mage agaŋ ndende walmba niŋgina

²⁶ Kile David luka kina ka Siklak prona sulumba kame mbol gabis agaŋ ndende kile-lika pronaig ta walmba nuŋe tira kame Yuda mage mage ta tuku patike lika pasa turmba patikina sulumba sakina: Agaŋ ndende Suŋgo tuku ŋgueu mbal mbolŋge yaika kilgeŋ te ye walmba tane tiŋget ŋgina.

²⁷ David nu agaŋ ndende walmba tumbraŋ tumbraŋ mage mage niŋgina ta teŋenmba. Betel mage mage. Ramot mage mage ki prote kumamŋge. Yatir mage mage.

²⁸ Aroer mage mage. Sifmot mage mage. Estemoa mage mage.

²⁹ Rakal mage mage. Yeramel mbal mage mage. Ken mbal mage mage.

³⁰ Korma mage mage. Bor-Asan mage mage. Atak mage mage.

³¹ Hebron mage mage. Tumbraŋ afu turmba David nuŋe kuasmbi ndoŋ kupe pilmba likinaig mage mage mata walmba niŋgina.

31

Saul nu kumna

¹ David nu Siklakŋge minna le Filistia mbal nane Israel mbal ndoŋ Gilboa tabe mbolŋge kame bunaig sulumba Israel mbal afu bale farniŋginaig. Afu nane sili-silimba kua kinaig le

² Filistia mbal nane dubika kinaig sulumba Saul tuku kiŋo kat nuŋe keŋmba Yonatan Abinadab Malkisua nane turmba baleniŋginaig.

³ Saul nu minna ma ta mbolŋge kame saŋgri tiŋgina le ŋgueu mbal afuŋge tui fat parsinŋa Saul tuiŋ tinaig le nu kumam bafumba

⁴ kiŋo mo nu tuku kame agaŋ ndende kugrakina ta sana: Ne ilmba naŋe kame bagi ta gomba tumba ye baleya le kumi. Taŋawa le Filistia mbal ŋgaro nda pikanu si nane ye aza pile-pileyumba bale ndayuwaig ŋgina kande taŋgo mo ta nu balewam kuru-kuruka mbulna le Saul nu nuŋe mironŋ nuŋe kame bagi ta tumba te-timba patenŋa kame bagi ta mbol kumba kumna.

⁵ Saul nu kumna le taŋgo mo ta nu kaŋgerna sulumba nu suk nuŋe kame bagi ta tumba te-tina sulumba patenŋa kame bagi ta mbol kumba kumna.

⁶ Ki ait ndui ta mbolŋge ndo Saul nuŋe kiŋo kame keŋmba ta taŋgo mo ta Saul tuku kame mbal nane ŋakmba kume farnaig.

⁷ Saul nuŋe kiŋo kat nuŋe ndoŋ kumnaig le Israel kame kuasmbi nane kua ka sili-silinaig ta nane Israel kuasmbi afu ma gutoŋ Yordan kule make simŋge minnaig ta nane kaŋgerka nane mata kua ka tumbranŋ kusreka sili-silinaig le Filistia mbalŋge pro tumbranŋ ta kile-lika taŋge kinynaig.

⁸ Nane kinynaig ka mafena le Filistia mbal nane Israel mbal bale farnaig ta tuku kame agaŋ

ndende paska kilam kinaig. Kinaig ka Gilboa tabe mbol tanje Saul nuje kiyo kat nuje keŋ nane tuku mindesin nanjine kanjerkinaig.

⁹ Kanjerkinaig sulumba nane ndek Saul tuku njinfok kat purmba kame tuku agan ndende paska kilmba nane tanjo afu kukulninginaig le pasa tumba Filistia ma tugu njakmba mbol kine likinaig sulumba nanjine zugu wandek sinam kumba tanje mangurka kubeu ninge likinaig le tanjo pino njakmba ismba gare-garekinaig.

¹⁰ Tanjanaig sulumba Saul tuku kame agan ndende ta kilmba nanjine pino mbara Astarte tuku zugu wande sinam tanje patika Saul kiyo kat nuje keŋ ta tuku mindesin kilmba Bet-San tumbran fonde mbol tanje taikinaig.

¹¹ Kile Yabes tumbran mbal Gilead ma tugu mbolnje nane Filistia mbal Saul tuku mindesin tumba taikinaig pasa ta isnaig sulumba

¹² nane tanjo sanjriknu afu kukulninginaig le furir ta mbolnje ndo nane tinga kinaig ka ka Bet-San promba fonde mbol tanje Saul nuje kiyo kat nuje keŋ ta tuku mindesin taikinaig ta kilmba luka pro Yabes tumbrannje mindesin kame ta pasokinaig.

¹³ Pasokinaig sulumba isu kat nanjine ta ndo kilmba Yabesnje ail sunjo ande kumnemnje ngukinaig. Tanjanaig sulumba nane ndek kusem ndindo nyamagan pinka minnaig.

KUATE TUKU PASA
Portions of the Old Testament and The New Testament
in the Siroi Language of Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Siroi long
Niugini

copyright © 1975, 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siroi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

9d2e8659-afb4-5cca-93d8-23ebf89e1709